



Universidad de Chile
Facultad de Filosofía y Humanidades
Departamento de Lingüística

Un análisis geno y génerolectal de las estrategias para suplir la situación comunicativa presencial en el discurso electrónico

Informe final de Seminario para optar al grado de Licenciado en Lengua y Literatura Hispánica con Mención en Lingüística

Alumno
Freddy Fredes Sandoval

Profesores Patrocinantes
Abelardo San Martín Núñez
Silvana Guerrero González

Santiago-Chile
2014

AGRADECIMIENTOS

Primeramente a Dios, porque solamente por su gracia y fidelidad estoy aquí, finalizando esta hermosa etapa.

A mis padres, por todo su apoyo y ayuda.

A Fernanda Andrade, por ser mi compañera de batallas académicas desde primer año.

A Alan Arévalo por esas tardes de discusión sobre algunas cosas de interés para mi tesis.

A Álvaro Villablanca y Estela Campillay, por ofrecerme su casa y su *wifi* para que continuara trabajando en mi tesis en enero.

A mis informantes, quienes se dieron el tiempo de colaborar en mi recolección del corpus.

A todos mis amigos que me hicieron *barra* durante el proceso de elaboración de este informe.

A Abelardo San Martín, por su gran disposición en responder mis dudas y recibirme gustoso en su oficina, aun cuando lo visitaba fuera de horario de atención; también por sus chistes y su particular risa, que me hacía ponerme de buen humor justo en los momentos más *depres* de la realización del presente trabajo.

A Silvana Guerrero, por su paciencia en responderme a brevedad los *whatsapp* que le enviaba cuando necesitaba aclarar dudas.

A ambos, por apostar por mi tema de investigación, siendo que nunca antes en su seminario se habían realizado estudios de variación sociolingüística en conversaciones electrónicas.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	5
1.1 Naturaleza y objetivo de estudio	5
1.2 Plan de exposición	6
2. MARCO TEÓRICO	8
2.1 Pragmática sociocultural	8
2.1.1 Sociolingüística variacionista	8
2.1.1.1 Variación lingüística: la variación discursivo-pragmática	9
2.1.1.2 Variación sociolingüística: variación generolectal	10
2.1.1.3 Variación sociolingüística: variación genolectal	13
2.1.2 Pragmática: teoría de la relevancia (Spelber y Wilson)	15
2.2 Discurso electrónico	17
2.2.1 Oralidad y escritura	17
2.2.2 Características del discurso electrónico	22
2.2.2.1 El texto conversacional	22
2.2.2.2 Compensación de la ausencia del canal auditivo y visual	23
2.2.3 El chat y el servicio de mensajería instantánea (MeIn)	30
3. METODOLOGÍA	34
3.1 Corpus	34
3.2 Criterios de selección de corpus	35
3.3 Categorías de análisis	35
3.3.1 Interjecciones	36
3.3.2 Rotulaciones	36
3.3.3 Emoticonos	36
4. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS	38
4.1 Análisis de los datos generales	38
4.1.1 Análisis de la sección HH1 (hombres adolescentes)	41
4.1.2 Análisis de la sección HH2 (hombres adultos jóvenes)	46
4.1.3 Análisis de la sección MM1 (mujeres adolescentes)	52
4.1.4 Análisis de la sección MM2 (mujeres adultos jóvenes)	57
4.1.5 Análisis de la sección HH1 y HH2 (hombres)	63
4.1.6 Análisis de la sección MM1 y MM2 (mujeres)	68
4.1.7 Análisis de la sección HH1 y MM1 (adolescentes)	72
4.1.8 Análisis de la sección HH2 y MM2 (adultos jóvenes)	77
4.2 Análisis génerolectal	82

4.3 Análisis genolectal	87
5. CONCLUSIONES	93
6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	97
7. ANEXO	100
7.1 Sección HH1	100
7.2 Sección HH2	110
7.3 Sección MM1	138
7.4 Sección MM2	147

1. INTRODUCCIÓN

1.1 Naturaleza y objetivos del estudio

El objetivo general de esta investigación es analizar las estrategias utilizadas en el discurso electrónico, por parte de los interlocutores de la red o internautas, para poder emular los rasgos de una situación cara a cara, en conversaciones privadas entre hombres y entre mujeres de dos grupos etarios: 15 a 18 años y 21 a 24 años. Los objetivos específicos de este estudio serán, en primer lugar, identificar los recursos que funcionan como estrategias para suplir los rasgos paraverbales y no verbales de la comunicación. En segundo término, nos proponemos determinar la frecuencia de empleo de estos elementos en los seis rangos delimitados y, finalmente, establecer las diferencias etarias y generolectales del empleo de estas estrategias. Todos los objetivos anteriores apuntarán a verificar nuestras hipótesis, que consisten en que las mujeres utilizan más recursos suplidores que los hombres, y que los adolescentes los utilizan más que los adultos jóvenes.

Este trabajo se enmarca en la sociopragmática, ya que intentaremos demostrar la hipótesis de que existe variación en la frecuencia de empleo de estas estrategias de acuerdo con el género y grupo generacional del internauta.

El fenómeno del discurso electrónico ha sido de gran interés y discusión, comenzando por el hecho de que en el momento de su histórica emergencia, en conjunto con *Internet*, se le designó como el medio comunicativo que logró romper las barreras que separaban la oralidad y la escritura. A pesar de su relativamente reciente aparición, casi a fines del siglo pasado, el discurso electrónico ha evolucionado de una forma muy rápida, ya que desde principios de este siglo hasta la actualidad han surgido múltiples *softwares*, plataformas y aplicaciones para diferentes soportes, que proporcionan servicios de mensajería instantánea en la red.

Sin embargo, consideramos que dentro de las publicaciones relacionadas con el discurso electrónico, el aspecto social no ha sido tan estudiado, sino que se le ha dado más énfasis a identificar, describir y categorizar los fenómenos hallados en este tipo de discurso y su

funcionamiento. Por esta razón, creemos que este estudio podrá contribuir al avance de la investigación del discurso electrónico en su dimensión sociolingüística.

Consideramos, además, que nuestra propia experiencia de haber estado vinculados muy tempranamente con el discurso electrónico, aportará una perspectiva diferente a este trabajo, ya que desde adolescentes que hemos tenido un amplio acceso a *Internet*, especialmente a páginas de ocio y salas de chat. Por este motivo, nuestra experiencia como internautas que ha frecuentado diversos sitios electrónicos, nos permitirá abordar este tema de estudio de una manera mucho más integral y comprensiva.

La naturaleza de este trabajo es mixta, debido a que a lo largo del análisis emplearemos tanto un enfoque cualitativo como uno cuantitativo. Por un lado, adoptaremos un método cualitativo para identificar, describir y categorizar los fenómenos a analizar y, por otro lado, el método cuantitativo estará presente en el ámbito del conteo de los datos de la muestra obtenida y su medición estadística, con el propósito de establecer patrones de comportamiento en el empleo de las estrategias de contextualización de los internautas.

1.2 Plan de la exposición

Nuestro plan de exposición consistirá en presentar una caracterización de la pragmática socio-cultural o sociopragmática, en donde explicaremos el surgimiento de la sociolingüística variacionista y caracterizaremos las dos variables que nos interesa estudiar (generolectal y genolectal). Asimismo, presentaremos el marco teórico pragmático, en donde haremos hincapié en la teoría de la relevancia.

A continuación, caracterizaremos el discurso electrónico, en donde expondremos los aspectos centrales de la historia de la oralidad y la escritura, al chat como texto conversacional, las diferencias entre el chat y el servicio de mensajería instantánea (apodado MeIn) y las estrategias para compensar el canal auditivo y visual en estos entornos conversacionales.

Posteriormente, presentaremos la metodología y el análisis según los cuatro rangos de género y edad propuestos. Por último, se esbozará una conclusión con los datos obtenidos en el análisis.

II. MARCO TEÓRICO

2.1 Pragmática socio-cultural o sociopragmática

El presente estudio se enmarca, en el ámbito teórico, en la pragmática socio-cultural o sociopragmática, “disciplina externa de la pragmática que se preocupa por el modo en que los factores sociales y culturales determinan o influyen sobre la producción y la interpretación del enunciado” (Moreno Fernández, 2009: 143). Por ende, en esta área confluyen tanto la pragmática, que es la disciplina que se propone estudiar “los principios que regulan el uso del lenguaje en la comunicación, es decir, las condiciones que determinan tanto el empleo de un enunciado completo por parte de un hablante concreto en una situación comunicativa concreta, como su interpretación por parte del destinatario” (Escandell, 16: 2006) como la sociolingüística, que es la interdisciplina de la lingüística que estudia al lenguaje dentro de su contexto social.

2.1.1 Sociolingüística variacionista

El paradigma variacionista derivado de la sociolingüística, lejos de considerar a la variabilidad de la lengua como “libre”, es decir, completamente azarosa y que, por ello, carente de abordaje científico (como creían los distribucionalistas), plantea que las variaciones en el lenguaje están asociadas probabilísticamente con factores lingüísticos y extralingüísticos que contribuyen a explicar su aparición en el discurso (Blas Arroyo, 2005: 28). Estas variaciones en el lenguaje no son sino las expresiones de una cierta variable lingüística, la que es entendida, según Cedergren (1983: 150), como el conjunto de equivalencias de realizaciones o expresiones patentes de un mismo elemento o principio subyacente. Por consiguiente, las variables pueden estar condicionadas por factores que determinarían su distribución, las que podrían responder a cuatro posibilidades teóricas, según Blas Arroyo (2005: 34)

1. Variables condicionadas exclusivamente por factores lingüísticos,
2. Variables condicionadas exclusivamente por factores sociales,
3. Variables condicionadas conjuntamente por factores lingüísticos y sociales,
4. Variables no condicionadas ni por factores ni lingüísticos ni sociales.

Según lo anterior, la sociolingüística variacionista se ha ocupado principalmente de las posibilidades uno y tres, ya que en varios estudios la variabilidad figura como afectada por restricciones netamente lingüísticas, y en otros aparece determinada por restricciones de ambos tipos, sociales y lingüísticas conjuntamente. Como ejemplos de variables lingüísticas podemos mencionar la variable fonético-fonológica (la más concreta), la morfológica, la sintáctica, la léxica, y la que nos interesará en este trabajo, la variable pragmático-discursiva.

2.1.1.1 Variación lingüística: la variación discursivo-pragmática

Moreno Fernández (2009: 35) plantea que la variación lingüística también puede ocurrir en el proceso de construcción del discurso y de formación del enunciado, pero que, sin embargo, demostrar la equivalencia entre frases, expresiones o recursos discursivos es extrema, dado que en ellos vienen a coincidir todos los obstáculos comentados para otros niveles de menor complejidad. Debido a que el plano discursivo resulta ser el más complejo de los niveles, posee un variado campo de estudios, en donde podemos hallar fenómenos como formas de tratamiento, saludos, presentaciones, marcadores del discurso y mecanismos conversacionales, entre otros.

Como antecedentes de los estudios discursivos, podemos mencionar las disciplinas del análisis del discurso y el análisis de la conversación, ambas preocupadas del estudio del discurso en determinadas dimensiones: la primera, en las unidades discursivas y su combinación, y la segunda, en la interacción como proceso. La conversación, pues, es una modalidad de la interacción comunicativa, la cual es:

la forma primaria en que se manifiesta, en que existe el lenguaje y hemos de entenderla, además, como una práctica social a través de la cual se expresan y se hacen posibles otras prácticas. A través de las conversaciones nos comportamos como seres sociales: nos relacionamos con las demás personas conversando, tratamos de conseguir nuestros propósitos conversando, rompemos nuestras relaciones conversando o dejando de conversar (Tusón, 1997: 11).

El funcionamiento de la conversación puede ser descrito según tres parámetros propuestos por la etnografía de la comunicación. En primer lugar, está la situación comunicativa que es el contexto en que se produce una comunicación, el lugar y el momento en que interactúan dos o más individuos o participantes. Luego, está el acontecimiento comunicativo, que corresponde a la unidad de descripción, es decir, el conjunto homogéneo de elementos comunicativos que se utilizan con un mismo propósito, hacia unos mismos interlocutores, usando una misma variedad lingüística y para tratar unos temas o asuntos determinados. Por último, está el acto comunicativo, que es cuando un elemento del acontecimiento comunicativo se corresponde con una función comunicativa (afirmar, ordenar, preguntar, responder, saludar, etc.) (Moreno Fernández, 2009: 162).

Estos tres parámetros los consideraremos niveles de la conversación. En nuestro trabajo analizaremos varios fragmentos de conversación extraídos de servicios de mensajería instantánea, y ya que nos enfocaremos solamente en los recursos suprasegmentales, no nos interesarán tanto los dos primeros niveles (situación y acontecimiento), sino el tercero (acto), ya que los emoticonos y otros suprasegmentos contribuirían a reforzar las funciones comunicativas.

2.1.1.2 Variación sociolingüística: variación generolectal

Blas Arroyo (2005: 160) plantea que una idea principal en la bibliografía sociolingüística es que, en la igualdad de condiciones sociales y situacionales, el habla de las mujeres es frecuentemente diferente al de los hombres. En la mayoría de los casos, estas diferencias son sutiles, más bien cuantitativas antes que cualitativas. Por ejemplo, la frecuencia en el empleo de formas diminutivas en español parece ser más alta entre las mujeres, pero no cabe duda que éstas aparecen también en el habla masculina. La investigación sociolingüística (Blas Arroyo, 2005: 162) basada en el ámbito de la diferenciación sexual surge a comienzos de la década de los 70. A partir de ese momento, son dos los principales dominios en los que se ha centrado el interés de los especialistas:

- a) el análisis de las variables sociolingüísticas, en las que el sexo aparece como un factor lingüístico preeminente,
- b) el comportamiento de hombres y mujeres en la conversación, tratado a menudo como un reflejo de la existencia de “estilos conversacionales” diferentes.

Los estudios sociolingüísticos, ejecutados en varias lenguas occidentales, han confirmado que ciertas variables lingüísticas varían significativamente con el sexo de los hablantes. Por utilizar un punto de partida conocido intuitivamente por muchos hablantes, es un lugar común, por ejemplo, que las mujeres realizan determinadas elecciones léxicas con mucha mayor frecuencia que los hombres.

En el ámbito de la interacción conversacional (Blas Arroyo, 2005: 164), se ha planteado, por ejemplo, que en las conversaciones entre hombres y mujeres son, por lo general, los primeros quienes hablan durante más tiempo, refutando con ello un estereotipo que ha convertido tradicionalmente a las mujeres en parlanchinas. Por otro lado, los hombres no sólo hacen uso de la palabra durante más tiempo, sino que, por lo general, suelen llevar también la iniciativa en el desarrollo temático de las interacciones. En las conversaciones de ambos sexos, se ha observado también que los hombres destacan por la mayor frecuencia en la ejecución de actos de habla explicativos e informativos, cuando se dirigen a las mujeres. Por el contrario, las mujeres superarían a los hombres en la realización de actos de habla y de estrategias discursivas destinadas a proteger la imagen del interlocutor.

Según Moreno Fernández (2009: 41-42) el sexo puede mostrarse como un factor de segundo orden, como algo que suele subordinarse a dimensiones sociales diferentes y con mayor poder de determinación. La sociolingüística le ha dado un gran protagonismo al factor sexo o género, y lo ha convertido en objeto de atención permanente, aunque en el principio se hayan hecho muchas afirmaciones prejuiciosas, como las que enfrentan el habla de los hombres y de las mujeres calificando la de estas como conservadora, insegura, insensible, solidaria y expresiva, y la de aquellos como independiente, competitiva y jerárquica. Por suerte, las investigaciones han ido alejando progresivamente lo impresionista, lo subjetivo, para dejar su lugar a los hechos probados y a las demostraciones solventes. Las anotaciones de los usos más frecuentes en los

hombres o en las mujeres se han hecho a propósito de todos los niveles de la lengua, desde el fonético al discursivo.

Moreno Fernández (2009: 43) luego plantea que, precisamente, uno de los ámbitos que más atención ha recibido ha sido el del discurso y de la conversación en su dimensión sociolingüística: se han hecho investigaciones sobre el uso de varios elementos del discurso, sobre el modo de narrar o sobre la forma de interactuar en la conversación, entre otras. Las investigaciones sociolingüísticas de centros urbanos han descrito una serie de hechos de singular relevancia relacionados con el sexo como variable social. Sin lugar a dudas, el más importante de todos ellos es que la mujer, generalmente, es más sensible a las normas prestigiosas que los hombres, es decir, las mujeres muestran una actitud más positiva que los hombres hacia los usos que se ajustan a la norma, a la vez que los hombres suelen ceñir sus usos a los llamados estilos vernáculos y a las variedades locales con más intensidad que las mujeres: cuando hablamos de fenómenos lingüísticos de los que los miembros de la comunidad no son plenamente conscientes, no tiene por qué seguirse ese modelo de conducta en hombres y mujeres.

Por otro lado, Moreno Fernández (2009: 44) afirma que la tendencia a seguir un modelo prestigioso - a menudo considerado como normativo- no implica siempre un seguimiento del modelo normativo. El prestigio puede estar en la idiosincrasia de una comunidad, lo que llevaría al conservadurismo, pero también en rasgos ajenos a ella, y estaríamos entonces ante una actitud innovadora. En cualquiera de los dos casos, la figura de la mujer aparece destacada, no sólo por su tendencia al seguimiento de lo prestigioso, sino, tal vez en relación con ello, por su capacidad para liderar procesos de cambio lingüístico dentro de la comunidad y de servir como modelo de habla.

El apego hacia un modelo de prestigio al que nos estamos refiriendo se ve sustentada por otro hecho: en la mujer sucede con menor fuerza que en los hombres el denominado prestigio encubierto. Éste correspondería al prestigio alejado de lo normativo y sólo aplicable a usos lingüísticos masculinos que se apartan de lo teóricamente prestigioso (Etxebarria Aróstegui, 2007: 44). Estos ciertos usos lingüísticos serían prestigiosos dentro de este contexto.

En nuestro trabajo preferimos usar el término “género” (y su adjetivo generolectal), usado por Blas Arroyo, en vez de sexo, debido a que:

A pesar de que en los últimos tiempos han proliferado los trabajos que sustituyen el sustantivo sexo por el de género, tanto en la sociolingüística como en otras disciplinas, esgrimiendo para ello que tan sólo este último puede dar cuenta cabalmente de la naturaleza sociocultural de muchas de las diferencias entre hombres y mujeres [...], en nuestro caso preferimos seguir empleando el primero de los términos. Y ello por dos razones básicas. En primer lugar, porque los inconvenientes de utilizar sexo para la descripción de esta variable social son menores, en todo caso, que aquellos que representa el uso de la noción de género, cuyo significado en el plano metalingüístico está suficientemente acotado en español. Y en segundo lugar, porque, sin negar la existencia de diferencias sociales y culturales entre ambos sexos, y aun aceptando que éstas puedan estar en el origen de muchos hechos relacionados con la diferenciación sociolingüística, no está del todo claro [...] que las diferencias biológicas de partida no puedan representar también un factor adicional explicativo. Con todo, tanto por razones estilísticas como para evitar connotaciones indeseadas en el uso del adjetivo correspondiente (sexuales), en lo que sigue alternaremos las referencias a las diferencias sociolingüísticas “según el género” con otras en las que aparecerá también el adjetivo “generolectal” (Blas Arroyo, 2005: 163),

2.1.1.3 Variación sociolingüística: variación genolectal

Siguiendo los planteamientos de Moreno Fernández, (2009: 47) la edad de los hablantes es uno de los factores sociales que con mayor fuerza y claridad pueden determinar los usos lingüísticos de una comunidad de habla. En cierto modo, puede afirmarse que la edad condiciona la variación lingüística con más intensidad que otros factores. En contraste con el factor clase social o con el género, la edad es un factor constante, dado que su realidad no se ve alterada por cambios socioeconómicos, de actitudes o de organización. No es constante en tanto que el individuo ve

cómo cambia de edad de forma continua y sin remisión. La edad, conforme el tiempo transcurre, va determinando y modificando los caracteres y los hábitos sociales de los individuos, incluido los comunicativos y los puramente lingüísticos. Por lo anterior, es posible distinguir, en la vida lingüística de un individuo, distintas etapas, aunque no exista acuerdo unánime sobre cuales son y cómo han de caracterizarse. También puede ocurrir que la edad, como factor social, varíe o se solape con otros factores, como el nivel de instrucción. En cualquier caso, tanto las diferencias que se derivan de la edad, como la relación que la edad establece con otros parámetros sociales, ofrecen manifestaciones e implicaciones sociolingüísticas muy diversas, según la cultura o el tipo de comunidad de que se trate. A propósito de la relación entre el factor edad y el factor sexo, Richard Cameron (citado por Moreno Fernández, 2005: 47) ha demostrado la certeza de una hipótesis de trabajo: que las diferencias lingüísticas basadas en el género varían a lo largo de la vida. Se ha comprobado que las diferencias lingüísticas entre géneros son relativamente pequeñas en la infancia, aumentan hasta su máximo punto en la adolescencia, para decrecer paulatinamente en la madurez, hasta alcanzar su punto más bajo entre los cuarenta y los sesenta años - a veces antes - y hacerse algo más marcadas en el tramo final de la vida.

En lo que al desarrollo lingüístico del individuo se refiere, tal vez la etapa más importante sea la que corresponde a la adquisición del dialecto y del sociolecto, la lengua del grupo social al que pertenece el hablante. Las etapas del proceso de adquisición son las siguientes (Labov, 1964):

1. Adquisición de la gramática básica en la primera infancia,
2. Adquisición del vernáculo entre los 5 y los 12 años,
3. Desarrollo de la percepción social entre los 14 y 15 años,
4. Desarrollo de la variación estilística, a partir de los 14 años aproximadamente,
5. Mantenimiento de un uso estándar coherente, en la primera etapa adulta,
6. Adquisición de todos los recursos lingüísticos; se produce en las personas instruidas y especialmente preocupadas por el uso de la lengua.

Consideramos muy importante el punto cuatro, ya que uno de los rangos de edad que establecimos corresponde a 15 a 18 años, momento en donde comienza a desarrollarse la variación estilística. Según nuestra hipótesis, actualmente, las personas adolescentes han tenido

un acceso a los *chats* y a las redes sociales mucho más temprano que los adultos jóvenes, entonces a causa de ello es que en el primer rango de edad podría presentarse una riqueza de suprasegmentos mucho más consistente que en el segundo, lo que definiría un estilo de conversación por *chat* y MeIn más sólido.

Según Blas Arroyo, (2005: 193) los fenómenos de identificación generacional entre ciertos grupos de edad, preferentemente adolescentes y jóvenes, en general, suelen relacionarse con los procesos de *age-grading*, concepto que hasta hace relativamente poco, era utilizado por los lingüistas para dar cuenta de ciertas formas y expresiones propias del habla de los niños, que se repiten de generación en generación, sin que, por el contrario, pasen nunca al lenguaje de los adultos. Estas características pueden ser de dos tipos:

- a) bien exclusivas de ciertos estratos generacionales,
- b) si no exclusivas, al menos sí preferentemente difundidas en estos, en el sentido de que ocurren con más frecuencia en determinados periodos de la vida de los hablantes que en otros.

Por último, cabe destacar que nosotros preferimos usar el término “genolectal” usado también por Blas Arroyo, a fin ser consistentes con la variable “génerolectal”, a partir del concepto de “lecto”.

2.1.2 Pragmática: Teoría de la relevancia (Sperber y Wilson, 1986)

Una teoría muy importante en el área de la pragmática es la teoría de la relevancia, propuesta por Sperber y Wilson (1986) Esta teoría tiene varias aristas que nos interesarán en nuestro trabajo, las que reseñaremos a continuación.

Las implicaturas, o informaciones implícitas, son los significados adicionales al significado literal, o explícito, que el receptor de un mensaje infiere. Se obtienen a partir del reconocimiento de la intención del hablante, teniendo en cuenta: el significado literal del enunciado, el conocimiento que comparten hablante y oyente, el contexto situacional y la intención del hablante. Con respecto a lo anterior, los estudios de las implicaturas proponen:

Mostrar que existe esa diferencia en dos sentidos en que decimos algo: lo que nuestra preferencia literalmente significa y el significado no literal que conseguimos comunicar con ella, y explicar cómo el significado no literal es dependiente del significado convencional literal y de ciertos factores pragmáticos (García-Carpintero, 2005: 76).

Se distinguen las implicaturas convencionales, “las que se deducen del significado de las palabras que componen la afirmación, es decir, el contexto no emite ningún tipo de influencia ante lo que el hablante está diciendo” (Alvarado, 2010: 52), de las conversacionales, que se producen por inferencias pragmáticas. Estas últimas se dividen en generalizadas y particularizadas, según su dependencia contextual sea mayor o menor.

Esta información implícita se caracteriza por lo siguiente:

- a) se trata de una información intencional, esto es, el emisor tiene la intención de transmitir esa información;
- b) se trata, también, de una información no semántica, sino inferida y contextual, deducida conjuntamente del contexto y de las palabras;
- c) en términos cognitivos, es una información que se forma secundariamente tras rechazar como único el significado literal del mensaje,
- d) no se trata de una concreción del significado literal,
- e) no es una información que corrija o niegue la información explícita: simplemente se añade a ella.

No se debe confundir el sentido o significado no literal con el sentido o significado implícito. El sentido no literal supone modificar el significado de las palabras emitidas, esto es, asumir que ese significado no es la información explícita que se quiere transmitir; el sentido implícito es un significado agregado, relevante, a un significado literal que se mantiene.

El significado implícito basado en la enunciación se refiere a contenidos implícitos que se pueden entender dentro de un contexto. Suelen darnos información sobre lo que el emisor tiene por bueno, bello, justo o verdadero; por aquello que le interesa y sobre lo cual habla, el interés del oyente por prestar atención a aquello y, sobre todo, las relaciones de poder establecidas entre hablante y oyente. A este tipo de presuposición se le llama sobreentendido. Ejemplo: “¡Te ordeno que cierres la puerta!” implica que el emisor tiene una posición jerárquica superior a la del oyente.

Vinculando la información anterior con nuestro tema de estudio, podemos afirmar que, en las conversaciones de *chats* y de MeIn, los emoticonos o, incluso, la falta de ellos, determinarán las implicaturas del mensaje al que van adjuntos. Debido a que los adolescentes – acostumbrados en comunicarse por esta vía – manejan un código mucho más especializado, son comunes los conflictos “pragmáticos” en conversaciones con personas que no manejan ese mismo código. Por ejemplo, es probable que un adulto mayor que recién está ingresando al “cibermundo” y que en el chat escribe todo con mayúscula, un joven que maneja de modo eficiente un código de conversación vía red, probablemente, considerará que este adulto mayor no le es conveniente escribir así, ya que muchos podrían pensar que escribe con mayúsculas porque quiere dar el efecto de un mensaje “gritado”.

2.2 Discurso electrónico

2.2.1 Oralidad y escritura

Dentro de lo que algunos autores denominan “discurso electrónico”, es decir, la comunicación a través de *Internet*, convergen dos fenómenos altamente entrelazados, que; sin embargo, antes de la formación de esta relativamente nueva forma de comunicación, divergían hasta el punto de considerarlas irreconciliables entre sí: la oralidad y la escritura, o el género del discurso hablado y el del discurso escrito.

Entendiendo por “géneros discursivos”, según Bajtín (1982: 248), las esferas de uso de la lengua, las cuales elaboran sus propios tipos de enunciados relativamente estables, para este trabajo en específico, trataremos a los fenómenos de la oralidad y de la escritura, o del discurso hablado y escrito, como géneros discursivos, debido a que Bajtín, en sus planteamientos, da a conocer las dos divisiones generales hechas en su definición y caracterización de los géneros discursivos: los géneros discursivos primarios (simples) y los secundarios (complejos):

Sobre todo hay que prestar atención a la diferencia sumamente importante, entre géneros discursivos primarios (simples) y secundarios (complejos); tal diferencia no es funcional. Los géneros discursivos secundarios – a saber, novelas, dramas, investigaciones científicas de toda clase, grandes géneros periodísticos, etc. – surgen en condiciones de la comunicación cultural más compleja, relativamente más desarrollada y organizada, principalmente escrita: comunicación artística, científica, sociopolítica, etc. En el proceso de su formación, estos géneros absorben y reelaboran diversos géneros primarios (simples), constituidos en la comunicación discursiva inmediata. Los géneros primarios, que forman parte de los géneros complejos, se transforman dentro de estos últimos y adquieren un carácter especial: pierden su relación inmediata con la realidad y con los enunciados reales de otros, por ejemplo, las réplicas de un diálogo cotidiano o las cartas dentro de una novela, conservando su forma y su importancia cotidiana tan sólo como partes del contenido de la novela, participan de la realidad tan sólo a través de la totalidad de la novela, es decir, como acontecimiento artístico y no como suceso de la vida cotidiana. La novela en su totalidad es un enunciado, igual que las réplicas de un diálogo cotidiano o una carta particular (todos poseen una naturaleza común), pero, a diferencia de éstas, aquello es un enunciado secundario (complejo) (Ibíd: 251).

Con base en lo anterior, afirmar, tajantemente, que el discurso oral corresponde al género discursivo primario y el escrito al secundario, como lo plantean algunos autores (Marulanda y Gómez, 2003: 70), sería una interpretación algo apresurada. El mismo autor toma como ejemplo

de género primario a la carta; a eso cabría agregarle los “memos”, las notas, y el mismo discurso electrónico, en donde el género escrito persigue una finalidad inmediata. Una forma de comprender esto, sería situar a los géneros en un contínuum donde oscilan entre lo oral y lo escrito, y así podríamos observar con mayor detención las diferencias entre, por ejemplo, la novela y la carta. La novela estaría situada en el extremo de lo escrito, ya que es un género surgido en una situación de comunicación más compleja, que requiere una considerable inversión de tiempo en su elaboración y es, obviamente, mucho más organizada que, por ejemplo, una carta. La carta, en cambio, aunque es un género escrito, posee un fin más específico e inmediato que la novela; es decir, busca establecer una comunicación con un interlocutor o más de uno en un determinado periodo de tiempo.

Ambos géneros poseen características que la diferencian del otro. Usando la clasificación de Hughes (1996) tenemos lo siguiente:

	HABLADO	ESCRITO
GRAMÁTICA	<ul style="list-style-type: none"> - Tendencia a la elipsis - Abreviación de los verbos - Habilidad de los sintagmas, especialmente sintagmas nominales, para formar enunciados completos - Oraciones simples y cortas, con subordinadas poco elaboradas (especialmente en los sintagmas nominales) - Gran incidencia de oraciones coordinadas, uso de “y” como marcador general de continuación - Análisis de oraciones problemáticos, por ejemplo, 	<ul style="list-style-type: none"> - Frases completas y oraciones con poca abreviación o elipsis - Gramática estándar en lo referente al orden de palabras y la construcción de la frase - Oraciones más largas y complejas con las subordinadas, especialmente en forma de oraciones nominales con información densa - Marcadores explícitos y variados para relacionar las oraciones, por ejemplo, uso de conjunciones

	<p>estructuras de t3pico y comentario</p> <ul style="list-style-type: none"> - Formas verbales activas 	<p>subordinantes entre las oraciones.</p>
L3XICO	<ul style="list-style-type: none"> - Baja densidad l3xica - Tendencia al vocabulario poco abstracto - Tendencia al vocabulario m3s general y simple, con muletillas vac3as de contenido sem3ntico - Uso de t3rminos que dependen del contexto de producci3n para su comprensi3n 	<ul style="list-style-type: none"> - Alta densidad l3xica - Vocabulario complejo y uso de t3rminos abstractos con mayor incidencia de palabras de origen latino o griego - Gran variedad en la elecci3n del vocabulario, con niveles de repetic3n bajos
DISCURSO	<ul style="list-style-type: none"> - Discurso producido por m3s de un participante - Alta incidencia de marcadores de din3mica interpersonal - Repeticiones y ecos entre los hablantes - Reformulaci3n y refinamiento de los enunciados, a veces con cooperaci3n entre los hablantes - Indicaci3n de la presencia del autor en el discurso, bien por la naturaleza del tema, o, 	<ul style="list-style-type: none"> - Presentaci3n expl3cita de ideas a un destinatario no presente - Pocos marcadores del discurso interpersonal u orientado a lo personal - Indicaci3n expl3cita de la organizaci3n del texto, por ejemplo a trav3s del t3rmino "v3ase" - Discurso presentado como el producto de un solo participante

	en situaciones más formales, por la tendencia a cubrir ideas y mostrar la actitud	
--	---	--

Ambos tipos de discursos, hablado y escrito, han sido objeto de contraposición mutua a lo largo de la historia, en estudios de varios autores que se han dedicado al estudio de la oralidad y la escritura en conjunto.

Autores como Ong (1987) y Zumthor (1989) se han dedicado a analizar las características de cada fenómeno por separado y las repercusiones que ha generado el cambio desde uno hacia otro. Si hacemos una revisión histórica, podemos sacar a colación algunos aspectos importantes sobre el comportamiento de esta dicotomía. Es sabido que en la Edad Media, antes del siglo XV, la gente no podía leer en silencio, aunque así lo deseaba. Esto ocurría porque los hábitos de lectura en esa época se caracterizaban por ser orales y por ejercerse en comunidad. Aún una persona leyendo para sí leía en voz alta y, así, podía haber una retroalimentación. En el marco de la supremacía de la oralidad por sobre la escritura que existía mediados del siglo XV, que sigue habiendo una dificultad para imaginar que en la Edad Media la poesía y la prosa llegaba a la gente a través del oído, y la culpa de esto la tiene el “escritocentrismo” propio de nuestra era, en donde los mismos textos medievales han llegado a nosotros a través de manuscritos (Frenk, 2006: 30). Sin embargo, hitos como la invención de la imprenta, la producción y circulación masiva de libros y un mayor acceso a la educación contribuyeron a la transición de la oralidad a la escritura, debido a las considerables ventajas que tenía esta última modalidad, como por ejemplo, la fijación de la “voz” (y consigo de la memoria y la identidad de culturas) en un soporte fijo y portable.

Sin embargo, estas dos modalidades consideradas opuestas desde el punto de vista histórico, logran conciliarse en la caracterización del recién surgido discurso electrónico. Antes de su aparición, algunos autores intentaron unir ambos conceptos, como si uno fuera parte del otro, o como que ambos apuntaran al mismo concepto, pero que se dividieran en dos tipos de acuerdo con sus realizaciones:

Llamamos escritura de la oralidad a aquella que se escribe en la oralidad verbal y no-verbalmente (físicamente), en la situación de comunicación situada, “in vivo”. Llamamos escritura gráfica a aquella que se escribe con caracteres gráficos (dibujos, letras), que no requieren por necesidad una situación de comunicación acabada, y fija la escritura “in vitro” (Dubatti, 2007: 18).

2.2.2 Características del discurso electrónico

El discurso electrónico es un medio de conversación que combina las modalidades hablada y escrita, en donde se rompen los límites de ambas, y se integran conjuntamente en su definición y caracterización. En este caso, a pesar de que el mensaje se debe redactar usando grafías, tal mensaje llega al receptor con la misma instantaneidad de una conversación cara a cara. Dentro de este discurso, uno puede encontrar diversos géneros: el chat, el correo electrónico, el SMS, entre otros.

Sin embargo, a pesar de que nuestra investigación se centrará en el chat privado, es necesario conocer las dos grandes tipologías en donde se encasillarían todos los géneros adheridos a este discurso. Yus (2001: 34-35), basándose en estudios de otros autores (Cicognani, 1998, Lombard y Ditton, 1997, Sotillo, 2000), muestra dos compartimentos en donde podemos clasificar a estos géneros derivados del discurso electrónico (o comunidades virtuales, como él las concibe): por un lado, el tipo sincrónico, creado primordialmente para un diálogo interactivo textual, en forma simultánea, asemejándose a una conversación real. Ejemplos de esto son los todos los tipos de *chat*. Por otro lado, hallamos el tipo asincrónico, en donde se registra un historial de nuestras interacciones; como por ejemplo el foro, el correo electrónico, el SMS. Nuestro trabajo se enfocará en el tipo sincrónico.

2.2.2.1 El texto conversacional

Al *chat* se le ha denominado “texto conversacional”, pues posee rasgos de conversación debido a que en dicha interacción podemos hallar un sistema dual de toma de turnos, reversibilidad,

simultaneidad de emisión-recepción, dinamismo, cooperación y espontaneidad en los interlocutores.

Sanmartín (2007: 34) presenta dos importantes características de este relativamente reciente fenómeno discursivo, posibilitado por el avance tecnológico:

a) Se utiliza un medio o canal gráfico, con sus correspondientes estrategias cognitivas (lectura/escritura) y ausencia de todo aquello que rodea a lo fónico: entonación o rasgos de la voz, si bien la decodificación del *chat* –a diferencia de lo que sucede habitualmente en un medio gráfico- no puede realizarse en distintos momentos, esto es, no admite una pluralidad de situaciones, puesto que el diálogo escrito desaparece de la pantalla.

b) Desde la perspectiva de la concepción, el *chat* presenta cierta planificación sobre la marcha, ya que el receptor “espera” el mensaje para responder. Es más, la rapidez en la formulación del mensaje se convierte en un requisito para participar en el *chat*.

Fijándonos en la primera característica, a todo aquello que rodea a lo fónico, pero que en este discurso no se encuentra presente (todo lo relacionado al paralenguaje y a la comunicación no verbal), en otras palabras, huellas fonéticas en la redacción, en esta investigación las denominaremos “suprasegmentos”. Este concepto ya funciona como uno clave en el ámbito de la fonología: los suprasegmentos serían todo aquello que existe sobre el nivel de los segmentos, entendiendo segmentos como los sonidos individuales y sus pronunciaciones (Radford *et al.* 2000: 76). Ejemplos de suprasegmentos, de acuerdo a su uso en este ámbito, serían la entonación, el ritmo, la intensidad, entre otros. Para el propósito de esta investigación, resignificaremos este término, llamando “suprasegmento” a todos aquellos elementos que emulen a los que acompañan a la comunicación verbal de la comunidad real (real como oposición a virtual).

2.2.2.2 Compensación de la ausencia del canal auditivo y visual

Como ya se puede intuir, en una conversación vía *chat*, el receptor solo se vale del texto para decodificar e interpretar un mensaje, a diferencia de una conversación interpersonal (cara a cara), en donde los recursos paralingüísticos y no lingüísticos juegan un importante rol para esta función. De hecho, al no verse los interlocutores en la cotidianidad, no habrá pistas contextuales

como información exudada, que es la que va más allá de la intencionalidad comunicativa (Goffman, 1987), sino que todo lo que se escriba será un producto de un estado consciente y voluntario. Por este motivo, los interlocutores, en estos medios, insertan en el enunciado escrito a enviar elementos que intentan suplir esta falta de recursos que acompañan a la secuencia hablada: en este estudio, como ya señalamos, consideraremos suprasegmentos a todos aquellos elementos que sirvan como estrategia para suplir la falta de comunicación paraverbal y no verbal. Gracias a estos “suprasegmentos”, el receptor podrá extraer los supuestos específicos necesarios para la interpretación del mensaje escrito, en su totalidad. En el caso de los elementos residentes en la expresividad facial que también, de alguna u otra manera, transmiten pistas contextuales, también se busca la manera de suplirlos, mediante la redacción de grafías que sean íconos de dichas expresiones: los emoticonos.

Para suplir la falta del canal auditivo, suele emplearse la rotulación del texto (Yus, 2010: 215) ya que, los internautas pueden escapar de la norma ortográfica y prosódica para dar a sus mensajes escritos una cierta forma que entregue pistas contextuales “auditivas” a su receptor. Por ejemplo, escribir con mayúsculas puede crear el efecto de enfatizar alguna palabra o enunciado o hacer que el receptor crea que el emisor está “gritando”. En la sección de la metodología profundizaremos más con respecto a este punto. En las redes sociales, en algunas ocasiones se “rotula” el texto solamente por necesidades estéticas, como por ejemplo:

Fuiste Mi Vitimaa:’\$ Skfhñs Okno:’c

Ise Lo Mejor Qe Pude:\

Ojala Qe Le Guto.Mi Shicopateo Skcmxj:’3

Buenii Saluditos Cds:**

(Extraído del apartado nº5 del anexo)

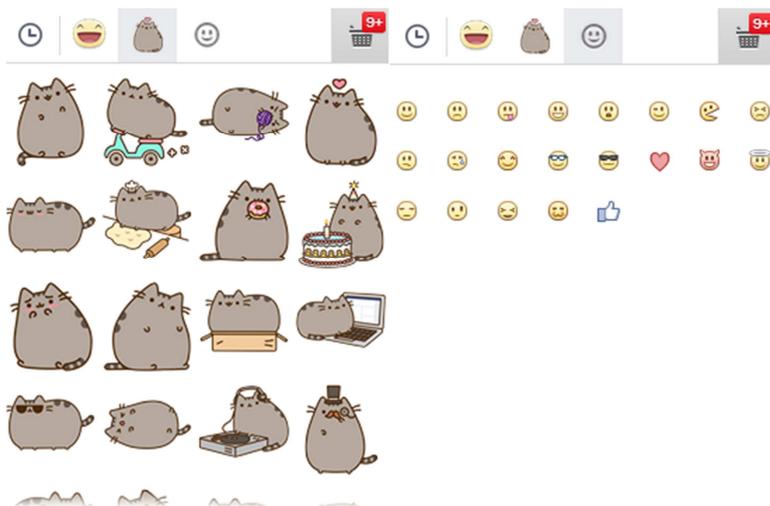
Refiriéndonos a la ausencia del canal visual, una de las formas más comunes de suplirla es el uso de textos icónicos denominados “emoticonos”, *smilies* o *emojis*. Se trata de combinaciones de signos de puntuación y/o letras cuya unión, vista al girar la cabeza en 90 grados, forma expresiones faciales (sonrisas, enfados, entre otros) o gestos. Su uso, propio de la comunicación mediante computador y otros aparatos electrónicos, convierte al emoticono en una convención con estatus propio, aunque siempre está referido a la conducta no verbal que sustituye. Aunque algunos piensan que su uso es de mal gusto, en muchos chats y programas de MeIn se acepta como una forma más de reforzar los entornos cognitivos de los usuarios. En la actualidad, la interfaz del *chat* y el de la MeIn incluyen una galería de íconos de emoticonos expresivos, algunos animados, mediante tecnología *Flash*. Estos emoticonos poseen una cualidad generalmente informal, por lo que su uso aparece más en situaciones de amistad o relativa confianza.

Los emoticonos han ido evolucionando, pasando de la combinación simple de signos a verdaderas imágenes icónicas; como ejemplos de galerías, podemos mostrar aquí algunos extraídos de varios servicios:

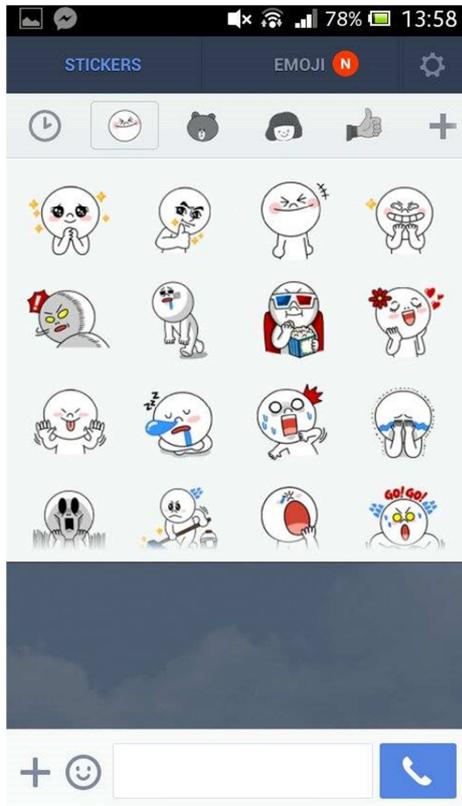
Whatsapp:



Facebook:



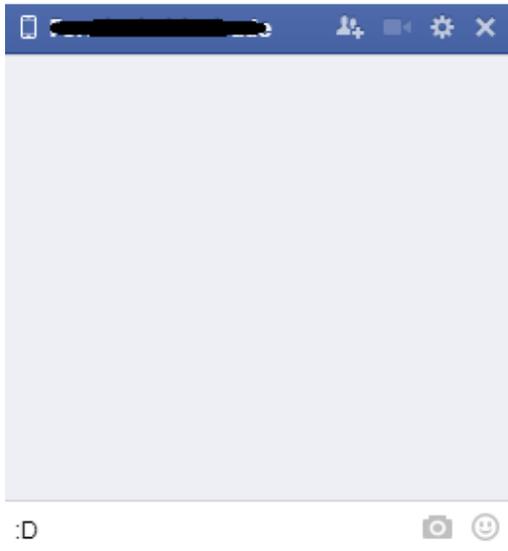
Line:



Skype:



En la actualidad, podemos ver que, en varios programas, al teclear una determinada secuencia de signos, se genera automáticamente un emoticono gráfico expresivo, como por ejemplo, en el *chat* de Facebook, al escribir alguna combinación de grafías,



al pulsar *enter*, en la ventana, la grafía se transforma en un emoticono gráfico:



Obviamente, estos emoticonos gráficos está predeterminados, es decir, solo hay un cierto número de combinaciones de grafías que va a remitir a emoticonos gráficos. También esta

conversión de emoticonos a emoticonos gráficos se realiza en la publicación de estados de Facebook, por ejemplo:



Hay veces en donde la presencia de emoticonos en un enunciado escrito es redundante (por ejemplo: “hoy estoy muy alegre :)”); sin embargo, en otras ocasiones, funciona para alterar el significado del texto verbal (suavizarlo, por ejemplo), realizando el mismo papel que la gesticulación de la cara para connotar el significado pragmático del enunciado oral que se emite en ese momento. En el texto: “Hay que ser tontito para haber hecho eso :)” se puede evidenciar un posible intento de suavizar el contenido del enunciado, al incluir el emoticono que hace alusión a una “cara feliz”.

2.2.3 El *chat* y el servicio de mensajería instantánea (MeIn)

El *chat*, como medio de comunicación virtual en tiempo real, ya no era el único disponible a medida que la tecnología de la red iba avanzando. Con la aparición del *Messenger (MSN)*, la interacción diacrónica vía red ya comenzaba a diversificarse. El *chat* no era lo mismo que el *30elícula30*, que hasta hace muy poco tiempo era el más popular servicio de mensajería instantánea del mundo, sino que eran servicios totalmente diferentes, que si bien, eran similares en la función de la interactividad en tiempo real, diferían en varios puntos. Yus (2010: 211), en la

actualización de su obra Ciberpragmática (Ciberpragmática 2.0), menciona estas diferencias, que a continuación reproduciremos:

15. El *chat* es sobre todo “de uno a muchos”, si bien es posible mantener conversaciones privadas en diferentes ventanas abiertas a tal efecto. La MeIn (mensajería instantánea – *31elícula31*) es sobre todo una interacción “de uno a uno” [...], pero, de nuevo, es frecuente que se establezcan múltiples interacciones “uno a uno” simultáneamente.

2. En la mayoría de los casos, se accede a las aplicaciones informáticas de *chat* a través de una página *web* (ej., <http://terra.es/chat/>). En este sentido, se puede tener la ventana del *chat* minimizada o en paralelo a otras ventanas del navegador sin que ésta perturbe o se inmiscuya en la navegación por estas otras ventanas, mientras que la MeIn genera constantemente micro-ventanas en la barra de tareas que avisan al usuario de que alguien está mandándole un mensaje, a la vez que se produce un sonido de alerta. Desde el punto de vista pragmático, este aviso visual-auditivo es útil para subrayar la intención comunicativa del usuario emisor (según la teoría de la relevancia), pero al mismo tiempo se convierte en un elemento que perturba la actividad (a menudo multi-tarea) que se está desarrollando en otras páginas de la red o con otros programas informáticos del ordenador.

3. En este mismo sentido, las aplicaciones de *chat* suelen usarse directamente al acceder a la página *web* que las alberga, mientras que la MeIn exige la instalación de un programa específico que, al menos en estos momentos, no suele ser compatible con otros programas similares para MeIn. Todos los usuarios que estén dialogando en una sesión de MeIn han de usar el mismo programa, si bien esto no suele ser un problema porque casi todos recurren al más popular de ellos.

4. El programa de MeIn avisa cuando alguien de la lista de contactos (*buddy list*) se conecta. En la versión más usada actualmente, aparece una ventana sobre la barra de tareas con la foto del usuario y el mensaje de que éste ha iniciado una sesión de *31elícula31*, a la vez que se produce un sonido. Por el contrario, el *chat* no proporciona información alguna sobre contactos, que no

están contemplados, aunque el servidor sí envía un aviso (en el área central del mismo) de que un usuario con un apodo concreto ha entrado en un canal de chat.

5. El *chat* suscita interés sobre todo por la posibilidad de conocer personas desconocidas (y enmascaradas tras la opacidad del apodo o *32eli*), aunque también se usa con personas ya conocidas. La MeIn se usa sobre todo con amigos a los que ya se conoce en entornos físicos (especialmente los amigos que van al mismo centro escolar o universitario que el usuario [...]), es decir, que a menudo se convierte en un complemento o continuación de interacciones ya establecidas cara a cara y los usuarios, a pesar de que también usan apodos, son amigos que ya se conocen y, por ello, suelen elegir apodos muy parecidos a sus nombres reales. Como apunta Abril (2006: 39), “a diferencia de los chats y foros, que son macrocomunidades abiertas a todo el que quiera dejar un comentario, con la mensajería instantánea cada individuo elige el cómo, el cuándo y con quién”. Una usuaria corrobora este rasgo cuando comenta que la MeIn “es como estar en una cafetería en la que entran amigos y conocidos para charlar un rato... así te evitas toda esa gente rara que hay en los *chats*” (Abril, 32elíc.).

6. Los *chat* están abiertos a prácticamente todo el mundo y cualquiera puede interactuar en la zona general del programa, mientras que en la MeIn sólo los usuarios pertenecientes a la lista de contactos se comunican con el usuario.

7. [...] La MeIn ofrece diferentes opciones para comunicar la situación en la que se encuentra el usuario, sobre todo para informar sobre ausencias temporales, a menudo con connotaciones de sostenimiento de la pertenencia y estatus dentro del grupo de contactos.

8. Los *chat* y la MeIn comparten el uso frecuente de emoticonos como parte de similares estrategias de oralización del texto. Sin embargo, su uso es mucho más abundante en la MeIn, con emoticonos icónicos predefinidos (en un listado) que se suman a los que se pueden generar al teclear una determinada secuencia de caracteres (por ejemplo, tecleando “☺” se genera automáticamente un ícono amarillo con “cara sonriente”).

9. En cuanto al uso de avatares distintivos de los usuarios en ambas aplicaciones, Kang y Yang (2006: 1177) afirman que los avatares de la MeIn suelen estar más relacionados con la identidad real del usuario, mientras que los que se usan en el *chat* suelen ser más imaginativos y desconectados de la propia identidad. Como los usuarios de la MeIn suelen conocerse en entornos físicos, no les importa usar avatares parecidos a su propia imagen, mientras que el chat suele ser un espacio de encuentro entre desconocidos y los avatares son, por lo tanto, muy diferentes del usuario.

Resumiendo lo anterior, las diferencias entre el chat y la MeIn radicarían en los niveles de privacidad que cada uno de ellos posee. Mientras que en el chat cosas son mucho más impersonales, públicas y anónimas; en la MeIn podemos apreciar un gran nivel de privacidad, ya que solo puedes tener contactos aceptando solicitudes o que te acepten solicitudes, y la ventana de conversación admite la interacción solamente de dos personas, a diferencia del chat, en donde participan todas las personas que ingresan al salón virtual.

En nuestro trabajo optamos por trabajar con conversaciones extraídas de servicios de MeIn, debido a que en los chat públicos no es posible dilucidar el sexo y la edad de los participantes de una forma segura, debido a que, al no conocer a los usuarios, el internauta deberá interactuar presumiendo como verdadero toda la información que sus interlocutores le entreguen. En cambio, en los servicios de MeIn, tales como *Facebook* y *Whatsapp*, que son los medios que usamos para extraer el corpus, accedemos a los historiales de conversación de las personas que colaboraron con nosotros, de esta forma asegurándonos del género y la edad de los interlocutores.

3. METODOLOGÍA

3.1 Corpus

Para la selección de la muestra, se recopilaron 20 fragmentos de conversaciones extraídas de historiales de conversación de *Whatsapp* y *Facebook Messenger*, ambos servicios de mensajería instantánea (MeIn). En el caso de este primer servicio, al seleccionar la opción “descargar historial de conversación”, el traspaso de información a formato *Word* provocó que los emoticones gráficos no se conservaran en su forma original, sino que quedaron representados por un código. Por el extenso trabajo que conllevaría buscar la correspondencia del código con la conversación en *Whatsapp* para obtener en nuestro trabajo el emoticono original, preferimos conservar éste en forma de código. Cabe destacar, con respecto a la antigüedad de las conversaciones, que éstas podrían servirnos, para nuestro trabajo, si se realizaron a partir del 1 de enero del 2013 hasta la fecha de análisis de esta tesis. Estas 20 selecciones se recogieron de tal forma, que cada cuarta parte de este corpus correspondiera a una de las cuatro categorías establecidas con antelación, relacionadas con el rango de edad con el género.

Con respecto a los rangos de edad, es importante mencionar que los rangos fueron establecidos dejando un vacío en el continuo, es decir, no se incluyeron las edades 19 y 20, ya que como deseamos trabajar con dos grupos etarios definidos (adolescentes y adultos jóvenes, el primero de 15 a 18, y el segundo de 21 a 24), consideramos que si no hacemos un corte que nos permita distanciar ambos rangos, los datos obtenidos (cantidad de suprasegmentos hallados), bajo nuestra hipótesis de que el segundo rango utiliza menos suprasegmentos que el primero, irían disminuyendo desde el rango de los adolescentes hasta el de los adultos jóvenes de una forma gradual y difusa, en el sentido de que no habrían límites precisos para identificar en qué punto del continuo hubo una disminución de estos elementos.

Con respecto al género, no incluimos en nuestro trabajo fragmentos de conversación entre un hombre y una mujer, ya que, hipotéticamente creemos que las mujeres utilizan más suprasegmentos que los hombres en la red, en estas conversaciones, probablemente, un

interlocutor se adaptaría al estilo del otro interlocutor del otro género, aumentando o disminuyendo su empleo de suprasegmentos.

Considerando todo lo anterior la división del corpus es la siguiente:

- a) Cinco conversaciones entre dos hombres cuya edad fluctúe entre los 15 y los 18 años
- b) Cinco conversaciones entre dos hombres cuya edad fluctúe entre los 21 y los 24 años
- c) Cinco conversaciones entre dos mujeres cuya edad fluctúe entre los 15 y los 18 años
- d) Cinco conversaciones entre dos mujeres cuya edad fluctúe entre los 21 y los 24 años

3.2 Criterios de selección del corpus

Los criterios de selección de corpus serán los siguientes:

- a) Los interlocutores deben tener algún grado de cercanía entre sí (familiares, compañeros, amistad), debido a que los suprasegmentos generalmente son utilizados en la conversación virtual cuando se evidencian situaciones de simetría informal.
- b) El fragmento seleccionado debe tener entre 15 a 30 minutos de duración, ya que necesitamos analizar los suprasegmentos en el contexto de una conversación, no en un simple intercambio breve de mensajes que estén distanciadas por varias horas, ya que eso se asemejaría a una interacción ejemplar del tipo asincrónico.
- c) La distancia cronológica de los mensajes deberá oscilar entre dos o tres minutos. Sin embargo, se podrán admitir excepciones, dependiendo del caso particular de la conversación cuyas características escapen a estos criterios de selección.

Cabe destacar que, adjuntas a este trabajo, irás las cartas de autorización, en las que cada informante aprobará el uso de fragmentos de conversaciones personales para esta tesis.

3.3 Categorías de análisis

Las categorías de análisis que utilizaremos para clasificar a los suprasegmentos presentes en las conversaciones vía *chat*, y cuya construcción realizaremos en el mismo trabajo, corresponde a tres categorías:

3.3.1 Interjecciones

En esta categoría califican todas aquellas expresiones que tienen una naturaleza exclusivamente oral y que no denotan a un referente en la realidad (risas, onomatopeyas, sonidos de burla, entre otras).

Ejemplo:

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:35 UTC-03

Jajajajaj (HH2-3)

3.3.2 Rotulaciones

Corresponden al empleo de todos aquellos elementos prosódicos innovadores que, por ende, escapan de la norma (es decir, excluyendo los signos de pregunta y exclamación, y el uso de mayúscula y minúscula en su uso normativo). Aquí encontramos dos sub-categorías:

Nombre	<i>Énfasis</i>	<i>Intensificación</i>
Definición	Palabras o partes de ella que están escritas con mayúscula	Palabras que contienen alargues vocálicos o consonánticos reflejados en la repetición de sus grafías
Ejemplo	NOOOOOOOOOOOO (HH2-3)	“Chaaaaaaaaaaaarls!” (HH2-3)

3.3.3 Emoticonos

En esta categoría se incluyen todos aquellos elementos que hacen referencia a alguna expresión facial, con el fin de demostrar sentimientos u intenciones. Aquí hallamos dos subcategorías:

Nombre	<i>Emoticonos transparentes</i>	<i>Emoticonos opacos</i>
Definición	aquí, las figuras creadas ya sea mediante las grafías del teclado, o seleccionadas con el sistema de emoticonos predeterminado por el servicio del chat, tienen una semejanza con el rostro a representar	las figuras, hechas solamente con las grafías del teclado, no tienen una semejanza con el rostro a representar, son producto de convenciones
Ejemplo	“Xd [cara sonriente]”	Ejemplo: “1313 [cara moviendo las cejas coquetamente]”

4. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

4.1 Análisis de los datos generales

En el análisis de nuestro corpus se identificaron 549 instancias de empleo de suprasegmentos, de los cuales los de la categoría “emoticonos” fueron los más usados por los informantes, con un 41,7% de frecuencia. 229 apariciones fueron los que correspondieron a esta categoría, siendo su subcategoría “emoticonos transparentes” la clase en donde se concentró la mayoría, con 167 ocurrencias.

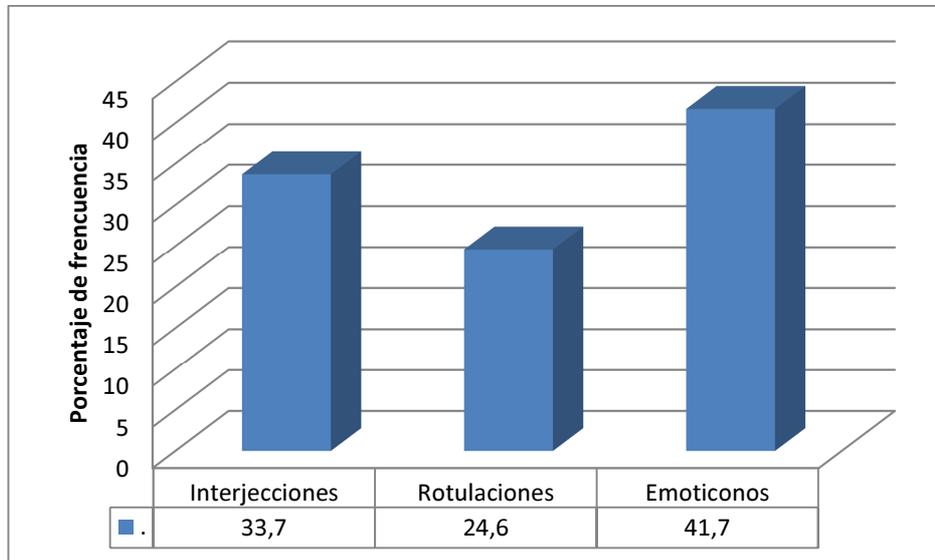
En la Tabla 1 y el Gráfico 1 podemos apreciar la frecuencia y el porcentaje de ocurrencia de los suprasegmentos presentes en el corpus:

Tabla 1: Frecuencia y porcentaje de los suprasegmentos presentes en el corpus

Suprasegmentos	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos	
		Énfasis	Intensificación	Transparentes	Opacos
Cantidad	185 (33,7%)	13 (2,4%)	122 (22,2%)	167 (30,4%)	62 (11,3%)
		135 (24,6%)		229 (41,7%)	

En la Tabla 1 podemos ver la cantidad existente en el corpus de cada categoría. Observamos que las apariciones más frecuentes son las de emoticonos, con un total de un 229. En sus categorías internas, podemos observar que los emoticonos transparentes son los de más frecuencia, con un total de 167 apariciones, mientras que los opacos tienen 62. La segunda categoría con más apariciones es la de las interjecciones, con un total de 185. Por último, las rotulaciones son la categoría con menos apariciones, con respecto a las otras dos, con una cantidad de 135 suprasegmentos. 122 del total de apariciones corresponden a rotulaciones de intensificación, mientras que el resto (13 apariciones) son rotulaciones de énfasis.

Gráfico 1: Porcentaje de frecuencia de los suprasegmentos en el corpus



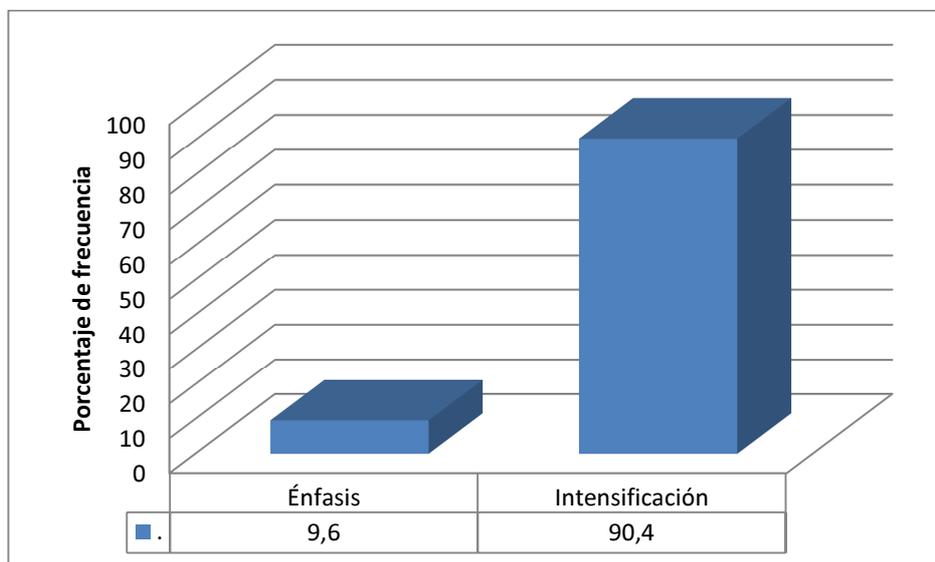
En el Gráfico 1 podemos apreciar la supremacía de los emoticonos por sobre los otros recursos. Sin embargo, la cantidad de emoticonos no llega a superar la mitad del total, sino que ocupa alrededor de un 40% del total. Las interjecciones serían los suprasegmentos que secundarían a los primeros, con un 33,7% de empleo. Por último, las rotulaciones vendrían a ser los suprasegmentos con menor presencia en el corpus, obteniendo un porcentaje de frecuencia de 24,6%, alrededor de 9% menos que las interjecciones. Como podemos ver, las diferencias de porcentaje en estas tres categorías no son muy notorias, ya que se mantienen entre un rango en 20% y 40%.

En la Tabla 2 y el Gráfico 2 podemos apreciar la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de las rotulaciones en el corpus total.

Tabla 2: Frecuencia y porcentaje de las categorías de rotulaciones presentes en el corpus

Rotulaciones	Cantidad
Énfasis	13 (9,6%)
Intensificación	122 (90,4%)

Gráfico 2: Porcentaje de frecuencia de las categorías de rotulaciones presentes en el corpus



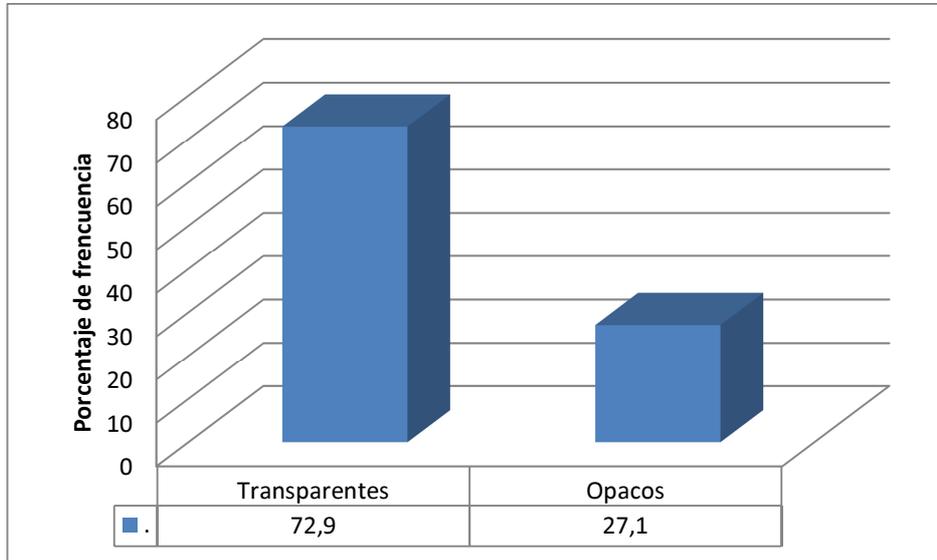
En la Tabla 2 y el Gráfico 2 podemos ver una enorme diferencia entre los suprasegmentos de énfasis y los de intensificación. Alrededor de un 10% de los casos de rotulaciones equivalen a suprasegmentos de énfasis, y un 90% a los de intensificación. Con respecto al corpus total, los elementos enfáticos corresponden solo a un 2,4%; por ende, esta subcategoría es la que menos frecuencia presenta.

A continuación, en la Tabla 3 y el Gráfico 3 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de los emoticonos en el corpus total.

Tabla 3: Frecuencia y porcentaje de las categorías de emoticonos presentes en el corpus

Emoticonos	Cantidad
Transparentes	167 (72,9%)
Opacos	62 (27,1%)

Gráfico 3: Porcentaje de frecuencia de las categorías de emoticonos presentes en el corpus



De los datos anteriores, se puede concluir que los emoticonos transparentes superan por creces en cantidad a los que poseen un contenido convencional, es decir, a los opacos, pues hay casi un 50% de diferencia entre ambas categorías.

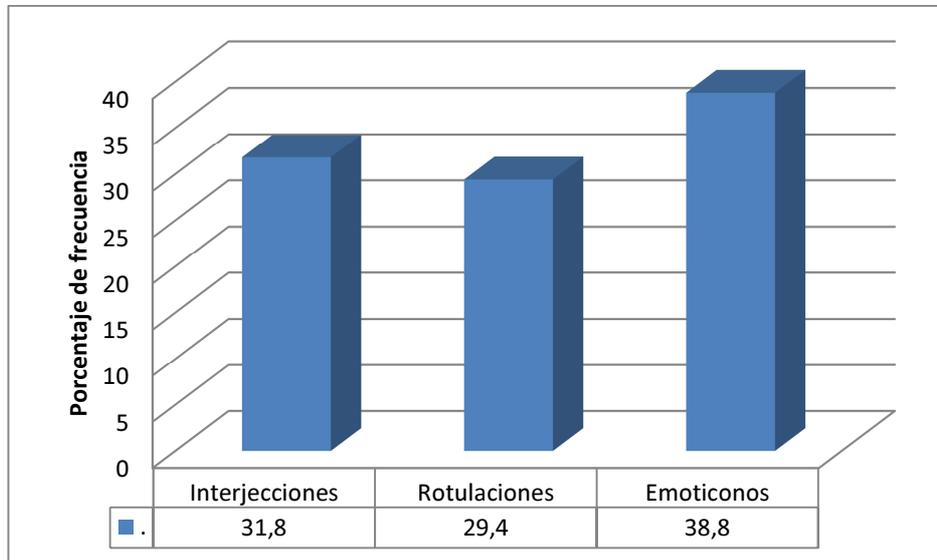
4.1.1 Análisis de la sección de hombres adolescentes (HH1)

La sección HH1 corresponde a corpus recolectado en conversaciones de hombres adolescentes; comentaremos a continuación los hallazgos detectados. En la Tabla 4 y el Gráfico 4 podemos apreciar la frecuencia y los porcentajes de los suprasegmentos totales de esta sección.

Tabla 4: Frecuencia y porcentaje de los suprasegmentos presentes en la sección HH1

Suprasegmentos	Cantidad
Interjecciones	27 (31,8%)
Rotulaciones	25 (29,4%)
Emoticonos	33 (38,8%)

Gráfico 4: Porcentaje de frecuencia de los suprasegmentos presentes en la sección HH1



A partir de los datos anteriores podemos evidenciar que la presencia de suprasegmentos oscila entre un 30% y 40% de frecuencia; es por ello que se puede afirmar que no hay grandes diferencias entre las tres categorías. En las conversaciones de hombres adolescentes, los emoticonos serían los hallazgos más numerosos, y las rotulaciones los que presentan la menor frecuencia de empleo. Reproduciremos algunos ejemplos hallados en la sección HH1 de interjecciones:

- Interjecciones

Ejemplo 1: 19 de Ago, 23:07 – I-1: mmmmmmm... (HH1-1)

Ejemplo 2: 19 de Ago, 23:18 – I-2: O mmm depende si tiene que hacer algo el Sabado (HH1-1)

Ejemplo 3: 7 de septiembre 21:57 I-2: Por eso jaja xd (HH1-5)

Ejemplo 4: 6 de julio 13:35 I-1: Jajajajaja nose.. Yo 42elíc otra cosa ajajakak xd asqueroso idiota XD dshjkhsdkd Xd (HH1-4)

Ejemplo 5: 6 de julio 13:30 I-1: Pff.. Seria injusta la vola.. (HH1-4)

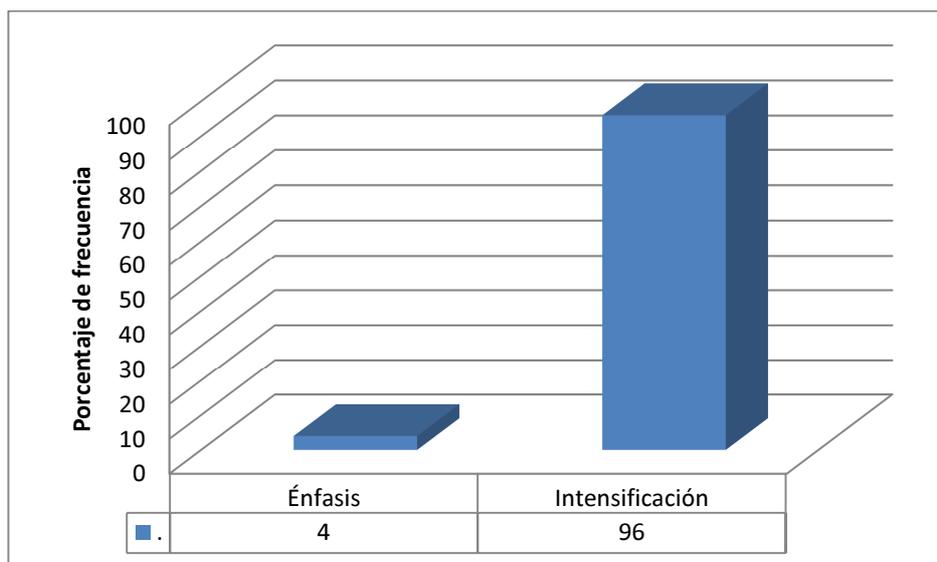
En los ejemplos anteriores podemos apreciar el uso de sucesiones de grafías que intentan emular “onomatopeyas conversacionales”. En el primer y segundo ejemplo, podemos observar la imitación de un sonido de duda; en el tercero y cuarto, risas; y en el último, un sonido que expresa desaprobación o desánimo. La presencia de este tipo de suprasegmentos, es decir, las interjecciones, corroboran la idea del chat como una escritura oralizada. También se observa que estas interjecciones funcionan como implicaturas, ya que gracias a ellas el mensaje puede leerse con un cierto tono de voz. Por ejemplo, el último caso probablemente se leería con un tono de frustración o de desánimo.

A continuación, en la Tabla 5 y el Gráfico 5 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de las rotulaciones presentes en las conversaciones de hombres adolescentes.

Gráfico 5: Frecuencia y porcentaje de las categorías de rotulaciones presentes en la sección HH1

Rotulaciones	Cantidad
Énfasis	1 (4%)
Intensificación	24 (96%)

Tabla 5: Porcentaje de frecuencia de las categorías de rotulaciones presentes en la sección HH1



Tal como vimos en el Gráfico 2, aquí también se puede evidenciar una notoria diferencia entre la frecuencia de los suprasegmentos de énfasis e intensificación. En la primera categoría se pudo localizar un solo hallazgo (4% de frecuencia), mientras que en la segunda 24 (96% de frecuencia).

Luego, en la Tabla 6 y el Gráfico 6 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de los emoticonos presentes en las conversaciones de hombres adolescentes (HH1). A continuación, reproduciremos algunos ejemplos de rotulaciones extraídos del corpus:

- Rotulaciones

Ejemplo 1: [8/27 02:11] I-1: :((((HH1-2)

Ejemplo 2: 11 de sep., 12:27 – I-1: Wena (HHI-3)

Ejemplo 3: 11 de sep., 12:33 – I-1: Porfaa (HH1-3)

Ejemplo 4: 6 de julio 13:54 I-2: Ahh.. Dale chauuu (HH1-4)

Ejemplo 5: 7 de septiembre 21:52 I-2 Te adorocjajajajaja xd AsjhAGHJgjGS (HH1-5)

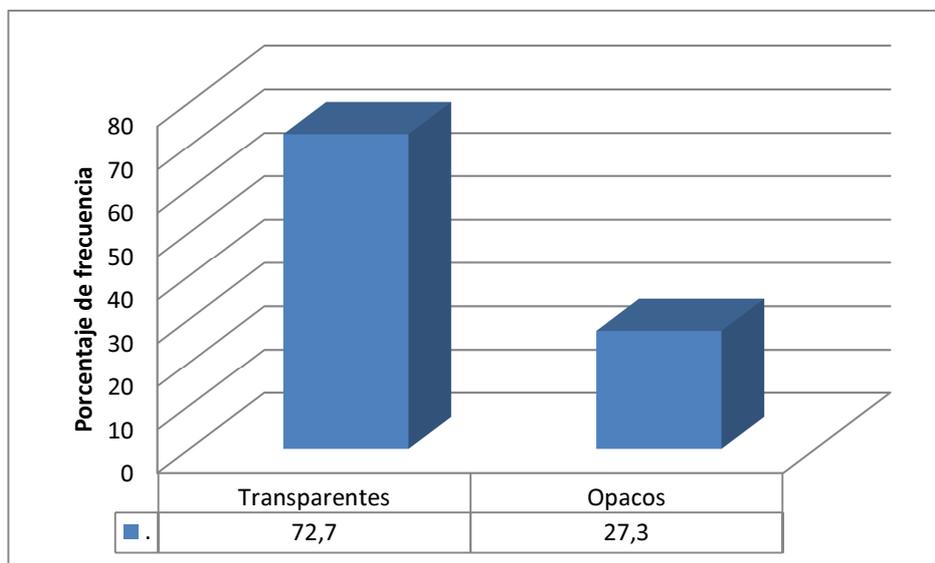
En los ejemplos anteriores, podemos ver que la manipulación de las grafías da cuenta de un intento por agregar al texto un significado adicional. En este caso, las implicaturas podrían observarse en la repetición de grafías, lo que sería la intensificación; o en el uso de mayúsculas, lo que se llamaría énfasis. En el segundo caso, al tener “wena” una repetición de grafía al final, tal hecho indica que se busca intensificar ese saludo, es decir, se busca que en su lectura, se alargue la parte final de la palabra. Cabe destacar que las rotulaciones también se pueden dar junto a emoticonos, como es el caso del primer ejemplo, o también junto con interjecciones, como podemos ver en el último ejemplo. Podemos comprobar que las rotulaciones son un intento de suplir el canal auditivo.

Luego, en el Gráfico 6 y la Tabla 6 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de las rotulaciones presentes en las conversaciones de hombres adolescentes.

Gráfico 6: Frecuencia y porcentaje de las categorías de emoticonos presentes en la sección HH1

Emoticonos	Cantidad
Transparentes	24 (72,9%)
Opacos	9 (27,3%)

Tabla 6: Porcentaje de frecuencia de las categorías de emoticonos presentes en la sección HH1



Aquí apreciamos una gran diferencia entre los emoticonos transparentes y opacos. Los primeros constituyen un 72,7% de los hallazgos en las conversaciones de hombres adolescentes, mientras que en los segundos constituyen solo un 27,3%. A continuación, reproduciremos unos ejemplos:

- Emoticonos

Ejemplo 1: 19 de Ago, 23:05 – I-2: Yo tmpoco xd (HH1-1)

Ejemplo 2: 7 de septiembre 21:57 I-1: A dale Xd (HH1-5)

Ejemplo 3: [8/27 02:10] I-1: Me puse a discutir con mi jefe de carrera xd (HH1-2)

Ejemplo 4: 6 de julio 13:42 I-2: Dale, Cx (HH1-4)

Ejemplo 5: 11 de sep., 12:38 – I-2: 😊 😊 (HH1-3)

Los emoticonos cuentan como implicaturas, debido a que aportan un significado adicional al texto. Dicho significado aporta información sobre el contexto visual ausente en el chat. La inserción de emoticonos al costado del texto es útil para saber las emociones o las actitudes con las cuales el mensaje fue emitido. Por ejemplo, en el primer caso, gracias al emoticono opaco del final que hace alusión a una cara sonriente, se infiere que el emisor sonrió al momento de emitir el mensaje, es decir, está probablemente de buen humor y es posible continuar la conversación con él.

Finalizando el análisis de esta sección, podemos concluir que la categoría con más apariciones son los emoticonos, con 33 casos (38,8% de frecuencia); luego le siguen las interjecciones, con 27 casos (31,8%); y por último, se encuentran las rotulaciones, con 25 apariciones (29,4% de frecuencia).

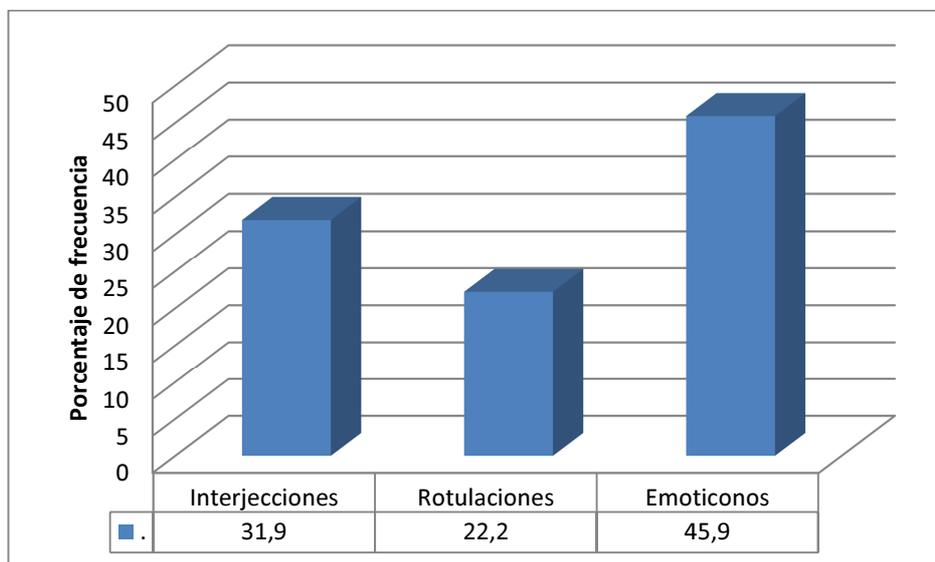
4.1.2 Análisis de la sección de hombres adultos jóvenes (HH2)

La sección HH2 del corpus corresponde a conversaciones entre hombres adultos jóvenes. En la Tabla 7 y el Gráfico 7 podemos apreciar la frecuencia y los porcentajes de los suprasegmentos totales de esta sección.

Tabla 7: Frecuencia y porcentaje de los suprasegmentos presentes en la sección HH2

Suprasegmentos	Cantidad
Interjecciones	66 (31,9%)
Rotulaciones	46 (22,2%)
Emoticonos	95 (45,9%)

Gráfico 7: Porcentaje de frecuencia de los suprasegmentos presentes en la sección HH2



De los datos anteriores se desprende que los emoticonos son los suprasegmentos con más hallazgos en las conversaciones de hombres adultos jóvenes, con casi un 50% de frecuencia en el total. Con un 14% de diferencia, le sigue la categoría de interjecciones, con un 31,9% de frecuencia y, por último, con un 23,7% de diferencia, están las rotulaciones con una frecuencia de 22,2%.

Reproduciremos algunos ejemplos de interjecciones halladas en estas conversaciones.

- Interjecciones

Ejemplo 1: I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:18 UTC-03

wujaksjaksjkajskja Xd!! (HH2-1)

Ejemplo 2: I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:13 UTC-04

Sjkasjksa (HH2-2)

Ejemplo 3: I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04

humhum! (HH2-2)

Ejemplo 4: I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03

Jajajajaja (HH1-3)

Ejemplo 5: I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:04 UTC-03

Tsss (HH1-4)

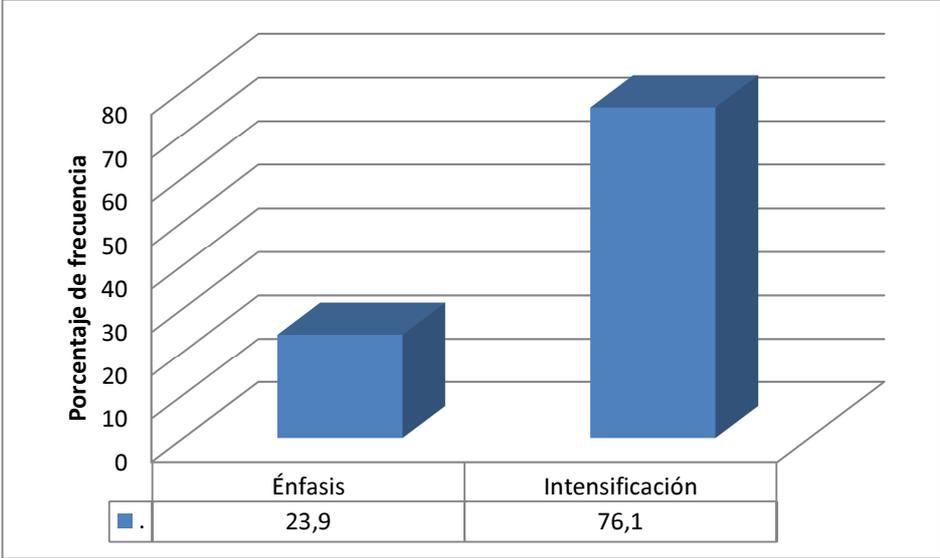
En los casos anteriores, vemos que los suprasegmentos son utilizados para emular sonidos de risa, de sospecha (como es en el tercer caso) y de reacción a un comentario desvergonzado (como es el último caso), es decir, de onomatopeyas propias de una conversación. Las interjecciones conferirían a la comunicación vía chat un aire de oralidad, ya que estas mismas expresiones exclusivas de las conversaciones presenciales, son extrapoladas al chat. Como no hay normas fijas para realizar dicha extrapolación, es decir, usos normativos para escribir, por ejemplo, risas en el chat, es posible evidenciar variadas formas de escribir risas y sonidos que expresen vacilación, duda y sorpresas, entre otros.

A continuación, en la Tabla 8 y en el Gráfico 8 podemos apreciar la cantidad de hallazgos y los porcentajes de frecuencia de las categorías de rotulaciones de esta sección.

Tabla 8: Frecuencia y porcentaje de las categorías de rotulaciones presentes en la sección HH2

Rotulaciones	Cantidad
Énfasis	11 (23,9%)
Intensificación	35 (76,1%)

Gráfico 8: Porcentaje de frecuencia de las categorías de rotulaciones presentes en la sección HH2



En la Tabla y en el Gráfico anteriores podemos apreciar una gran diferencia entre los hallazgos de suprasegmentos de énfasis e intensificación, así como se evidenció en la sección HH1. La diferencia de frecuencia es de 52,2%. Reproduciremos algunos ejemplos de rotulaciones:

- Rotulaciones
 - Ejemplo 1: I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
Nooooooooo (HH2-4)
 - Ejemplo 2: I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:42 UTC-03
NOOOOOOOOOOOOOO (HH2-3)
 - Ejemplo 3: I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:44 UTC-03
pal tarreo EXTREEEEEEM (HH2-4)
 - Ejemplo 4: I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
Yiaaa Shaoooo!! Xd (HH2-1)
 - Ejemplo 5: I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:00 UTC-03
XDDDDDDDD (HH1-4)

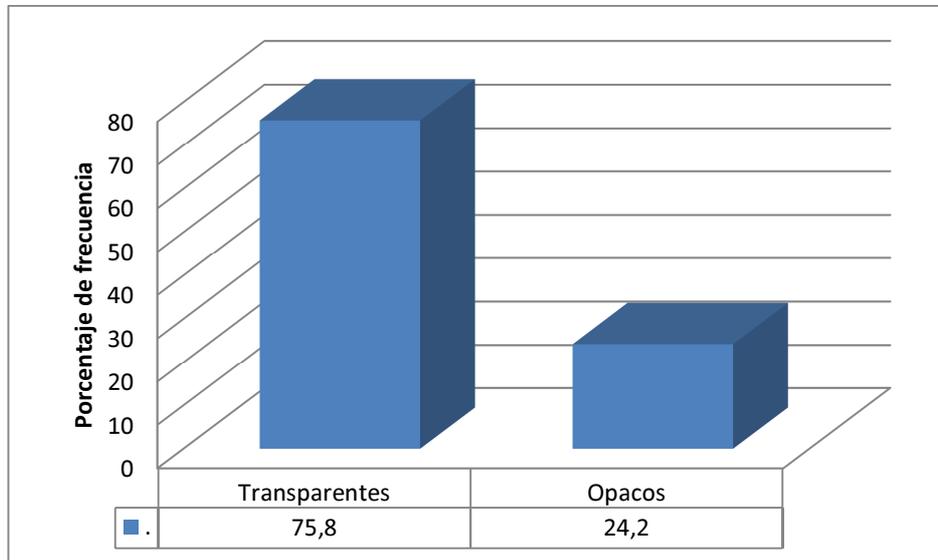
Las rotulaciones hechas en los textos de los ejemplos anteriores van en función de entregarnos un significado adicional que debemos comprender, además del del texto. Cuál es la intensidad, y cómo se debe leer el mensajes, son las cosas que la manipulación de grafías del texto da a conocer. En los ejemplos, es interesante mencionar que hallamos dos casos (2 y 3) en donde las rotulaciones de énfasis se combinan con las de intensificación. En estos ejemplos, se inferiría que el mensaje debe ser leído con un gran volumen, y a la vez, haciendo durar la última sílaba. Además, cabe destacar que la rotulación intensificadora también se puede combinar con emoticonos, como se observa en el último caso, donde se busca exaltar y acentuar el rostro sonriente, aunque ya pase a ser un símbolo debido a que no hace referencia real a una expresión facial.

A continuación, En la Tabla 9 y el Gráfico 9 podemos apreciar la frecuencia y los porcentajes de las categorías de emoticonos de esta sección.

Tabla 9: Frecuencia y porcentaje de las categorías de emoticonos presentes en la sección HH2

Emoticonos	Cantidad
Transparentes	72 (75,8%)
Opacos	23 (24,2%)

Grafico 9: Porcentaje de frecuencia de las categorías de emoticonos presentes en la sección HH2



En los datos anteriores, se puede ver que existe una gran diferencia en la cantidad de hallazgos de emoticonos transparentes y opacos, diferencia de un 51,6% de frecuencia. Reproduciremos algunos ejemplos a continuación, extraídos de esta sección.

- Emoticonos

Ejemplo 1: I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:33 UTC-03
pero es como... mala onda Xd (HH2-1)

Ejemplo 2: I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
O: (HH2-1)

Ejemplo 3: I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:02 UTC-04
:CC (HH2-2)

Ejemplo 4: I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:28 UTC-03
en un punto estratégico del living Xd (HH2-3)

Ejemplo 5: I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:22 UTC-03
Xd (HH1-1)

En los ejemplos anteriores, se puede ver que los emoticonos son empleados en función de suplir la falta de contexto visual inherente en las conversaciones presenciales. Estos suprasegmentos también funcionan como implicaturas, ya que gracias a ellos podemos inferir la expresión del emisor al momento de enviar el mensaje. Por ejemplo, en el primer mensaje, en donde el emisor califica a alguien como “mala onda”, podemos inferir que él lo escribe sonriendo debido al emoticono al costado del texto.

Acabando el análisis de esta sección, podemos concluir que las categorías que tuvieron el mayor número de apariciones, fueron los emoticonos (tal cual sucedió en el análisis de la primera sección), con un total de 95 casos (95% de frecuencia). Luego, la segunda categoría con más número de apariciones correspondió a las interjecciones, con un total de 66 apariciones (31,9% de frecuencia). Por último, la categoría con menos apariciones fue la de rotulaciones, con un total de 46 casos (22,2%).

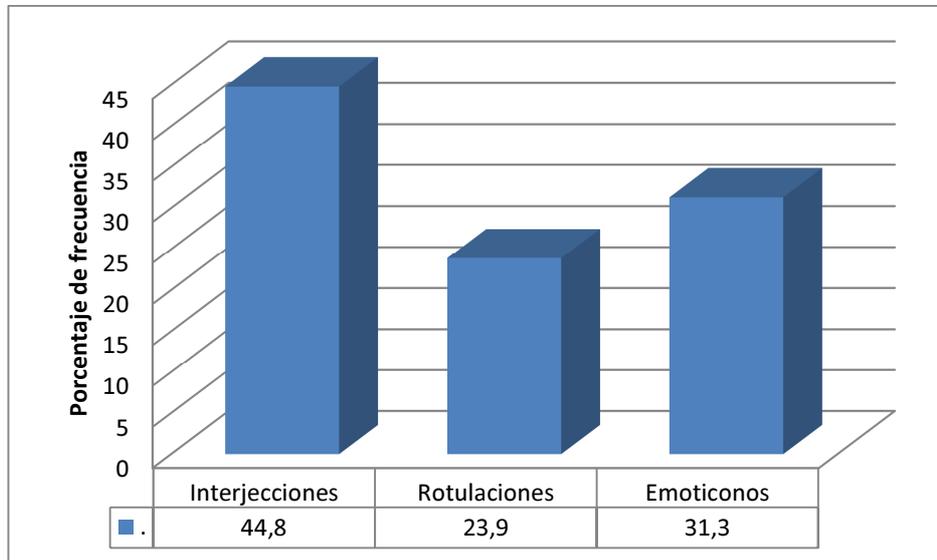
4.1.3 Análisis de la sección de mujeres adolescentes (MM1)

La sección MM1 del corpus corresponde a conversaciones entre mujeres adolescentes. En la Tabla 10 y el Gráfico 10 podemos apreciar la frecuencia y los porcentajes de los suprasegmentos totales de esta sección.

Tabla 10: Frecuencia y porcentaje de los suprasegmentos presentes en la sección MM1

Suprasegmentos	Cantidad
Interjecciones	60 (44,8%)
Rotulaciones	32 (23,9%)
Emoticonos	42 (31,3%)

Gráfico 10: Porcentaje de frecuencia de los suprasegmentos presentes en la sección MM1



En los datos anteriores hallamos una gran diferencia entre las tres categorías presentes en la sección MM1 del corpus. Los suprasegmentos que más se hallaron fueron las interjecciones, con un 44,8% de frecuencia; luego, se encuentran los emoticonos con un 31,3% de frecuencia; y por último, con solo un 23,9% de frecuencia, encontramos a las rotulaciones. Reproduciremos algunos ejemplos de interjecciones a continuación:

- Interjecciones

Ejemplo 1: 0:02 25 de Jul – CataCataCata: kakakakjs (MM1-1)

Ejemplo 2: 9 de ago., 10:39 PM – I-2: Jjajajaja (MM1-2)

Ejemplo 3: 53elícu (22:46): angelitodeDioh jahsha (MM1-3)

Ejemplo 4: 53elícu (22:49): hshshs emmm ay no se (MM1-4)

Ejemplo 5: 25-08-14 21:59:10: I-2: Añksñskdd (MM1-4)

Todas las interjecciones representadas aquí, a excepción del segundo suprasegmento del ejemplo cuatro, corresponden a risas. La diversidad gráfica de éstas corrobora el hecho de que no hay un estándar para escribirlas. La excepción corresponde a una onomatopeya de vacilación, que refuerza enunciado “ay no sé”. Nuevamente mencionamos que las interjecciones contribuyen

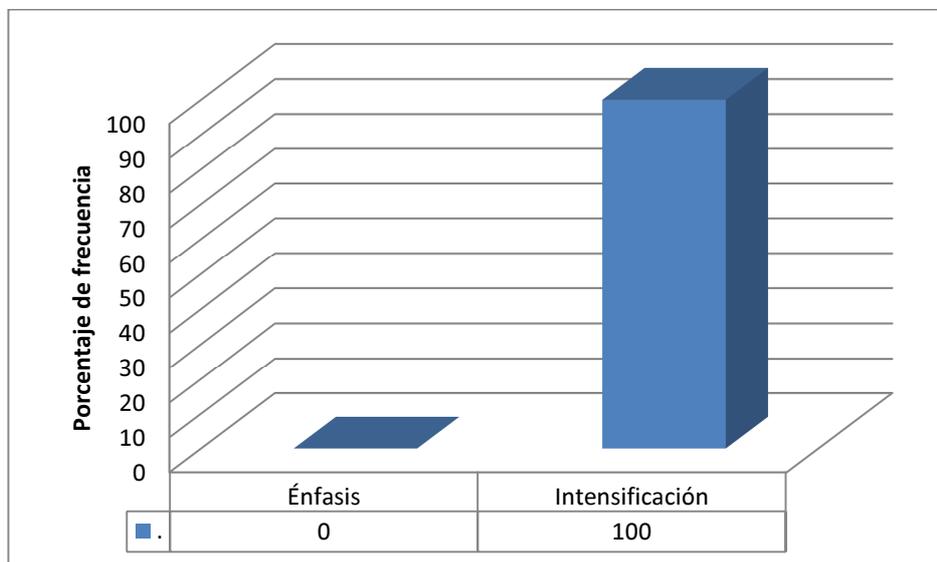
a oralizar la conversación vía *Internet*, ya que, por ejemplo, el recurso “emmm” es algo transliterado de la conversación presencial hacia la electrónica, con el fin de darle a esta última un efecto del diálogo cara a cara.

Luego, en el Gráfico 11 y la Tabla 11 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de las rotulaciones presentes en las conversaciones de mujeres adolescentes.

Tabla 11: Frecuencia y porcentaje de las categorías de rotulaciones presentes en la sección MM1

Rotulaciones	Cantidad
Énfasis	0
Intensificación	32 (100%)

Gráfico 11: Porcentaje de frecuencia de las categorías de rotulaciones presentes en la sección MM1



A partir de los datos anteriores podemos evidenciar la nula existencia de los elementos enfáticos en este segmento del corpus, junto con la total supremacía de los intensificadores con 32 hallazgos. A continuación, daremos algunos ejemplos de las rotulaciones halladas.

- Rotulaciones

Ejemplo 1: 0:26 25 de Jul – I-2: Siii☹((MM1-1)

Ejemplo 2: 9 de ago., 10:49 PM – I-2: Yaya ^^ (MM1-2)

Ejemplo 3: I-1 (22:44): chola maaaaarta (MM1-3)

Ejemplo 4: 55elícu (22:53): jsgajaga eesaaa ^^ (MM1-3)

Ejemplo 5: 25-08-14 21:57:24: I-1: vale wn quierenpegaaa (MM1-4)

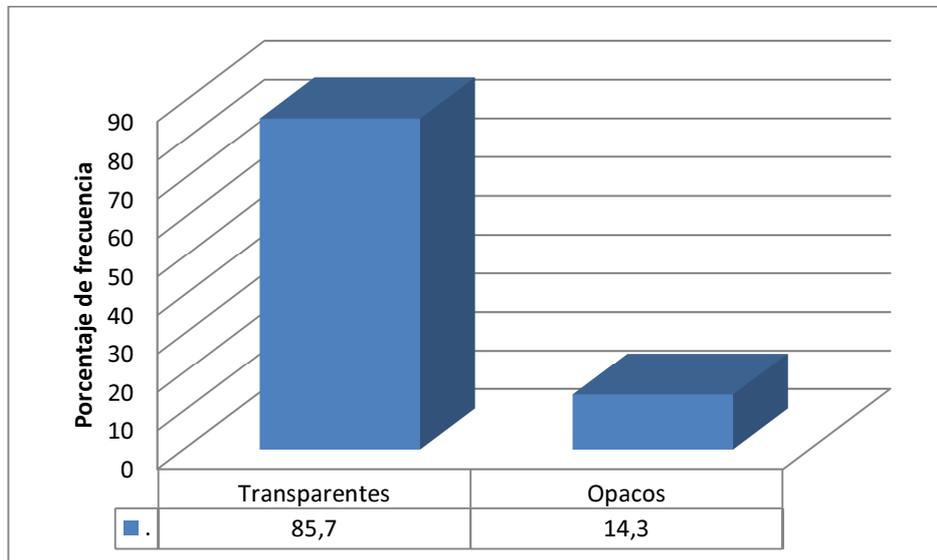
En los casos anteriores, podemos ver manipulaciones de las grafías del texto, principalmente, alargues de la vocal, tanto en el principio como en el final. Es más, en el ejemplo 2, podemos evidenciar una repetición de sílaba. Las rotulaciones serán implicaturas en la medida que aporten un significado adicional al texto. Podemos tomar como ejemplo el último caso: al leer “quiero pega” con varias “a” al final, puedo interpretar que el emisor quiere comunicar un cierto estado de desesperación.

A continuación, en el Gráfico 12 y la Tabla 12 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de emoticonos presentes en esta sección.

Tabla 12: Frecuencia y porcentaje de las categorías de emoticonos presentes en la sección MM1

Emoticonos	Cantidad
Transparentes	36 (85,7%)
Opacos	6 (14,3%)

Gráfico 12: Porcentaje de frecuencia de las categorías de emoticonos presentes en la sección MM1



En el Gráfico y Tabla anteriores, podemos observar que los emoticonos transparentes son los más frecuentes, alcanzando una frecuencia de un 85,7% del total; mientras que los emoticonos opacos escasean, con una frecuencia de 14,3%. La diferencia entre ambas subcategorías es muy amplia, alcanzando un 71,4%. A continuación, reproduciremos algunos emoticonos hallados en esta sección:

- Emoticonos

Ejemplo 1: 25-08-14 21:59:27: I-2: xd (MM1-4)

Ejemplo 2: I-1 (22:56): Jshsjahs si pues *-* (MM1-3)

Ejemplo 3: 56elícu (22:53): jsgajaga eesaaa ^^ (MM1-3)

Ejemplo 4: 0:31 25 de Jul – I-2: me enrede :((MM1-1)

Ejemplo 5: 9 de ago., 10:49 PM – I-2: Yaya ^^ (MM1-2)

Salvo el primer caso, todo el resto corresponde a emoticonos transparentes. Gracias a una combinación de grañas disponible en el teclado, se pueden escribir una amplia gama de emoticonos. El segundo caso corresponde a ojos brillantes, el tercero y el quinto a ojos felices, y

el cuarto a una cara triste. Todos ellos contribuyen a aportar información adicional que el texto por si solo no puede dar. Recordemos que en el *chat* no podemos exudar información, y toda la información que queremos que esté, sea explícita o no, debemos redactarla de todas maneras.

Luego del análisis, concluimos que los recursos de interjecciones son los más empleados en esta sección, con 60 empleos (44,8% de frecuencia). Luego, le siguen los emoticonos con un total de 42 apariciones (31,3% de frecuencia). Y como la categoría con menos apariciones, están las rotulaciones con solo 32 hallazgos (23,9% de frecuencia).

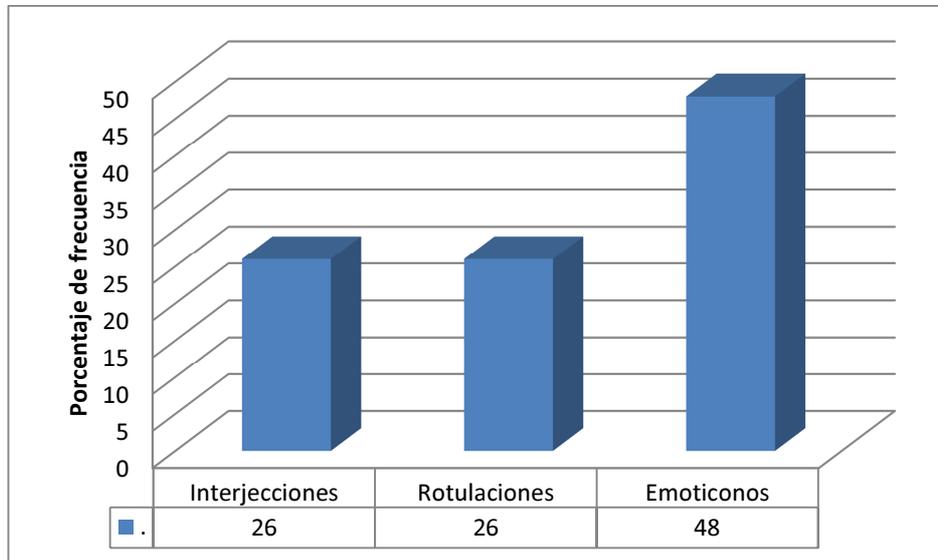
4.1.4 Análisis de la sección de mujeres adultos jóvenes (MM2)

La sección MM2 del corpus corresponde a conversaciones entre mujeres adultas jóvenes. En la Tabla 13 y el Gráfico 13 podemos apreciar la frecuencia y los porcentajes de los suprasegmentos totales de esta sección.

Tabla 13: Frecuencia y porcentaje de los suprasegmentos presentes en la sección MM2

Suprasegmentos	Cantidad
Interjecciones	32 (26%)
Rotulaciones	32 (26%)
Emoticonos	58 (48%)

Gráfico 13: Porcentaje de frecuencia de los suprasegmentos presentes en la sección MM2



Podemos apreciar, según los datos anteriores, una clara predominancia de emoticonos en las conversaciones entre mujeres adultas jóvenes. Casi la mitad de los hallazgos en la sección MM2 corresponden a emoticonos. Con un más de 20% de diferencia, le siguen las interjecciones y rotulaciones, ambas con el mismo porcentaje de frecuencia (26%). A continuación, presentamos ejemplos de interjecciones.

- Interjecciones

Ejemplo 1: 19/03/2014 20:25

I-1

te veré wiii puedo acompañarte en tu ventana... tengo solamente esteica
estética (MM2-1)

Ejemplo 2: 19/03/2014 20:36

I-2

oo.. sir gato.. q respetable jaja (MM2-1)

Ejemplo 3: 22/11/2013 00:53

I-2

por si acaso me ire a acosatr... alguna ultima duda??

Jejeje (MM2-2)

Ejemplo 4: 15/09/2014 11:05

I-1

y uno queda como la mala de la película

pero es que arrrrrrrrrr (MM2-3)

Ejemplo 5: 23/07/2014 2:04

Carla Valentina Sagredo Valenzuela

Aaaaaaa

Jajajajaja

Si ps (MM2-4)

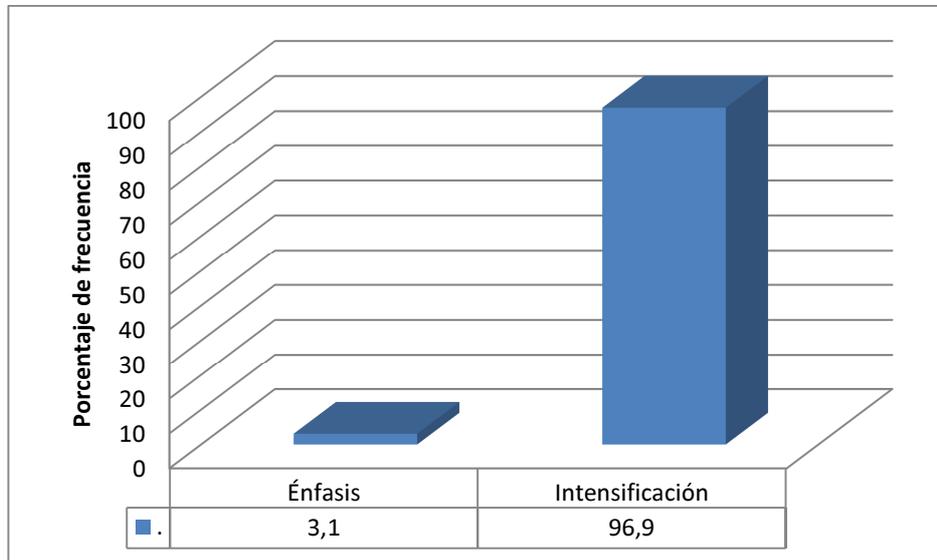
En esta batería de ejemplos, podemos hallar nuevas interjecciones. Además de las comunes risas, encontramos en el primer caso una exclamación de felicidad, y en el penúltimo ejemplo, una especie de grito de rabia y enojo. Todos estos suprasegmentos contribuyen a darle al mensaje escrito la oralidad propia de una conversación interpersonal, además de aportar información sobre el estado de ánimo del emisor, en algunos casos.

A continuación, en el Gráfico 14 y la Tabla 14 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de rotulaciones presentes en la sección MM2.

Tabla 14: Frecuencia y porcentaje de las categorías de rotulaciones presentes en la sección MM2

Rotulaciones	Cantidad
Énfasis	1 (3,1%)
Intensificación	31 (96,9%)

Gráfico 14: Porcentaje de frecuencia de las categorías de rotulaciones presentes en la sección MM2



En los datos anteriores, nuevamente podemos ver una diferencia abismante entre las rotulaciones de énfasis y las de intensificación: en énfasis, solo encontramos un hallazgo (3,1% de frecuencia), mientras que en intensificación, 31 (96,9% de frecuencia). Expondremos algunos ejemplos de las rotulaciones encontradas en esta sección a continuación:

- Rotulaciones

Ejemplo 1: 19/03/2014 20:06

I-1

[...] A MENOS que todos quieran ir xd y no me quede otra xd ...me imagino mucha gente vomitando pero bueno quizás es un prejuicio Xd (MM2-1)

Ejemplo 2: 22/11/2013 00:57

Javi Paz

jajaja no dele nomas

Xd

duermee bien (MM2-2)

Ejemplo 3: I-1

si, extraño al joan

este niño es sagitario

ayer leí cosas de signo y fue como nooooooo :c jajajai (MM2-3)

Ejemplo 4: 22/10/2014 22:08

Carla Valentina Sagredo Valenzuela

<https://www.youtube.com/watch?v=JMKeAfBaaNo>

buenisiiima DD [...] (MM2-5)

Ejemplo 5: 15/09/2014 11:13

I-1

shi

graaciass por leerme (MM2-3)

Las implicaturas pueden verse en la manipulación de las grafías, debido a que estas rotulaciones dan cuenta de información que complementa a la textual. Por ejemplo, en el primer caso, ese “A MENOS” es en sí una enfatización que encabeza la frase. También, en el tercer caso podemos observar la intensificación del “no”, leyéndolo probablemente el receptor de una forma melodramática.

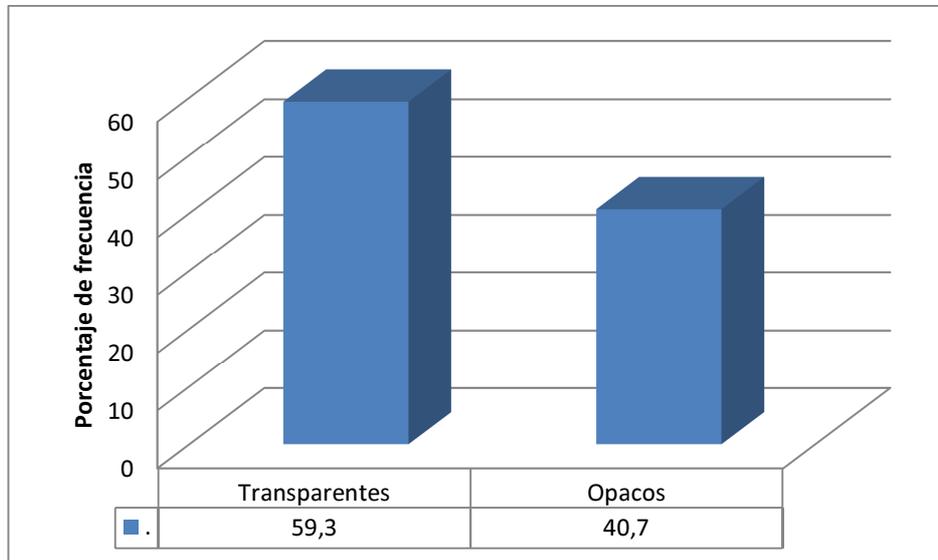
Luego, en el Gráfico 15 y la Tabla 15 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de emoticonos presentes en la sección MM2.

Tabla 15: Frecuencia y porcentaje de las categorías de emoticonos presentes en la sección MM2

Emoticonos	Cantidad
Transparentes	35 (59,3%)
Opacos	24 (40,7%)

Gráfico 15: Porcentaje de frecuencia de las categorías de emoticonos presentes en la sección

MM2



En la Tabla 15 y el Gráfico 15 podemos ver la predominancia de los emoticonos transparentes, con un casi 60% de frecuencia. Lo sigue, con un 18,6% de diferencia, los emoticonos opacos, que presentan un 40,7% de frecuencia. A continuación, reproduciremos algunos ejemplos de emoticonos hallados en esta sección:

- Emoticonos

Ejemplo 1: 19/03/2014 20:25

I-1

el tuyo es mejor Xd (MM2-1)

Ejemplo 2: 21/11/2013 23:51

Javi Paz

como definir terrible choro

Xd [...] (MM2-2)

Ejemplo 3: 22/11/2013 00:58

Javi Paz

[...] y un impreso

¿i?

Xd (MM2-3)

Ejemplo 4: 15/09/2014 11:22

I-2

yo, bien po

pero con un dolor de cabeza xd (MM2-3)

Ejemplo 5: 08/10/2014 22:44

Carla Valentina Sagredo Valenzuela

tienes par imprimir?

Esque necesito imprimir algo, y lo iba a llevar en el pendrive mña a la u pero no se puede bajar el archivo D: (MM2-5)

En todos los casos anteriormente expuestos, podemos ver que hay un emoticono al final de cada frase, con el fin de dar información adicional a lo escrito. En este caso, la información adicional entregada sería sobre el contexto visual, ya que los emoticonos, en estos casos, indican la expresión facial que tiene el emisor al momento de escribir y enviar el mensaje; y esta expresión facial puede decir mucho acerca de su estado de ánimo en la conversación. En el último ejemplo, podemos ver que la emisora le pide un favor a su interlocutora, y luego le cuenta el porqué de ese favor, explicándole que tuvo problemas; el emoticono del final demuestra que la emisora está sorprendida y en aprietos.

Finalizando el análisis, podemos concluir que la categoría con más apariciones fue la de los emoticonos, con un total de 58 ocurrencias (48% de frecuencia). A ésta le siguen las interjecciones y las rotulaciones, cada una con 32 casos (26% de frecuencia por separado).

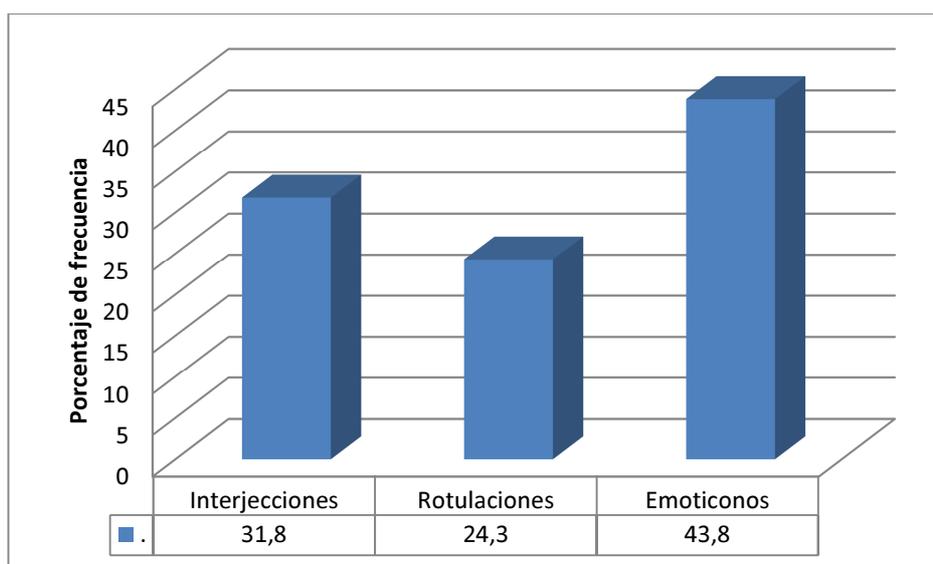
4.1.5 Análisis de la sección HH1 y HH2 (hombres)

En este apartado, analizaremos la presencia de suprasegmentos en las conversaciones de hombres, tanto adolescentes como adultos jóvenes.

Tabla 16: Frecuencia y porcentaje de las categorías de suprasegmentos presentes en las secciones HH1 y HH2

Suprasegmentos	Cantidad
Interjecciones	93 (31,8%)
Rotulaciones	71 (24,3%)
Emoticonos	128 (43,8%)

Gráfico 16: Porcentaje de frecuencia de las categorías de emoticonos presentes en las secciones HH1 y HH2



En los datos anteriores se puede evidenciar la supremacía de los emoticonos sobre los otros suprasegmentos. Esta primera categoría alcanza un 43,8% de frecuencia, seguida de las interjecciones, con un 31,8% y, por último, de las rotulaciones, con un 24,3% de frecuencia.

Si consideramos los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.1 y 4.1.2, podemos observar que en ambas, la categoría de emoticonos es la que presenta más cantidad de apariciones, así como lo es en el análisis de estas categorías en conjunto, ya que en la

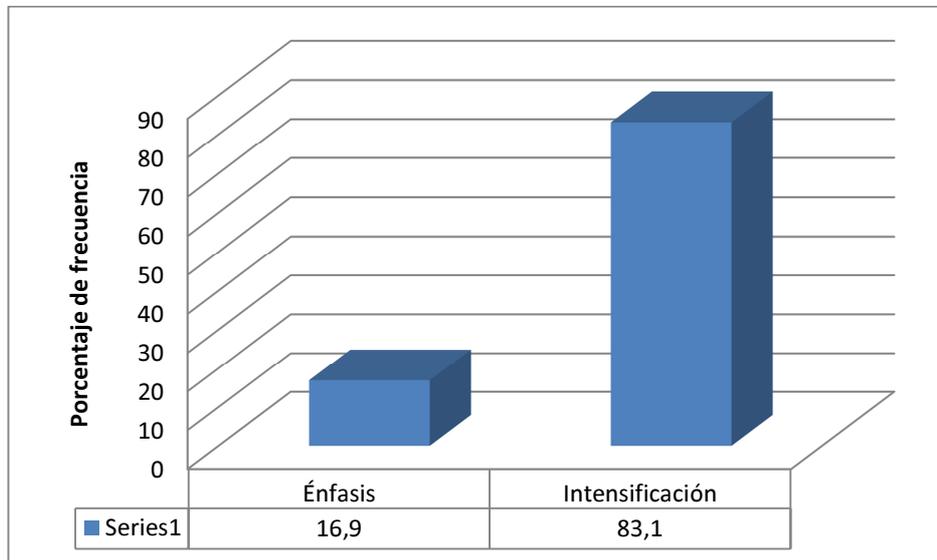
sección HH1 hay un total de 33 casos (38,8% de frecuencia), y en la sección HH2, 95 casos (45,9% de frecuencia). La segunda categoría que más apariciones presenta, tanto en ambas secciones por separado como en las analizadas en conjunto, son las interjecciones. En la sección HH1, hay un total de 27 interjecciones (31,8% de frecuencia), y en la sección HH2, un total de 66 (31,9% de frecuencia). Por último, la categoría que presenta menos cantidad de hallazgos corresponde a las rotulaciones, tanto para las secciones por separado como las analizadas en su conjunto. En la sección HH1 encontramos solo 25 apariciones (29,4%), y en la sección HH2, 46 (22,2% de frecuencia). De este modo, podemos ver que el orden de categorías de las secciones HH1 y HH2 por separado, que va desde mayor a menor número de apariciones, concuerda con el orden de ambas secciones analizadas en su conjunto.

A continuación, en el Gráfico 17 y la Tabla 17 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de rotulaciones presentes en la sección HH1 y HH2.

Tabla 17: Frecuencia y porcentaje de los suprasegmentos presentes en las secciones HH1 y HH2

Rotulaciones	Cantidad
Énfasis	12 (16,9%)
Intensificación	59 (83,1%)

Gráfico 17: Porcentaje de frecuencia de los suprasegmentos presentes en las secciones HH1 y HH2



En los datos anteriores, podemos ver que los elementos intensificadores constituyen el mayor porcentaje de frecuencia de las rotulaciones, con un 83,1%. Con un 64,4% de diferencia, los elementos enfáticos se presentan como las rotulaciones más escasas, alcanzando apenas un 16,9% de frecuencia.

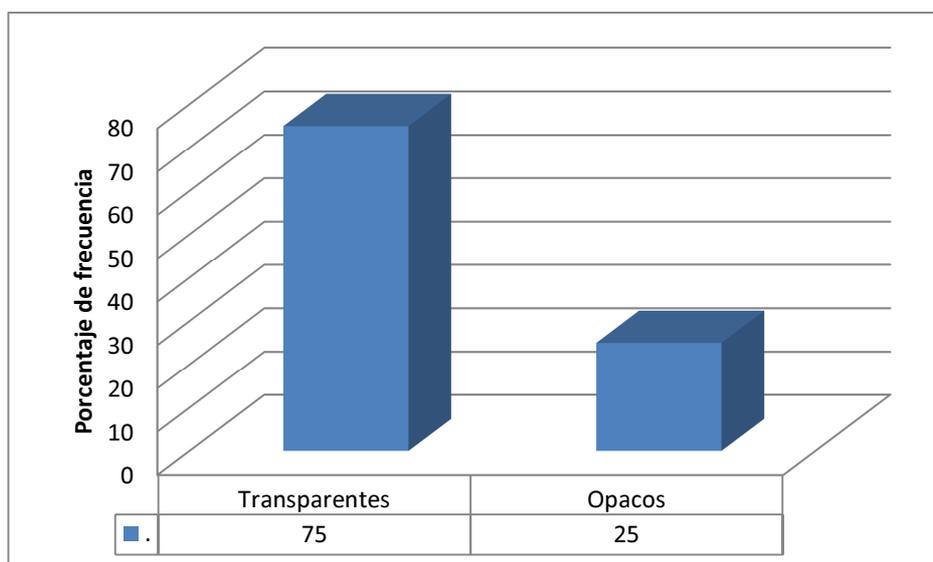
Considerando los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.1 y 4.1.2, podemos observar que en ambas también la categoría de intensificación constituye el mayor número de casos de las rotulaciones. En la sección HH1 encontramos 24 intensificadores (96% de frecuencia) y solo 1 enfático (4%); mientras que en la sección HH2, hallamos 35 intensificadores (76,1% de frecuencia) y 11 enfáticos (23,9% de frecuencia). Es por ello que concluimos que el orden de categorías de rotulaciones de las secciones HH1 y HH2 por separado, que va desde mayor a menor número de apariciones, concuerda con el orden de ambas secciones analizadas en su conjunto.

A continuación, en el Gráfico 18 y la Tabla 18 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de emoticonos presentes en la sección HH1 y HH2.

Tabla 18: Frecuencia y porcentaje de las categorías de emoticonos presentes en las secciones HH1 y HH2

Emoticonos	Cantidad
Énfasis	96 (75%)
Intensificación	32 (25%)

Gráfico 18: Porcentaje de frecuencia de las categorías de emoticonos presentes en las secciones HH1 y HH2



Podemos ver, en los datos anteriores, que un 75% de las ocurrencias de emoticonos (96 casos) corresponden a emoticonos transparentes, mientras que el 25% restante (32 casos) son opacos.

Considerando los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.1 y 4.1.2, podemos ver que en dicho análisis, cada sección por separado posee más emoticonos transparentes que opacos. La sección HH1 posee 24 casos de emoticonos transparentes (72,9% de frecuencia) y 9 casos de opacos (27,3% de frecuencia), mientras que la sección HH2 presenta 72 casos de transparentes (75,8% de frecuencia) 23 casos de opacos (24,2% de frecuencia). Por lo

anterior, concluimos que el orden de categorías de emoticonos de las secciones HH1 y HH2 por separado, que va desde mayor a menor número de apariciones, coincide con el orden de ambas secciones analizadas en su conjunto.

Una vez finalizado el análisis de esta sección, podemos concluir que la categoría con más apariciones son los emoticonos, con 128 apariciones (43,8% de frecuencia); luego le siguen las interjecciones, con 93 casos (31,8%); y por último, se encuentran las rotulaciones, con 71 apariciones (24,3% de frecuencia), siendo la categoría con el menor número de casos.

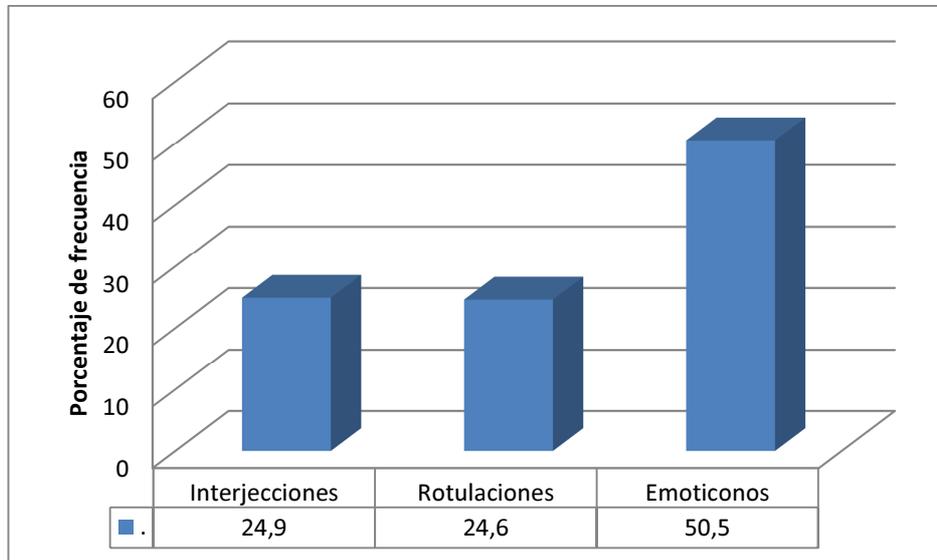
4.1.6 Análisis de la sección MM1 y MM2 (mujeres)

En este apartado, analizaremos la presencia de suprasegmentos en las conversaciones de mujeres, tanto adolescentes como adultas jóvenes. En la Tabla 19 y el Gráfico 19 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de emoticonos presentes en la sección MM1 y MM2.

Tabla 19: Frecuencia y porcentaje de los suprasegmentos presentes en las secciones MM1 y MM2

Suprasegmentos	Cantidad
Interjecciones	92
Rotulaciones	91
Emoticonos	187

Gráfico 19: Porcentaje de frecuencia de los suprasegmentos presentes en las secciones MM1 y MM2



En la Tabla 19 y en el Gráfico 19, podemos observar una gran predominancia de los emoticonos en las conversaciones de mujeres, con un porcentaje de frecuencia de 50,5%. Mientras que, con un 25% de diferencia aproximadamente, las interjecciones y las rotulaciones, mantienen un porcentaje de frecuencia casi equivalente, de 24,9% y 24,6%, respectivamente.

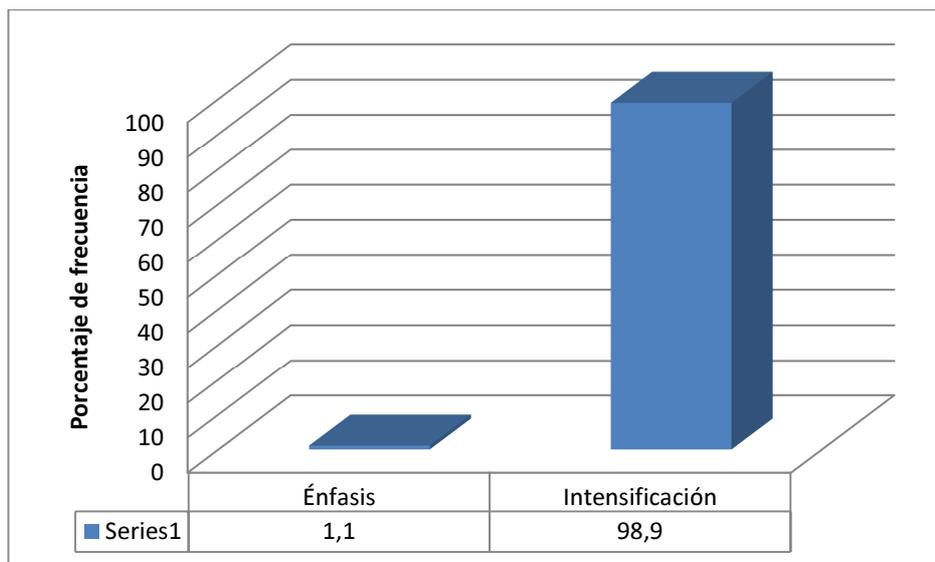
Considerando los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.3 y 4.1.4, podemos ver que solamente la sección MM2 es la que mejor coincide con el análisis de ambas secciones en conjunto, siendo la categoría de emoticonos la que tiene más apariciones, con 58 casos (48% de frecuencia). Las rotulaciones y las interjecciones en esta sección tendrían la misma cantidad de hallazgos, con 32 casos y un 26% de frecuencia cada una. Sin embargo, en la sección MM1, los emoticonos no son los que más aparecen, sino las interjecciones. En esta sección encontramos 60 interjecciones (44,8% de frecuencia), 42 emoticonos (31,3% de frecuencia) y 32 rotulaciones (23,9%). En vista de lo anterior, concluimos la sección MM2 es la que mejor coincide con el análisis de ambas secciones en conjunto, más no así la sección MM1, que tiene como categoría con más apariciones los emoticonos.

Luego, el Gráfico 20 y la Tabla 20 nos muestra la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de emoticonos presentes en la presente sección.

Tabla 20: Frecuencia y porcentaje de las categorías de rotulaciones presentes en las secciones MM1 y MM2

Rotulaciones	Cantidad
Énfasis	1 (1,1%)
Intensificación	90 (98,9%)

Gráfico 20: Porcentaje de frecuencia de las categorías de rotulaciones presentes en las secciones MM1 y MM2



Podemos ver en los datos anteriores, que casi la totalidad de rotulaciones corresponde a los intensificadores con 90 hallazgos (un 98,9% de frecuencia), habiendo, por el contrario, solamente un hallazgo (1,1%) de elementos enfáticos. Es casi inexistente la presencia de rotulaciones enfáticas.

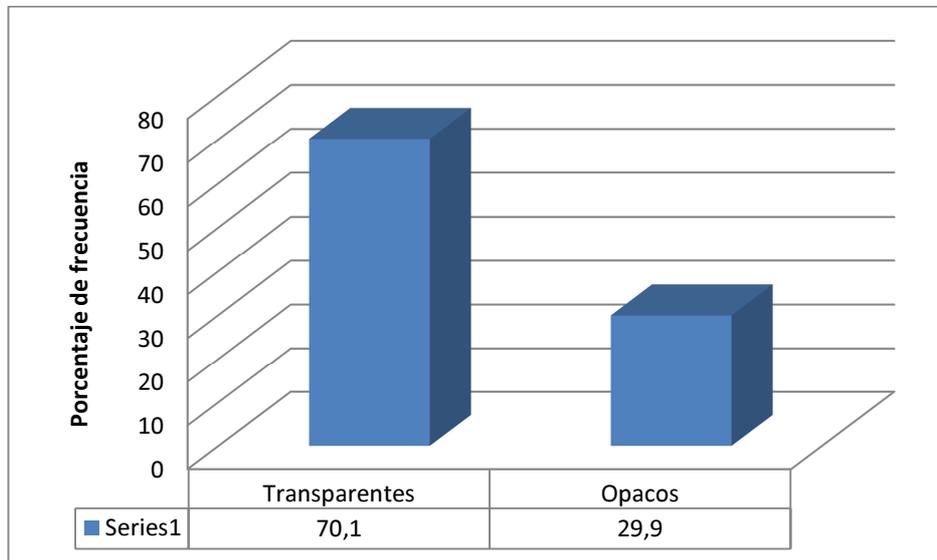
Considerando los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.3 y 4.1.4, también es posible observar que en ambas secciones los intensificadores son las rotulaciones con mayor número de apariciones. En la sección MM1, contemplamos 32 intensificadores (100% de frecuencia), más ningún enfatizador; y en la otra sección, podemos observar la presencia de 31 casos de intensificación (96,9% de frecuencia), y de solo 1 caso de énfasis (3,1% de frecuencia). Debido a lo anterior, concluimos que el orden de categorías de rotulaciones de las secciones HH1 y HH2 por separado, que va desde mayor a menor número de apariciones, concuerda con el orden de ambas secciones analizadas en su conjunto.

En el Gráfico 21 y la Tabla 21, se puede evidenciar la frecuencia y los porcentajes de las subcategorías de emoticonos presentes en la presente sección.

Tabla 21: Frecuencia y porcentaje de las categorías de emoticonos presentes en las secciones MM1 y MM2

Emoticonos	Cantidad
Transparentes	131 (70,1%)
Opacos	56 (29,9%)

Gráfico 21: Porcentaje de frecuencia de las categorías de emoticonos presentes en las secciones MM1 y MM2



De los datos anteriores se desprende que los emoticonos transparentes, con un 70,1 % de frecuencia, son los que predominan en esta sección. Con una gran diferencia de 40,2%, encontramos a los emoticonos opacos, que representan un 29,9% de frecuencia.

Considerando los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.3 y 4.1.4, podemos observar que también ambas secciones poseen más emoticonos transparentes que opacos. En la sección MM1 tenemos 36 apariciones de emoticonos transparentes (85,7% de frecuencia) y 6 de opacos (14,3% de frecuencia), mientras que en la sección MM2 existen 35 casos de emoticonos transparentes (59,3% de frecuencia) y 24 de opacos (40,7% de frecuencia).

Finalizando el análisis de esta sección, concluimos que la categoría con más apariciones son los emoticonos, con 187 apariciones (50,5% de frecuencia); luego le siguen las interjecciones, con 92 casos (24,9%); y por último, se encuentran las rotulaciones, con 91 apariciones (24,6% de frecuencia), siendo la categoría con el menor número de casos.

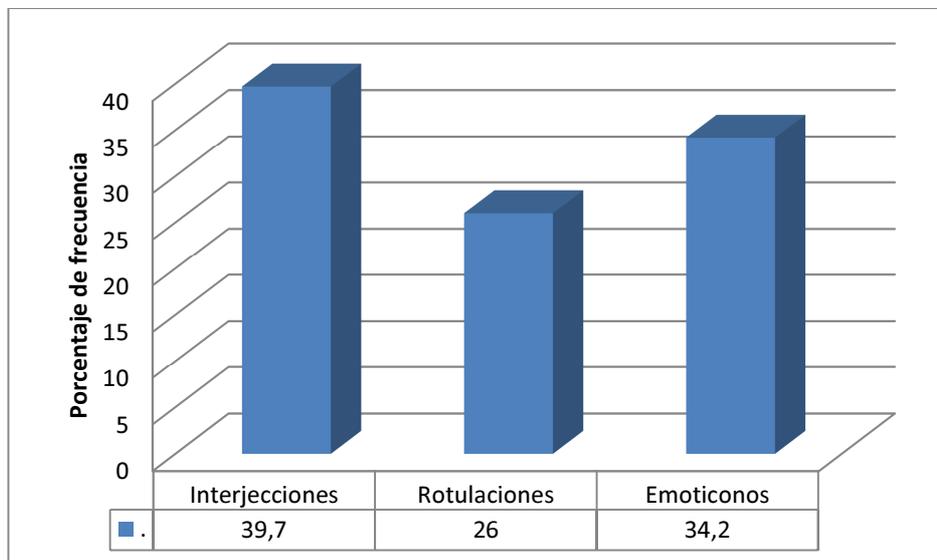
4.1.7 Análisis de la sección HH1 y MM1 (adolescentes)

En este apartado, analizaremos la presencia de suprasegmentos en las conversaciones de adolescentes, en general. En la Tabla 22 y el Gráfico 22 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de los hallazgos encontrados en la sección HH1 y MM1.

Tabla 22: Frecuencia y porcentaje de los suprasegmentos presentes en las secciones HH1 y MM1

Suprasegmentos	Cantidad
Interjecciones	87 (39,7%)
Rotulaciones	57 (26%)
Emoticonos	75 (34,2%)

Gráfico 22: Porcentaje de frecuencia de los suprasegmentos presentes en las secciones HH1 y MM1



A partir de los datos anteriores, podemos ver que las interjecciones son los suprasegmentos que predominan en los hallazgos encontrados, con un 39% de frecuencia. Lo siguen los emoticonos, con un 34,2% de frecuencia; y, por último, las rotulaciones, con un 26%.

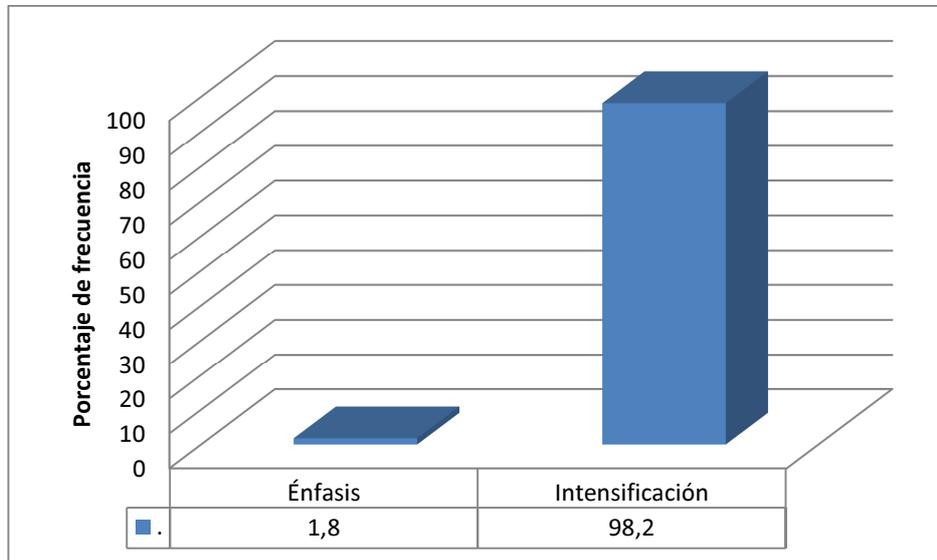
Al tomar en cuenta los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.1 y 4.1.3, podemos observar que la sección MM1 concuerda con el análisis de las dos secciones en conjunto, debido a que también la categoría que contiene el mayor número de apariciones son la de las interjecciones, con 60 casos (44,8%). Luego, así como también sucede en el análisis HH1-MM1, la segunda categoría que presenta más casos en la sección MM1 es la de los emoticonos, con 42 apariciones (31,3%). Por último, en esta sección, las rotulaciones sería la categoría con menos apariciones, detectándose solo 32 hallazgos (23,9%). Por otro lado, la categoría con más apariciones de suprasegmentos en la sección HH1 no sería la de interjecciones, sino la de emoticonos, con 33 apariciones (38,8% de frecuencia). Luego vendrían las interjecciones, con 27 casos (31,8% de frecuencia). Por último, están las rotulaciones, con 25 casos (29,4% de frecuencia). En base a lo anterior, concluimos que el orden de categorías de rotulaciones de las secciones HH1 y HH2 analizadas conjuntamente, que va desde mayor a menor número de apariciones, concuerda con el orden de solo la sección MM1, mientras que la otra sección posee un orden diferente.

Luego, el Gráfico 23 y la Tabla 23 nos muestran la frecuencia y los porcentajes de las MM1

Tabla 23: Frecuencia y porcentaje de las categorías de rotulaciones presentes en las secciones HH1 y MM1

Rotulaciones	Cantidad
Énfasis	1 (1,8%)
Intensificación	56 (91,2%)

Gráfico 23: Porcentaje de frecuencia de las categorías de rotulaciones presentes en las secciones HH1 y MM1



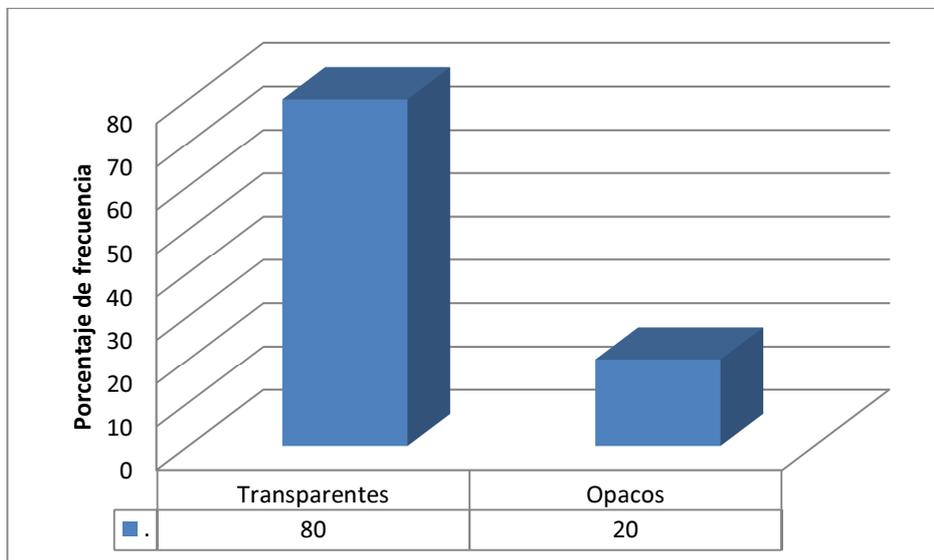
Como hemos visto en varios casos, en los datos anteriores podemos nuevamente observar la casi inexistencia de elementos enfáticos en las conversaciones de adolescentes, contando solo un caso. Los elementos intensificadores alcanzan un 98,2% de frecuencia.

Tomando en cuenta los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.1 y 4.1.3, se observa que en ambas secciones también priman los intensificadores por sobre los enfatizadores. En la sección HH1, encontramos 24 casos de intensificación (96% de frecuencia) y solo un caso de énfasis (4% de frecuencia); mientras que en la sección MM1 observamos que todas las rotulaciones son del tipo intensificación, con 32 hallazgos, no habiendo ningún solo caso de énfasis. Por lo tanto, concluimos que el orden de categorías de rotulaciones de las secciones HH1 y MM1 por separado, que va desde mayor a menor número de apariciones, concuerda con el orden de ambas secciones analizadas en su conjunto, aunque concordaría mucho más con la sección HH1, ya que la sección MM1 no presenta casos de rotulaciones enfatizadoras.

Tabla 24: Frecuencia y porcentaje de las categorías de emoticonos presentes en las secciones HH1 y MM1

Emoticonos	Cantidad
Transparentes	60 (80%)
Opacos	15 (20%)

Gráfico 24: Porcentaje de frecuencia de las categorías de emoticonos presentes en las secciones HH1 y MM1



De los datos anteriores podemos concluir que, en las conversaciones de adolescentes, priman los emoticonos transparentes con un 80% de frecuencia, mientras que los emoticonos opacos alcanzan solo un 20% de frecuencia. La diferencia entre ambas categorías es de 60%.

Considerando los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.1 y 4.1.3, observamos que en ambas secciones por separado también la categoría de emoticonos transparentes priman por sobre los opacos. En la sección HH1 encontramos 24 emoticonos transparentes (72,9% de frecuencia) y 9 opacos (27,3% de frecuencias), mientras que la sección MM1 figuran 36 transparentes (85,7% de frecuencia) y 6 opacos (14,3%). En base a lo anterior,

podemos afirmar que el orden de categorías de rotulaciones de las secciones HH1 y MM1 por separado, que va desde mayor a menor número de apariciones, concuerda con el orden de ambas secciones analizadas en su conjunto.

A partir del análisis de esta sección, concluimos que la categoría con más apariciones son las interjecciones, con 87 apariciones (39,7% de frecuencia); luego le siguen los emoticonos, con 75 casos (34,2%); y por último, se encuentran las rotulaciones, con 57 apariciones (26% de frecuencia), siendo la categoría con el menor número de casos.

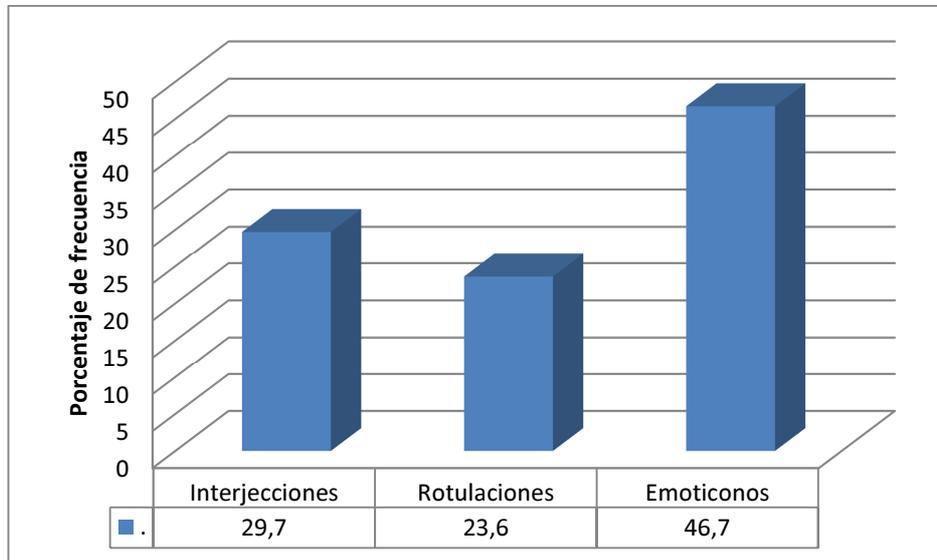
4.1.8 Análisis de la sección HH2 y MM2 (adultos jóvenes)

En este apartado, analizaremos la presencia de suprasegmentos en las conversaciones de adultos jóvenes en general. En la Tabla 25 y el Gráfico 25 podemos ver la frecuencia y los porcentajes de los hallazgos encontrados en la sección HH2 y MM2.

Tabla 25: Frecuencia y porcentaje de los suprasegmentos presentes en las secciones HH2 y MM2

Suprasegmentos	Cantidad
Interjecciones	98 (29,7%)
Rotulaciones	78 (23,6%)
Emoticonos	154 (46,7%)

Gráfico 25: Porcentaje de frecuencia de los suprasegmentos presentes en las secciones HH2 y MM2



En los datos anteriores, se puede observar que la categoría con más hallazgos en estas conversaciones corresponden a los emoticonos, con un 46,7% de frecuencia. En segundo lugar, tenemos a las interjecciones, con un 29,7% y, finalmente, las rotulaciones, que alcanza un 23,6% de frecuencia. La diferencia entre la cantidad de emoticonos hallados en los emoticonos y en las interjecciones son 17% de frecuencia.

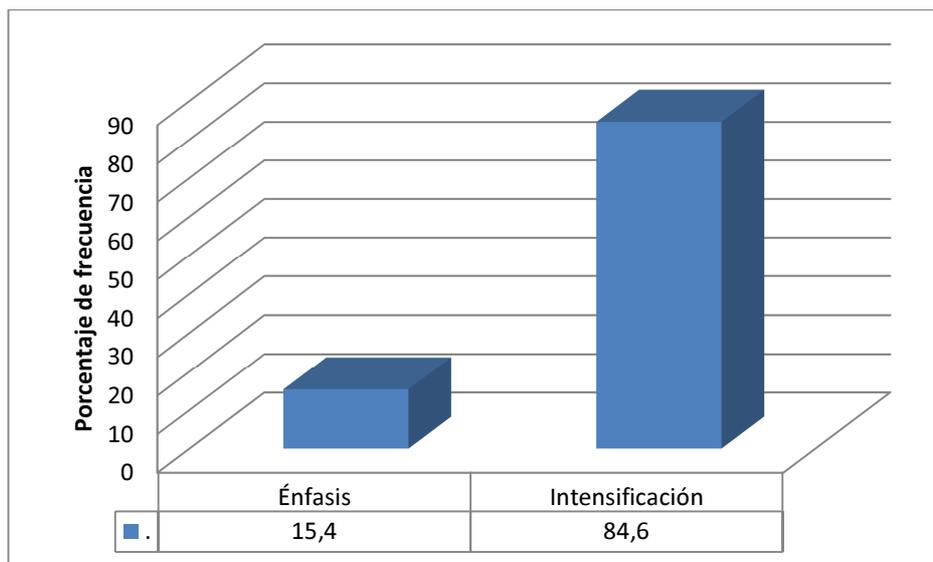
Tomando en cuenta los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.2 y 4.1.4, podemos ver que la sección que mejor coincide con el presente análisis es la HH2, debido a que la categoría con más suprasegmentos también corresponde a las interjecciones, con 95 casos (45,9% de frecuencia). Asimismo, la segunda categoría que ostenta más apariciones consiste en las interjecciones, con un total de 66 casos (31,9%). Por último, encontramos 46 casos de rotulaciones, con un 22,2% de frecuencia. Por otro lado, a pesar que en la sección MM2 la categoría que ostenta el mayor número de suprasegmentos es la de los emoticonos con 58 casos (48% de frecuencia), las otras dos categorías restantes poseen el mismo número de apariciones, con 32 apariciones (26% de frecuencia). Es por ello que concluimos que el orden de categorías de emoticonos de solo la sección HH2, que va desde mayor a menor número de apariciones, concuerda con el orden de ambas secciones analizadas en su conjunto.

A continuación, en la Tabla 26 y en el Gráfico 26 observaremos la frecuencia y los porcentajes de las rotulaciones halladas en las conversaciones de adultos jóvenes.

Tabla 26: Frecuencia y porcentaje de las categorías de rotulaciones presentes en las secciones HH2 y MM2

Rotulaciones	Cantidad
Énfasis	12 (15,4%)
Intensificación	66 (84,6%)

Gráfico 26: Porcentaje de frecuencia de las categorías de rotulaciones presentes en las secciones HH2 y MM2



En los datos anteriores, podemos ver que nuevamente la intensificación es la categoría que predomina en las conversaciones de adultos jóvenes, con un 84,6% de frecuencia. Los elementos enfáticos solo tienen una frecuencia de un 15,4%. La diferencia entre las cantidades de ambos tipos de hallazgos constituye casi un 70% de frecuencia.

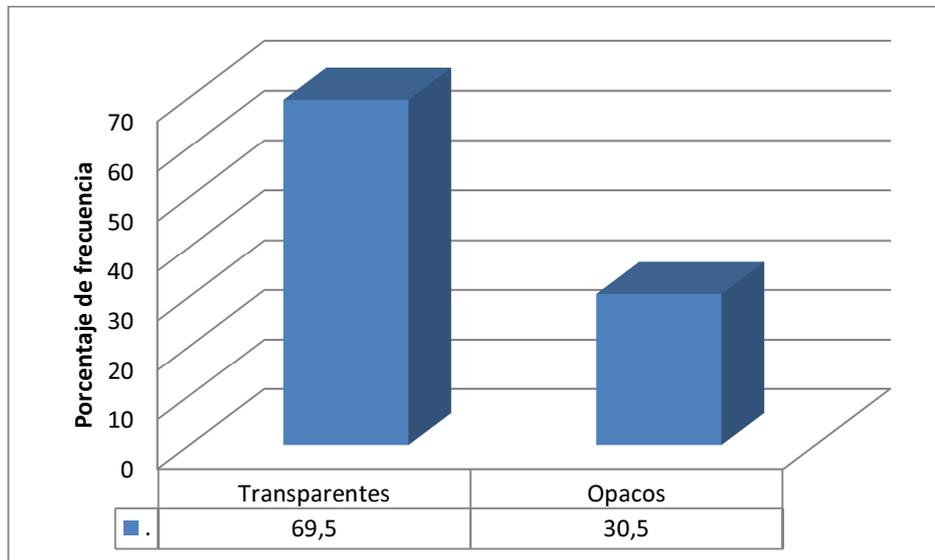
Tomando en cuenta los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.2 y 4.1.4, se observa que en ambas secciones también priman los intensificadores por sobre los enfatizadores. En la sección HH2, encontramos 35 casos de intensificación (76,1% de frecuencia) y 11 casos de énfasis (23,9% de frecuencia); mientras que en la sección MM2 31 casos corresponden a intensificadores (96,9% de frecuencia) y solo un caso a enfatizadores (3,1% de frecuencia). Por lo tanto, concluimos que el orden de categorías de rotulaciones de las secciones HH2 y MM2 por separado, que va desde mayor a menor número de apariciones, concuerda con el orden de ambas secciones analizadas en su conjunto.

A continuación, en la Tabla 27 y en el Gráfico 27 observaremos la frecuencia y los porcentajes de los emoticones hallados en las conversaciones de adultos jóvenes.

Tabla 27: Frecuencia y porcentaje de las categorías de emoticonos presentes en las secciones HH2 y MM2

Emoticonos	Cantidad
Transparentes	107 (69,5%)
Opacos	47 (30,5%)

Gráfico 27: Porcentaje de frecuencia de las categorías de emoticonos presentes en las secciones HH2 y MM2



En la Tabla y el Gráfico anteriores, se puede evidenciar una clara diferencia entre los hallazgos de emoticonos transparentes y opacos, donde es la primera categoría la predominante en las conversaciones de adultos jóvenes con un 69,5%. Con una diferencia de casi 40%, se ubican los emoticonos, con un 30,5% de frecuencia.

Considerando los datos del análisis de estas secciones por separado, vistos en el punto 4.1.2 y 4.1.4, observamos que en ambas secciones también la categoría de emoticonos transparentes priman por sobre los opacos. En la sección HH2 encontramos 72 emoticonos transparentes (75,8% de frecuencia) y 23 opacos (24,2% de frecuencias), mientras que la sección MM2 figuran 35 transparentes (59,3% de frecuencia) y 24 opacos (40,7% de frecuencia). En base a lo anterior, podemos afirmar que el orden de categorías de rotulaciones de las secciones HH1 y MM1 por separado, que va desde mayor a menor número de apariciones, concuerda con el orden de ambas secciones analizadas en su conjunto.

Para finalizar el análisis de esta sección, concluimos que la categoría con más apariciones son los emoticonos, con 154 apariciones (46,7% de frecuencia); luego le siguen las interjecciones,

con 98 casos (29,7%); y por último, se encuentran las rotulaciones, con 78 apariciones (23,6% de frecuencia), siendo la categoría con el menor número de casos.

4.2 Análisis génerolectal

A continuación, procederemos a comparar los datos del corpus según el género, contrastando los hallazgos extraídos de las conversaciones de hombres y las de mujeres. En la Tabla 28 y en el Gráfico 28 podemos observar la cantidad de hallazgos de suprasegmentos junto con su porcentaje de frecuencia en el corpus, separados por género.

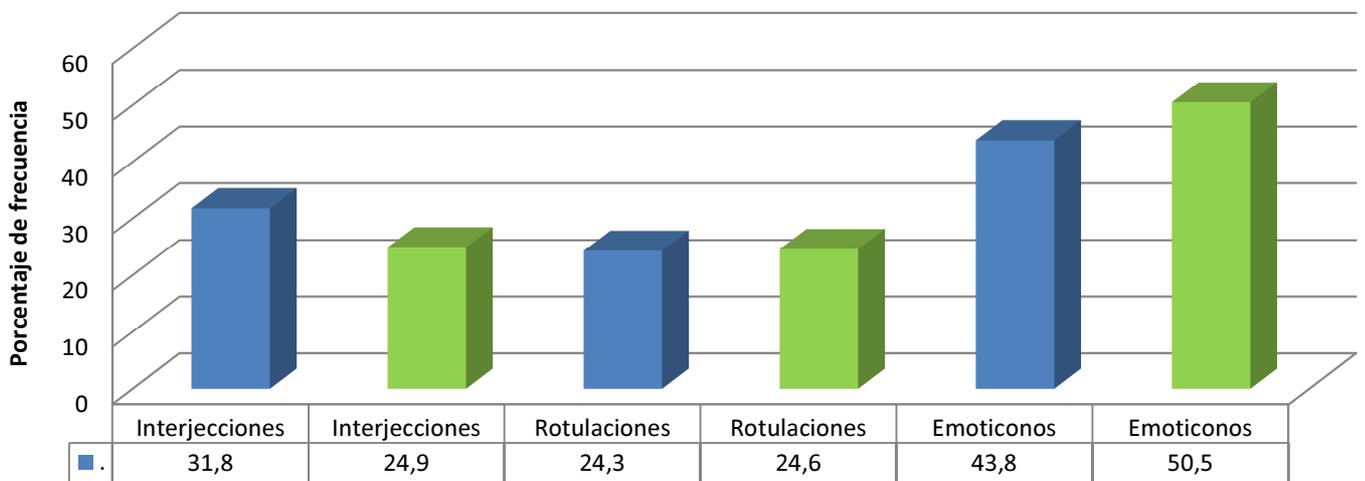
Tabla 28: Frecuencia y porcentaje de los suprasegmentos presentes en las secciones HH1 y HH2, y MM1 y MM2

Suprasegmentos	Nº de hallazgos y porcentaje de frecuencia (HH1 y HH2)	Nº de hallazgos y porcentaje de frecuencia (MM1 y MM2)
Interjecciones	93 (31,8%)	92 (24,9%)
Rotulaciones	71 (24,3%)	91 (24,6%)
Emoticonos	128 (43,8%)	187 (50,5)
Total	292 (100%)	370 (100%)

En el Gráfico 28 se pueden evidenciar los porcentajes de frecuencia de los suprasegmentos hallados en el corpus. Los datos están separados por colores, que corresponden a una cierta sección. La sección de las conversaciones de hombres (HH1 y HH2) corresponde a las barras azules, y la de las conversaciones de mujeres (MM1 y MM2) a las verdes.

Gráfico 28: Porcentaje de frecuencia de los suprasegmentos presentes en las secciones HH1 y HH2, y MM1 y MM2

■ = Hombres
 ■ = Mujeres



En los datos anteriores podemos ver, de manera general, que las conversaciones de mujeres presentan más suprasegmentos que las de los hombres, ya que presentan un total de 370 hallazgos, mientras que los segundos 292 casos. Luego, se observa que la cantidad de interjecciones es casi la misma en ambos géneros (en los hombres hay 93 hallazgos y en las mujeres 92). En las rotulaciones, las mujeres superan a los hombres, pues presentan en sus conversaciones 91 hallazgos, mientras que en las de los hombres, se aprecian 71 casos. Finalmente, la cantidad de emoticonos en las conversaciones de mujeres supera también a la de las de los de hombres, constituyendo la primera 187 casos, mientras que la segunda, 128.

Ateniéndonos a la distribución de los suprasegmentos en el corpus de cada sección, el gráfico arroja que en las conversaciones de hombres hay un porcentaje mayor de uso de interjecciones

que en las de las mujeres. Las primeras emplean un 31,8% de frecuencia y las segundas un 24,9%. En las rotulaciones, la frecuencia es casi la misma tanto en hombres (24,3%) como en mujeres (24,6%), ya que ellas superan a los hombres por un 0,3% de diferencia. Finalmente, en el gráfico podemos ver que los emoticonos son los suprasegmentos con más frecuencias en ambas secciones con respecto al total del corpus. Éstas son más frecuentes en las conversaciones de mujeres (50,5%) que en las de los hombres (43,8%).

Al conectar estos datos con la materia de variación génerolectal, debemos extrapolar el concepto de norma prestigiosa al mundo cibernético. Si bien dijimos en los análisis de los casos de la sección 4.1, que no había una variante prestigiosa que legislara por sobre las interjecciones y suprasegmentos en general (y de ahí su amplia variabilidad), el mismo uso regular de suprasegmentos constituye en sí una variante prestigiosa, debido a que ellos ayudan a completar aportando el contexto que le falta al mensaje escrito, además que estos son recursos reconocidos, aceptados, validados y ampliamente usados por las comunidades virtuales. En vista de esto, podemos decir que, según los datos anteriores, las mujeres tienen un mayor acercamiento hacia la norma, bajo el criterio de que mientras más suprasegmentos se utilicen, mayor proximidad a la norma va a haber. Sin embargo, es importante señalar que solamente en la categoría de interjecciones, las cantidades se igualan; es más, los hombres superan a las mujeres con la diferencia de un hallazgo. Pero en las categorías de rotulaciones y emoticonos, las mujeres superan a los hombres y mantienen una actitud positiva hacia estos usos, es decir, simpatizan con la norma.

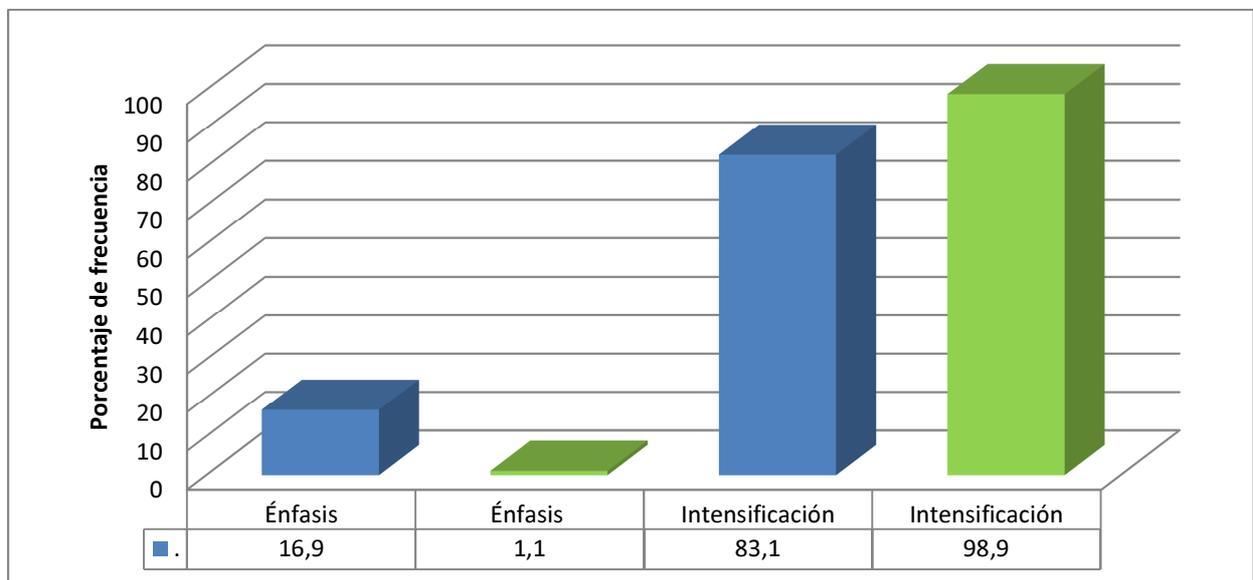
A continuación, en la Tabla 29 y el Gráfico 29 podemos apreciar la frecuencia y los porcentajes de las rotulaciones, separadas por hallazgos en conversaciones de hombres y de mujeres.

Tabla 29: Frecuencia y porcentaje de las rotulaciones presentes en las secciones HH1 y HH2, y MM1 y MM2

Rotulaciones	Frecuencia y porcentaje (HH1 y HH2)	Frecuencia y porcentaje (MM1 y MM2)
Énfasis	12 (16,9%)	1 (1,1%)
Intensificación	59 (83,1%)	90 (98,9%)
Total	71 (100%)	91 (100%)

Gráfico 29: Porcentaje de frecuencia de las rotulaciones presentes en las secciones HH1 y HH2, y MM1 y MM2

■ = hombres
 ■ = mujeres



En los datos anteriores, podemos observar que en ambos géneros la frecuencia de elementos enfáticos es escasísima, ya que en las conversaciones de hombres hay un 16,9% de frecuencia (12 hallazgos), y en la de mujeres un 1,1%, representando solo un hallazgo. Por otro lado, los elementos intensificadores fueron mucho más frecuentes, alcanzando un 98,9% de frecuencia en las conversaciones de mujeres (90 hallazgos), y un 83,1% en las de los hombres (50 hallazgos).

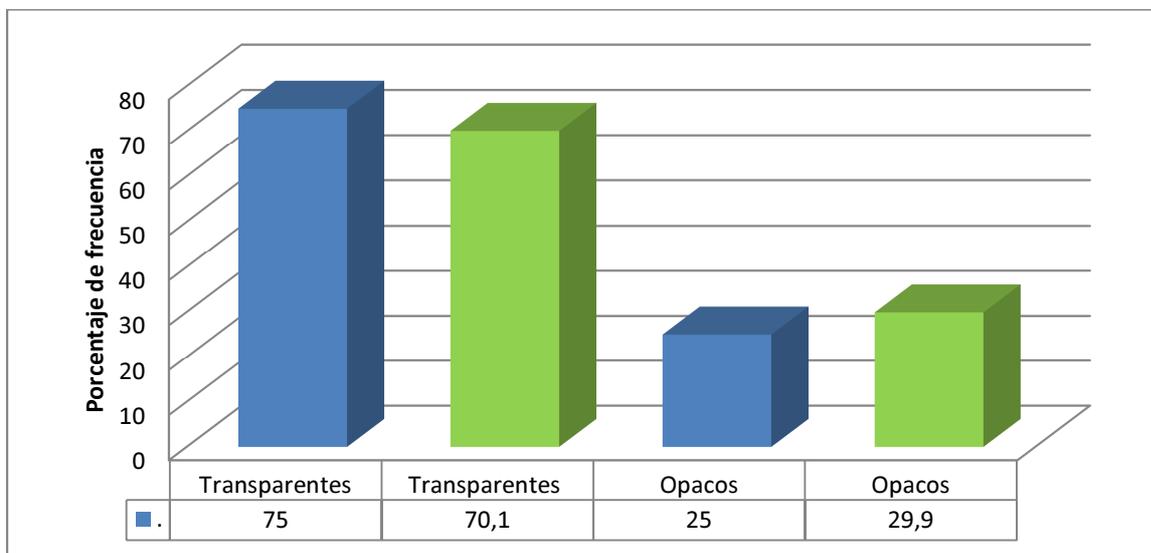
Luego, en la Tabla 30 y el Gráfico 30, podemos apreciar la frecuencia y los porcentajes de los emoticonos, tanto en las conversaciones de hombres como en las conversaciones de mujeres.

Tabla 30: Frecuencia y porcentaje de los emoticonos presentes en las secciones HH1 y HH2, y MM1 y MM2

Emoticonos	Frecuencia y porcentaje (HH1 y HH2)	Frecuencia y porcentaje (MM1 y MM2)
Transparentes	96 (75%)	131 (70,1%)
Opacos	32 (25%)	56 (29,9%)
Total	128 (100%)	187 (100%)

Gráfico 30: Porcentaje de frecuencia de los emoticonos presentes en las secciones HH1 y HH2, y MM1 y MM2

■ = Hombres
 ■ = Mujeres



De los datos anteriores, se desprende que hay una clara preferencia, de parte de ambos géneros, por los emoticonos transparentes, alcanzando una frecuencia de 75% (96 hallazgos) los hombres, y un 70,2% (131 hallazgos) las mujeres. Estimaríamos que tres cuartas partes de los emoticonos en ambos géneros, corresponderían a los transparentes. Los emoticonos opacos, por otro lado, constituyen esa parte restante, alcanzando en los hombres un 25% de frecuencia (32 hallazgos) y en las mujeres un 29,9% (56 hallazgos).

4.3 Análisis genolectal

En este apartado, compararemos los datos del corpus según el grupo etario, contrastando los hallazgos extraídos de las conversaciones de adolescentes y adultos jóvenes. En la Tabla 28 y en

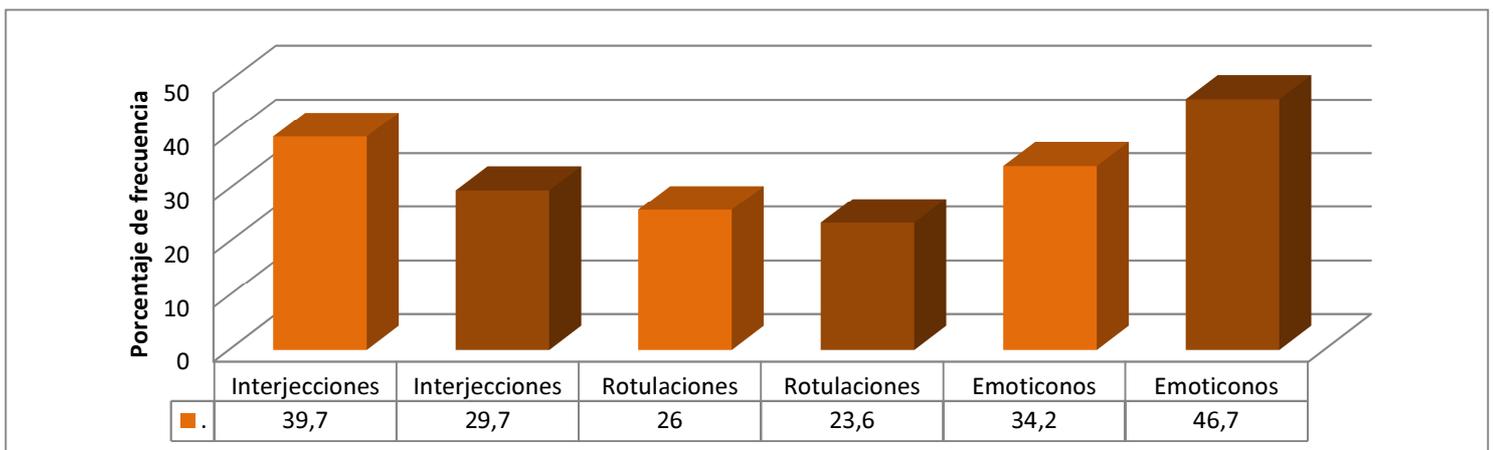
el Gráfico 31 podemos observar la cantidad de hallazgos de suprasegmentos junto con su porcentaje de frecuencia en el corpus, separados por grupo etario.

Tabla 31: Frecuencia y porcentaje de los suprasegmentos presentes en las secciones HH1 y MM1, y HH2 y MM2

Suprasegmentos	Frecuencia y porcentaje (HH1 y MM1)	Frecuencia y porcentaje (HH2 y MM2)
Interjecciones	87 (39,7%)	98 (29,7%)
Rotulaciones	57 (26%)	78 (23,6%)
Emoticonos	75 (34,2%)	154 (46,7%)
Total	219 (100%)	330 (100%)

Gráfico 31: Porcentaje de frecuencia de los suprasegmentos presentes en las secciones HH1 y MM1, y HH2 y MM2

- = Adolescentes
- = Adultos jóvenes



De acuerdo con el gráfico anterior, podemos ver que las conversaciones de adultos jóvenes presentan más suprasegmentos que las de adolescentes, pues los primeros tienen un total de 330 hallazgos y los segundos un total de 219. También podemos observar que las tres categorías de los adultos jóvenes por separado superan en cantidad a las de los adolescentes. Ateniéndonos a la distribución de los suprasegmentos en el corpus de cada sección, el gráfico arroja que en las conversaciones de adolescentes hay más frecuencia de interjecciones que en las de los adultos jóvenes, alcanzando en las secciones HH1 – MM1 un 39,7% de frecuencia, mientras que en las secciones HH2 – MM2, un 29,7%. Luego, podemos observar que los porcentajes de frecuencia de rotulaciones, se mantiene casi igual en ambos grupos etarios, habiendo en los adolescentes un 26% y en los adultos jóvenes un 23,6. Por último, hallamos una mayor frecuencia de emoticonos en las conversaciones de adultos jóvenes (46,7%) que en las de adolescentes (34,2%).

En el punto 2.1.1.3, habíamos planteado que, según nuestra hipótesis, actualmente, las personas adolescentes han tenido un acceso a los *chats* y a las redes sociales mucho más temprano que los adultos jóvenes, entonces a causa de ello es que en el primer rango de edad podría presentarse una riqueza de suprasegmentos mucho más consistente que en el segundo, lo que definiría un estilo de conversación por *chat* y MeIn más sólido. Sin embargo, con los datos vistos anteriormente, damos por refutada esta hipótesis, debido a que la riqueza de suprasegmentos se encuentra precisamente en los jóvenes adultos. Sin embargo, esto podría tener explicación si volvemos a las etapas del proceso de adquisición del dialecto y sociolecto de Labov (1964). A partir de los 14 años se comienza a desarrollar la variación estilística y en la primera etapa adulta va a mantenerse en un uso estándar coherente. Es decir, no importa cuán temprano una persona haya descubierto el mundo de los *chat*, a los 14 años comenzará a formar estilos conversacionales, incluyendo los del *chat*; y a los 20 años, probablemente en la primera etapa adulta, ya éste estaría formado. Es muy probable que esa sea la razón del porqué los adultos jóvenes emplean más suprasegmentos que los adolescentes.

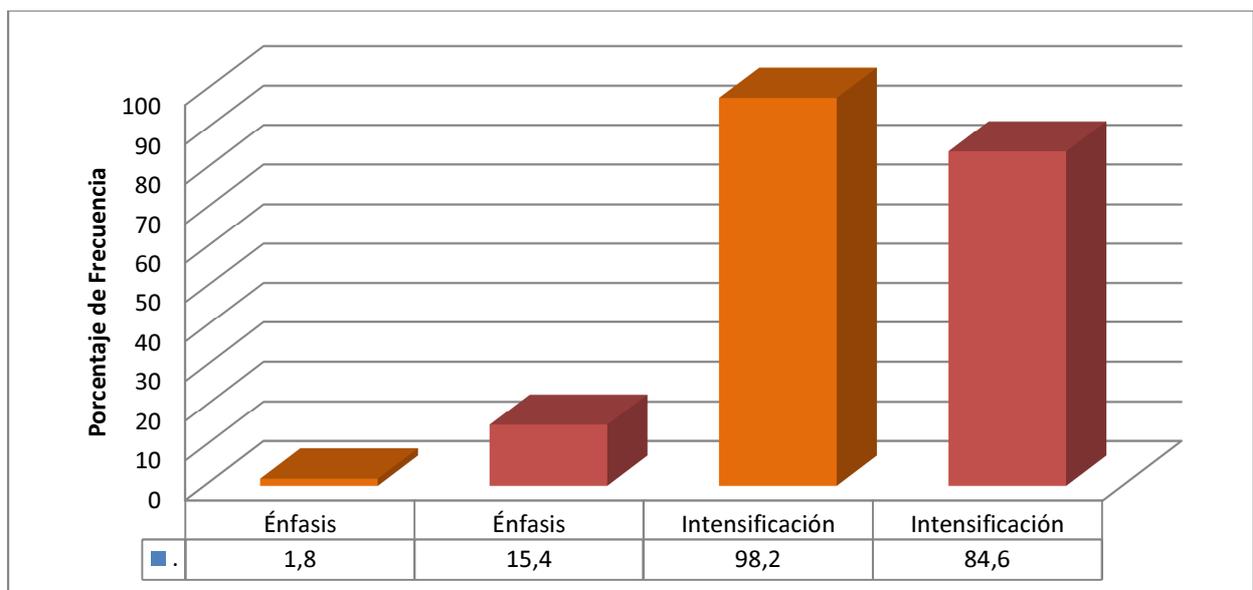
A continuación, en la Tabla 32 y el Gráfico 32 podemos apreciar la frecuencia y los porcentajes de las rotulaciones, separadas por hallazgos en conversaciones de adolescentes y adultos jóvenes.

Tabla 32: Frecuencia y porcentaje de las rotulaciones presentes en las secciones HH1 y MM1, y HH2 y MM2

Rotulaciones	Frecuencia y porcentaje (HH1 y MM1)	Frecuencia y porcentaje (HH2 y MM2)
Énfasis	1 (1,8%)	12 (15,4%)
Intensificación	56 (91,2%)	66 (84,6%)
Total	57 (100%)	78 (100%)

Gráfico 32: Porcentaje de frecuencia de las rotulaciones presentes en las secciones HH1 y MM1, y HH2 y MM2

- = Adolescentes
- = Adultos jóvenes



Según los datos anteriores podemos observar una clara predominancia de los elementos intensificadores en las rotulaciones de ambos grupos etarios. Vemos que en las conversaciones de adolescentes son más frecuentes los intensificadores (con un 98,2%) que en las de adultos jóvenes (84,6% de frecuencia). Por otro lado, los elementos enfáticos son más frecuentes en los adultos jóvenes (15,4%) que en los adolescentes (1,8%). Estos últimos tienen solo caso.

Luego, en la Tabla 33 y el Gráfico 33 podemos apreciar la frecuencia y los porcentajes de los emoticonos, separados por hallazgos en conversaciones de adolescentes y adultos jóvenes.

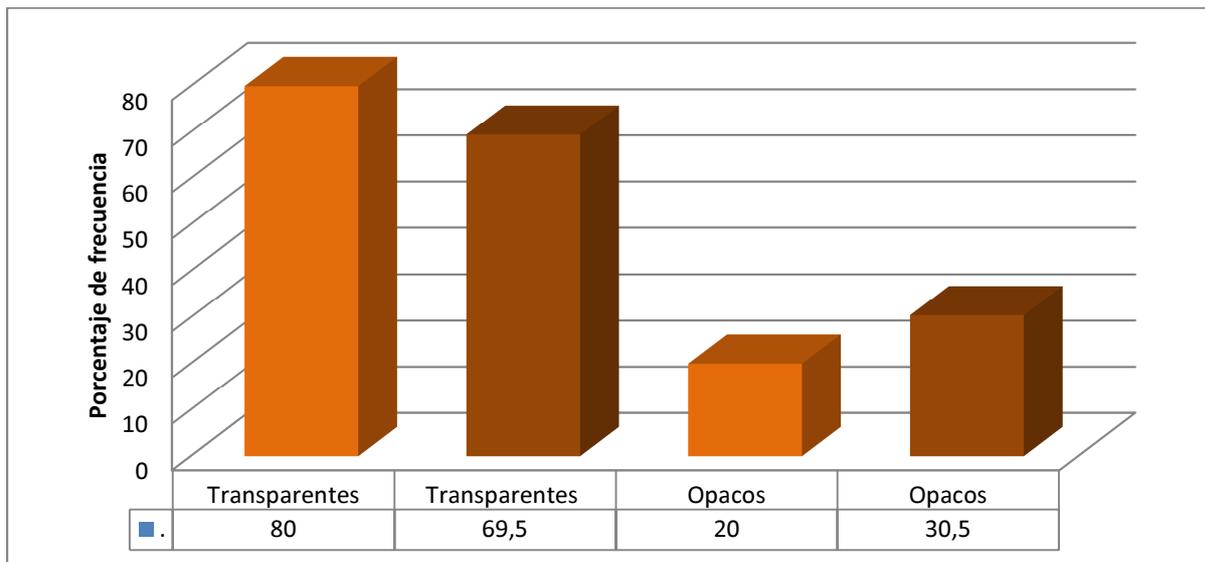
Tabla 33: Frecuencia y porcentaje de los emoticonos presentes en las secciones HH1 y MM1, y HH2 y MM2

Emoticonos	N° de hallazgos y porcentaje de frecuencia (HH1 y MM1)	N° de hallazgos y porcentaje de frecuencia (HH2 y MM2)
Transparentes	60 (80%)	107 (69,5%)
Opacos	15 (20%)	47 (30,5%)
Total	75 (100%)	154 (100%)

Gráfico 33: Porcentaje de frecuencia de los emoticonos presentes en las secciones HH1 y MM1, y HH2 y MM2

■ = Adolescentes

■ = Adultos jóvenes



En los datos anteriores podemos ver una clara preferencia por los emoticonos transparentes de parte de ambos grupos etarios. El porcentaje de frecuencia de este tipo de emoticonos, en las conversaciones de adolescentes, corresponde a un 80%, mientras que en las de adultos jóvenes, a un 69,5%. Por otro lado, tenemos a los emoticonos opacos, que en las conversaciones de adolescentes alcanzan un 20% de frecuencia, mientras que en las de adultos jóvenes, un 30,5%.

5. CONCLUSIONES

En este trabajo, analizamos la función pragmático-discursiva y la estratificación sociolingüística de los suprasegmentos de las conversaciones vía *Internet* como una variable lingüística a nivel de discurso. El empleo de dichos recursos se analizó en 20 fragmentos de conversaciones de *Whatsapp* y *Facebook Messenger*, ambos servicios de mensajería instantánea.

A continuación, expondremos las conclusiones más importantes de la presente investigación:

1. Ateniéndonos, en primer lugar, al discurso electrónico, comprobamos que en las conversaciones de chat no aparecen elementos que figuren como información exudada, tal cual planteó Goffman (1987), sino que toda la información paraverbal y no verbal en la ventana de conversación, es puesta ahí de forma consciente. Los recursos que son usados para representar esta información – los suprasegmentos, funcionan también como implicaturas, debido a que corresponden a significados adicionales al texto por medio de los cuales el receptor del mensaje puede inferir el sentido que intenta comunicar su interlocutor. El uso de estos recursos puede dar cuenta tanto de sentidos no literales como de sentidos implícitos, es decir, puede remitirnos significados diferentes al sentido literal y también a significados adicionales a este. Sin embargo, en nuestro corpus solamente pudimos encontrar suprasegmentos que contribuían a formar en el enunciado un sentido implícito.

2. Pudimos verificar los postulados de Yus (2010), quien planteó que los suprasegmentos responden a estrategias para suplir la falta de contexto auditivo y visual. Esta doble división nos sirvió para elaborar parte de las categorías de análisis: por un lado, los elementos que supliría la falta de contexto auditivo serían las rotulaciones, ya que, con la manipulación de las graffias del enunciado, se busca generar un efecto en la forma en que se lee dicho enunciado; y, por otro lado, los elementos que cubren la falta de contexto visual serían los emoticonos, ya que estos buscan representar una determinada expresión facial o gestos que acompañan al enunciado. Cada una de estas dos categorías fue segmentada en dos sub-categorías, hecho que permitió una mayor especificidad en el análisis de los fragmentos de conversaciones. A estas dos grandes categorías,

se suma una tercera, que hace referencia a las grañas que emulan risas, sonidos de duda y de vacilación, entre otros.

3. Con respecto al análisis de los datos generales, de los 549 casos en total, la mayor cantidad pertenece a los emoticonos, con un total de 229 hallazgos. Luego, le siguen las interjecciones, con 185, y por último, las rotulaciones, con 135 hallazgos. En los hombres adolescentes, con un total de 85 suprasegmentos, se hallan 33 emoticonos, constituyendo la categoría con mayor cantidad en la sección. Luego vienen las interjecciones, con 27 hallazgos y, por último, las rotulaciones, con 25 casos. En los hombres adultos jóvenes, con una suma total de 207 suprasegmentos, la categoría con más suprasegmentos son los emoticonos, con 95 casos. Luego están las interjecciones, con 66 apariciones. Por último, se ubican las rotulaciones, con 46 hallazgos. En las conversaciones de mujeres adolescentes, es posible hallar 60 interjecciones, 42 emoticonos y 32 rotulaciones, con un total de 134 suprasegmentos. En las mujeres adultos jóvenes, de un total de 134 casos, encontramos 32 rotulaciones, 32 interjecciones y 58 emoticonos.

4. En los estudios comparativos, según género, pudimos observar que en las conversaciones de mujeres se hallan más suprasegmentos que en las de los hombres, alcanzando las primeras un total de 370 casos, y en los segundos, un total de 292 instancias, con una diferencia de 78. Sin embargo, apreciamos que en las interjecciones, ambos géneros poseen casi la misma cantidad (93 ocurrencias) siendo los hombres quienes superan a las mujeres por solo un hallazgo. Mientras tanto, en las otras categorías, son las mujeres las que superan a los hombres en el número de hallazgos: en las conversaciones de las primeras hallamos más rotulaciones (91 casos) e interjecciones (187 casos) que en las de los hombres (71 y 128 ocurrencias respectivamente). En las rotulaciones, encontramos que la cantidad de elementos enfáticos en las conversaciones de hombres supera ampliamente a las de las mujeres, habiendo en las primeras 12 casos, y en las segundas solo una. Sin embargo, la cantidad de intensificadores en las conversaciones de mujeres superan a la cantidad de las de los hombres, habiendo en las primeras un total de 90 ocurrencias y en las segundas, 59. En los emoticonos, las mujeres generan más emoticonos transparentes y opacos que los hombres, ya que en las conversaciones de las primeras hay 131 y 56 casos, respectivamente, y en las de los segundos, 96 y 32. También pudimos observar que las

mujeres se hallan más cercanas al equivalente de la variante prestigiosa en *Internet* (mientras más suprasegmentos, más cerca uno está de la norma), debido a la gran diferencia que hay en el empleo de suprasegmentos con respecto a los hombres.

5. En los estudios comparativos según grupo etario, pudimos observar que en las conversaciones de adultos jóvenes se hallan más suprasegmentos que en las de adolescentes, alcanzando las primeras un total de 330 casos, y en los segundos, un total de 219 ocurrencias, con una abismante diferencia de 111. Podemos observar, más específicamente, que en todas las categorías, son los adultos jóvenes los que superan a los adolescentes en el número de hallazgos: en las conversaciones de las primeras hallamos más interjecciones (98), rotulaciones (91) e interjecciones (187) que en las de los hombres (87, 71 y 128 casos respectivamente). En las rotulaciones encontramos que la cantidad de elementos enfáticos en las conversaciones de adultos jóvenes supera ampliamente a las de adolescentes, habiendo en las primeras 12 casos, y en las segundas solo una. Por otro lado, la cantidad de intensificadores en las conversaciones de adultos jóvenes también superan a la cantidad de las de adolescentes, habiendo en las primeras un total de 66 casos y en las segundas, 56. En los emoticonos, los adultos jóvenes generan más emoticonos transparentes y opacos que los hombres, habiendo en las conversaciones de los primeros 107 y 47 ocurrencias respectivamente, y en las de los segundos, 60 y 15. También pudimos esbozar una explicación a que el hecho de que los adultos jóvenes emplearan más suprasegmentos que los adolescentes. Esto podría deberse a que éstos últimos estaban en la etapa inicial del desarrollo de sus variantes estilísticas (las que incluía la comunicación por chat), proceso que llegaba a un punto límite, que correspondería a la primera adultez, es decir, al grupo de los adultos jóvenes. En este grupo etario, los adultos jóvenes tendrían su estilo de conversación por *chat* plenamente desarrollado.

6. Nuestra primera hipótesis, que consistía en que las mujeres utilizan más suprasegmentos que los hombres, quedó comprobada, debido a que en las conversaciones de mujeres de nuestro corpus se hallaron 370 casos, mientras que en las de hombres, 292 ocurrencias. Sin embargo, la segunda hipótesis que propusimos, que correspondía a que los adolescentes usaban más suprasegmentos que los adultos jóvenes, quedó refutada, debido a que en las conversaciones de estos últimos se detectaron 330 ocurrencias, mientras que en las de los adolescentes, 219 casos.

Ya que consideramos la elaboración de este informe como un trabajo pionero, reconocemos que fue complejo reelaborar teorías y términos para nuestro trabajo, además de proponer categorías con base en postulados de varios autores. Sin embargo, esta rica experiencia nos servirá como base para proyectarnos a llevar a cabo otros trabajos con respecto a variación sociolingüística en *Internet*. Personalmente, en un futuro no muy lejano, nos agradaría bastante estudiar foros tanto masculinos como femeninos, para hacer estudios variacionistas.

6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Alvarado, María Belen. 2010. *Las fórmulas rutinarias del español: teorías y aplicaciones*. Bern: Lang.

Bajtin, Mijaíl. 1982. *Estética de la creación verbal*. México: siglo veintiuno editores.

Blas Arroyo, José Luis. 2005. *Sociolingüística del español. Desarrollo y perspectivas en el estudio de la lengua española en contexto social*. Madrid: Cátedra.

Cedergren, Henrietta. 1983. Sociolingüística. En Lopez Morales, Humberto (ed). *Introducción a la lingüística actual*, pp. 147-165. Barcelona: Playor.

Cicognani, Anna. 1998. On the linguistic nature of cyberspace and virtual communities. *Virtual Reality* 3: 16-24.

Dubatti, Jorge. 2007. Hacia una tipología de textos dramáticos: modos de relación entre el texto y la escena. En Pellettieri, Osvaldo. *Huellas escénicas*, pp. 15-27. Buenos Aires: Galerna.

Escandell, M. 2006. *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Ariel.

Etxebarria Aróstegui, Maitena. 2014. Mujeres lingüistas en el ámbito de los estudios sociolingüísticos. *Revista de investigación lingüística* 10: 41-54

Frenk, Margit. 2006. *Entre la voz y el silencio: la lectura en tiempos de Cervantes*. Madrid: Fondo de Cultura Económica.

Garcia-Carpintero, Manuel. 2005. *Filosofía del lenguaje*. Barcelona: Edicions Universitat Barcelona.

- Goffman, Erving. 1987. *La presentación de la persona en la vida cotidiana*. Madrid: Amorrortu-Murguma.
- Hughes, Rebecca. 1996. *English in Speech and Writing. Investigating Language and Literature*. Londres: Routledge.
- Lombard, Matthew y Theresa Ditton. 1997. At the heart of it all: the concept of telepresence. *Journal of computer-mediated communication* 3: 0. Disponible en [http://onlinelibrary.wiley.com/journal/10.1111/\(ISSN\)1083-6101](http://onlinelibrary.wiley.com/journal/10.1111/(ISSN)1083-6101) [Consulta 01/11/2014]
- Moreno Fernández, Francisco. 2009. *Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje*. Barcelona: Ariel.
- Ong, Walter. 1987. *Oralidad y escritura: tecnologías de la palabra*. México: Fondo de cultura económica.
- Radford, Andrew et al. 2000. *Introducción a la lingüística*. Madrid: Akal.
- Sanmartín, Julia. 2007. *El chat. La conversación tecnológica*. Madrid: Arco Libros.
- Spelber, Dan y Deirdre Wilson. 1986. *Communication and Cognition*. Cambridge: Harvard University Press
- Sotillo, Susana. 2000. Discourse functions and syntactic complexity in synchronous and asynchronous communication. *Lenguaje learning and technology* 4: 82-119.
- Tusón, Amparo. 1997. *Análisis de la conversación*. Barcelona: Ariel.
- Yus, Francisco. 2001. *Ciberpragmática: el uso del lenguaje en Internet*. Barcelona: Ariel.

_____ 2010. *Ciberpragmática 2.0: nuevos usos del lenguaje en internet*. Barcelona, Ariel.

Zumthor, Paul. 1989. *La letra y la voz: de la literatura medieval*. Madrid: Cátedra.

7. ANEXO

En este anexo, pondremos a disposición el corpus utilizado para la realización de este trabajo.

7.1 Sección HH1

- Conversación HH1-1

17 de Ago, 22:35 - I-1: seba no podre acompañarte el miércoles porque haremos una reunión familiar urgente por el tema de mi abuela

17 de Ago, 22:57 - I-2: Bueno **n.n**

17 de Ago, 22:57 - I-2: Bendiciones y lo vemos otro dia

19 de Ago, 22:41 - I-1: seba necesitas que te paso a dejar los 3 mil mañana ?

19 de Ago, 22:53 - I-2: No alcanzaria

19 de Ago, 22:55 - I-1: oie a donde ai que ir a comprar la tela ?

19 de Ago, 22:56 - I-1: a independencia? o patronato ?

19 de Ago, 22:56 - I-1: porque podríamos ir el jueves o no ?

19 de Ago, 22:57 - I-1: intento reunir la plata para que compremos

19 de Ago, 23:00 - I-2: Independencia

19 de Ago, 23:01 - I-1: yap mira intentaré reunir la plata y vamos el jueves puedes ?

19 de Ago, 23:03 - I-2: Dale

19 de Ago, 23:03 - I-2: Pero **mmm**

19 de Ago, 23:03 - I-2: Cierran a laa 6

19 de Ago, 23:03 - I-1: como a que hora ?

19 de Ago, 23:04 - I-1: yp no tengo clases

19 de Ago, 23:04 - I-2: Salgo a las 5:05

19 de Ago, 23:04 - I-2: **Mmm**

19 de Ago, 23:04 - I-1: **uuuummmm**

19 de Ago, 23:04 - I-1: pucha

19 de Ago, 23:04 - I-1: que yo no cacho para alla

19 de Ago, 23:05 - I-2: Yo tmpoco **xd**

19 de Ago, 23:05 - I-2: Espera

19 de Ago, 23:07 - I-1: **mmmmmm...**

19 de Ago, 23:07 - I-2: Quiero ver si me puedo ir antes

19 de Ago, 23:07 - I-1: yap

19 de Ago, 23:07 - I-1: me dices

19 de Ago, 23:07 - I-2: Mañana imposible?

19 de Ago, 23:08 - I-1: sip :/

19 de Ago, 23:13 - I-1: seba los guantes salieron 2500 y las pinturas 2000

19 de Ago, 23:13 - I-2: Dale

19 de Ago, 23:13 - I-2: Piola /\

19 de Ago, 23:14 - I-2: Oye mañana te digo si o no , el juevea ir

19 de Ago, 23:15 - I-1: yap

19 de Ago, 23:15 - I-2: **n.n**

19 de Ago, 23:15 - I-1: porque si no puedes lo dejamos con la ropa negra nomas

19 de Ago, 23:16 - I-2: Si **u.u**

19 de Ago, 23:16 - I-2: Y el viernes?

19 de Ago, 23:16 - I-1: salgo tarde ese día yo

19 de Ago, 23:16 - I-1: porque tengo que presentar cosas en el colegio

19 de Ago, 23:17 - I-2: Aa dale

19 de Ago, 23:17 - I-2: Lo otro sería el sábado en la mañana pero mi mamá los tendría para JI y no la igle

19 de Ago, 23:18 - I-2: O **mmm** depende si tiene que hacer algo el Sábado

19 de Ago, 23:18 - I-1: el sábado en la mañana me toca cuidar a mi abueli

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	mmm Mmm uuuuummmm mmmmmmm mmm			/-\	xd	
Total	5			5	1	11

- Conversación HH1-2

[8/27 01:58] I-1: Se van a toma ustedes o puras falacias?

[8/27 02:00] I-2: Mañana hay marcha

[8/27 02:01] I-2: Pero de toma no sé nada

[8/27 02:02] I-2: Por?

[8/27 02:03] I-1: Eso se comenta

[8/27 02:05] I-2: Por dónde andan esos comentarios? **Dkdhd**

[8/27 02:07] I-2: Uy **dkdjdkjd**

[8/27 02:08] I-1: Usachlovers

[8/27 02:08] I-2: En realidad no sé

[8/27 02:10] I-1: Odio la usach

[8/27 02:10] I-1: Me puse a discutir con mi jefe de carrera **xd**

[8/27 02:10] I-1: **Ksjksjs**

[8/27 02:10] I-2: **Dldkdk** por qué?

[8/27 02:11] I-1: Porque el wn me cambio de profe

[8/27 02:11] I-1: Y esa profe me odia

[8/27 02:11] I-1: Y me rajara

[8/27 02:11] I-1: :((

[8/27 02:11] I-2: :cc

[8/27 02:12] I-1: Pero el lunes

[8/27 02:12] I-1: Hsblo

[8/27 02:12] I-2: **Dkdjsjdhjd**

[8/27 02:12] I-1: Con el o dejo la caga **xd**

[8/27 02:12] I-2: Me tomo la sala

[8/27 02:13] I-1: **Skjlsjsksnsks**

[8/27 02:13] I-1: Lo juro

[8/27 02:14] I-1: Me voy

[8/27 02:14] I-1: Cuidate exito mña

[8/27 02:14] I-1: Saludos

[8/27 02:16] I-2: Gracias dkdhsj igual;)

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	Dkdhd dkjdkjd Ksjsksjs Dldkdk Dkdjsjdhjd Skjslsjsksnsks		:((:((:cc ;)	Xd xd	
Total	6		1	3	2	12

- Conversación HH1-3

11 de sep., 12:27 - I-1: **Wenaa**

11 de sep., 12:29 - I-1: **nicoo**

11 de sep., 12:29 - I-1: Oye mandame fotos de la bmx

11 de sep., 12:30 - I-1: **Nicoooo**

11 de sep., 12:31 - I-2: Que?

11 de sep., 12:32 - I-1: Mandame fotos de la bmx

11 de sep., 12:33 - I-1: **Porfaa**

11 de sep., 12:35 - I-2: Ta arriba guarda po y oye no te la podre prestar porque igual siesque nescito algo mas rapido que el skate tengo la bici po

11 de sep., 12:36 - I-1: Puta **yaaa buenoo**

11 de sep., 12:37 - I-1: ☐☐

11 de sep., 12:38 - I-2: 😞😞

11 de oct., 12:39 - I-1: Primo te compro la **cletaa**

11 de oct., 12:39 - I-2: 80 Lukas

11 de oct., 12:39 - I-1: **Ahakajajaj**

11 de oct., 12:40 - I-1: Cuesta como 20 si esta pa la crema

11 de oct., 12:41 - I-1: Dejamela a 17

11 de oct., 12:42 - I-2: **Bshdjshdj** no si no puedo

11 de oct., 12:43 - I-1: **Porquee**

11 de oct., 12:44 - I-2: Porque igual la nesecito aveces po

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	Ahakajajaj Bshdjshdj		Wenaa nicoo Nicoooo Porfaa yaaa bueno cletaa Porquee	☐☐ ☹☹		
Total	2		8	2		12

- Conversación HH1-4

6 de julio 13:30 I-1
El trabajo po men

6 de julio 13:30 I-2
Pero el trabajo entero??
Si po busca algunas cosas y las otras me decir que las busque yo

6 de julio 13:30 I-1
Pff.. Seria injusta la vola..

6 de julio 13:30 I-2
Porque yo tengo que hacer la linea px

6 de julio 13:32 I-1
Pz
no te pido que hagas todo solo intenta de hacer algo i mandame para buscar lo que falta porfa
ayudame un poco
se que igual es complicado y todo pero hacete la pega de dividir el trabajo

6 de julio 13:32 I-2

Mm.. A que hora estaras conectado??
Allan no contestó una llamada tuya.
estare hasta que tu podai nu mas nesecitamos avanzar en este trabajo
osea terminarlo hoy
y pegar la informacion mañana

6 de julio 13:33 I-1
Dale..

6 de julio 13:34 I-2
Y pa que me llamasre??
na pa poder hacer las cosas bien asi viendo como hacemos el trabajo po men **Xd**
dskjshlakhdlsk pa que mas

6 de julio 13:35 I-1
Jajajajaja nose.. Yo pense otra cosa **ajajakak xd**
asqueroso idiota **XD dshjkhsdkd xd**

6 de julio 13:35 I-2
Jajqajqjq yo no pense eso **jakasjsjsj**
que pensaste
oye enviame algo para poder buscarlo para trabajar

6 de julio 13:36 I-1
pero no lp anotaste??

6 de julio 13:36 I-2
Porque ahora.no puedo

6 de julio 13:36 I-1
mi hermano esta icupando el pc
no lo anote men
:C

6 de julio 13:37 i-2
Buu

6 de julio 13:38 I-1
Vere como enviartelo
ok apurate **siii** porfa

6 de julio 13:38 I-2
Dale
que igual estoy muerto de sueño
Llamaste a Allan.
Allan no contestó una llamada tuya.

Allan te llamó.

Oye men lo de la reacción española lo vas a tener que hacer tu va todo junto es q no lo encontré
xD

6 de julio 13:40 I-1

Jajajaj dale

6 de julio 13:40 I-2

Olle a que hora te acostatas??

A la hora q termine esto

6 de julio 13:41 I-1

O vrras el correo cuando despiertes
despierto voi a ver el correo y imprimo
todo esto

6 de julio 13:42 I-2

Dale

cX

6 de julio 13:42 I-1

Olle

6 de julio 13:42 I-2

Mandame tu correo men

Samuel.morales98@gmail.com

21 de agosto de 2014 7:15

6 de julio 13:43 I-1

Estas??

Ya lo imprimi

6 de julio 13:43 I-2

Enserio??

21 de agosto de 2014 22:21

6 de julio 13:45 I-1

Olle

6 de julio 13:45 I-2

Xomo se llama la cancion que cante hoy!?

El niño que queria volar de bordeline

6 de julio 13:45 I-1

Vale.. Vale

6 de septiembre de 2014 0:36

6 de julio 13:45 I-2
Oll

6 de julio 13:47 I-1
Que es lo que me equitetaste!? Que no lo purfo ver
no te e etiquetado en nada **XD**

6 de julio 13:48 I-2
Me llego una publi.. Que dicr que me equitetaste hace 5 min
no **XD ajajajjaa cX**

6 de julio 13:48 I-1
Enserio.. Feja sacarte una foto
a?
???

6 de julio 13:49 I-2
Ahi esta
whats que paso aqui
revisa que te publique

6 de julio 13:50 I-1
Dice impresionante esto! Y no puedo ver la pagina

6 de julio 13:50 I-2
El celu no me deja ver la pagina
aaa dale yase que es
XD
es una aplicacio ya no importa eso

6 de julio 13:51 I-1
Ahh.. Dale **jajaja xd**

6 de julio 13:52 I-2
Pa pa otra ve a quin le mandas **Xd**

6 de julio 13:53 I-1
no si no lo mande yo es la aplicacion

6 de julio 13:54 I-2
Ahh.. Dale
chauuu

6 de julio 13:55 I-1
Chauu bro

Chao

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	dskjshlakhdlsk ajajakak dshjkhsdkd jaksjsjsj Buu Jajajaj Ajajajjaa aaa jajaja Pff		?? ?? ?? ?? siii ?? ?? ?? ?? chauuu Chauu	XD xD :C xD cX XD XD cX XD	Xd xd xd Xd	
Total						

- Conversación HH1-5

7 de septiembre 21:47 I-1

Olle

Como se llama.el libro que ahi que leer??

7 de septiembre 21:48 I-2

Nose **xD**

7 de septiembre 21:48 I-1

Jajajaja xD embarao.. Ahi que leer

Nose

7 de septiembre 21:49 I-2

Donde este mi corazon.. Asi se llama

7 de septiembre 21:50 I-1

Ok

7 de septiembre 21:51 I-2

Olle

7 de septiembre 21:51 I-1

que

?

7 de septiembre 21:52 I-2
 Te **adorocjajajajajaja xd**
AsjhAGHJgjGS

7 de septiembre 21:53 I-1
 Como estubo el Culto??

7 de septiembre 21:53 I-2
 Bueno súper hablaron del amor en la congregación oramos cada uno de forma separada pero por el hermano q estaba a su lado fue lindo

7 de septiembre 21:54 I-1
 enserio??
 y por quien oraste tu??

7 de septiembre 21:54 I-2
 Yo por el cristobalxD

7 de septiembre 21:55 I-1
 Por q no fuiste

7 de septiembre 21:56 I-2
 porque mis papas no me dejan ir a otras iglesias **XC**

7 de septiembre 21:57 I-1
 A dale **xD**

7 de septiembre 21:57 I-2
 Por eso **jaja xd**

7 de septiembre 21:58 I-1
 olle mañanatienes que ir de uniforme para ir al teatro

7 de septiembre 21:59 I-2
 O gracias se me había olvidado

7 de septiembre 22:00 I-1
 Y llevar 3500

7 de septiembre 22:03 I-2
 Eso si sabia

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		Total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	Jajajaja	AsjhAGHJgjGS	??	xD	xd	

	jaja AsjhAGHJgGS adorocjajajajajaja		?? ?? ??	xD XC xD xD	xd	
Total	4	1	4	5	2	16

7.2 Sección HH2

- Conversación HH2-1

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:18 UTC-03
wujaksjaksjkajskja xD!!

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:18 UTC-03
Morí con la Foto!!

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:19 UTC-03
jaja, está buena, no cierto? **xd**

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:21 UTC-03
See!! loco

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:21 UTC-03
Ooooh!! Es que Morí!! **wujaksaksjkajskaj xD**

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:21 UTC-03
loco, me rio solo con lo de la andrea y el oso willy de mundo magico **XDDD**

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:21 UTC-03
Seeeee!!! xD

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:22 UTC-03
Wuajksjaksjaksjkajskaj xD!!! el Oso Willy pos loco! **xD**

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:22 UTC-03
y la -

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:22 UTC-03
xd

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:22 UTC-03
wjalkdjaksjdklksjdklksjdkajajajjdakasjkdjajajajjaa

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:22 UTC-03

igual a - po loco1!!!!

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:22 UTC-03
Seeeeeeee!! wuajskajskja xD

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:23 UTC-03
akjskajskajk jxD

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:23 UTC-03
está buena buena! **xD**

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:23 UTC-03
(Y)

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:23 UTC-03
loco, cachai que no me hubiera quedado al -

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:23 UTC-03
por qué? **xD**

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:23 UTC-03
no se

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
habia poca gente

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
xd

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
poco trabajo

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
eramos como 14 de los -

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
jdklas

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
Faltaba el - **(Y)**

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
pero el - descansaba ;)

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
y aparte, no ibamos a la salidas a la playa o trekking

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
...

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
ya shao! **xD**

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
kajskajksjaksja xD

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
en verdad, faltaban varios loco

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:24 UTC-03
y mas encima

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:25 UTC-03
la - no me soltaba

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:25 UTC-03
O:!

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:25 UTC-03
dos personas creian que eramos -

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:25 UTC-03
D:

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:25 UTC-03
Wujaskaksjakj xD

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:25 UTC-03
y yo... **D:**

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:25 UTC-03
Suele Pasar... te lo digo por Experiencia ㄟㄟ

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:25 UTC-03
si

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:26 UTC-03
los ultimos dias intente -

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:26 UTC-03
pero despues filo , ahi -

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:26 UTC-03
no, pero igual conoci a un loco muy tela

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:26 UTC-03
que tocaba la percusion, el carlos de la florida

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:26 UTC-03
era como tu reemplazo **xD**

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:27 UTC-03
kajskajskajskja xD

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:27 UTC-03
si, si lo conocí

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:27 UTC-03
buena onda el loco

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:30 UTC-03
ajsl dk

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:31 UTC-03
- me preguntaba por ti

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:31 UTC-03
ea xd

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:31 UTC-03
por qué?

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:31 UTC-03
qué onda?

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:32 UTC-03
decia

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:32 UTC-03
El - te habla? **mmm** no porque¿? **eaea xd** Esq esta conectado le hablo y nada 19:12 capaz que
esté ocupado **Mmm**

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:32 UTC-03
oooh! - rara!

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:32 UTC-03
:S

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:32 UTC-03
la verdad me tiene chato! :S

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:32 UTC-03
me habla todo el día

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:32 UTC-03
loco cuando me conectaba en el gimnasio, me hablaba a cada rato!!

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:32 UTC-03
la verdad no sé como decirle que pare

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:33 UTC-03
bloqueala del chat

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:33 UTC-03
la dura que me tiene chato :S

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:33 UTC-03
eso hice

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:33 UTC-03
:B

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:33 UTC-03
enserio?

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:33 UTC-03
pero es como... mala onda xD

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:33 UTC-03
no sé

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:33 UTC-03
jaja, lo unico que para ella no le sales conectado

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:33 UTC-03
eso es todo

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:33 UTC-03
ya... ya lo hice

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:34 UTC-03
la verdad... me tenía chato enserio

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:34 UTC-03

me hablaba caleta :S

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:34 UTC-03
y yo como... oye! me tengo que ir!!

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:34 UTC-03
y me seguia hablando

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:34 UTC-03
:S

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:34 UTC-03
wajajajjjajajaj

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:34 UTC-03
no sé

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:34 UTC-03
enserio!! :S

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
a mi me pasa lo mismo un poco con -

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
que la - me entrego una carta

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
diciendome que eramos -

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
y yo...

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
que onda

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
Yiaaa Shaoooo!! xD

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
fue muy bipolar conmigo, igual yo le daba consejos...pero ...mejores amigos

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
como dice la -

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
yia zao

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
xd

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
xD

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
en volá quería algo contigo

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:35 UTC-03
O:

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:36 UTC-03
uno nunca sabe

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:36 UTC-03
nooooo

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:36 UTC-03
xd

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:36 UTC-03
no creo...

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:36 UTC-03
es que ella me decia

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:36 UTC-03
oye sabi que la gente nos molesta com que somos -

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:36 UTC-03
y yo serio y ella riendose

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:36 UTC-03
y cuando me veia –

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:36 UTC-03
y como cuando yo la - se enojaba... muy rara

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:36 UTC-03
emmm...

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:37 UTC-03
ya shao **xd**

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:37 UTC-03
eso daba a entender todo pos **xD**

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:37 UTC-03
bueno, pero por lo menos termino -

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:37 UTC-03
y creo que el otro año no vuelve

I-2Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:37 UTC-03
por qué?):

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:38 UTC-03
porque -

I-1Lunes, 18 de Febrero de 2013 a las 17:38 UTC-03
pero igual

Elementos	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
	Wujaskaksjakj		!!	xD	xd	
	kajskajksjaksja		!!	xD	xd	
	jdklas		!!	xD	xd	
	akjskajskajk		!!!	xD	xd	
	Wuajskajskja		!!!!	xD	xd	
	Wjalkdjaksjdlkasjdklajsdkja-		!!	xd	xd	
	jajajjdakasjkdjajajajjaa		Seeeeeeee	xD	xd	
	Wuajksjaksjaksjkajskaj		Seeeee	xD		
	wujaksaksjkajskaj		See	xD		
	wujaksjaksjkajskja		oooh	(Y)		
	kajskajskajskja		!!	xD		
	ajsldk		!!	xD		
	wajajajajajajajaj		!!	xD		
	jaja		Yiaaa	;)		
	ea		Shaoooo	(Y)		
	eaea		!!	O:		
	Mmm		Nooooo	D:		
	mmm		xDDD	xD		
				D:		
	emmm			┌		
				xD		
				xD		
				:S		
				:S		

				:S :B xD :S :S :S xD xD O: xD):		
Total	18		18	35	7	78

- Conversación HH2-2

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:02 UTC-04
estai con la Fernanda ahí? los extraño :C

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:02 UTC-04
:CC

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:03 UTC-04
toy sholo :/

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:03 UTC-04
uta

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:03 UTC-04
asi que te **fuisteee**

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:03 UTC-04
y cual es tu plan?

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04
ahora estoy en la pega **XD**

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04
trabajo en una editorial

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04
soy el

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04
humhum!

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04
Secretario Ejecutivo

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04
XD

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04
:D

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04
la dura???

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04
wenisimo!

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04
sí :)

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:05 UTC-04
sí, trabajo poco, me pagan el mínimo eso sí

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:06 UTC-04
pero trabajo muy poco

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:06 UTC-04
ahhh dale

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:06 UTC-04
pero no piensas estudiar el prox año?

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:08 UTC-04
no

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:08 UTC-04
el proximo haré preu

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:08 UTC-04
además de trabajar

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:08 UTC-04
aa wena

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:08 UTC-04
me parece excelente

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:09 UTC-04
tu memoria jamas sera borrada de JGM

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:09 UTC-04
XD

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:13 UTC-04
sjkasjksa

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:13 UTC-04
espero que se borre wm **XD**

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:14 UTC-04
xD

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:14 UTC-04
jawoekjasdklas

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:14 UTC-04
eras bien querido aqui

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:14 UTC-04
:c

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:14 UTC-04
por los niños, por el piño del carlos, por el piño de la janice

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:14 UTC-04
sjkakjasjksaajk

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:15 UTC-04
es que no me gustaba pelear con nadie

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:15 UTC-04
xd

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:20 UTC-04
jjaa

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:20 UTC-04
ero a la que mas vas a dejar botaeda

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:20 UTC-04
es a la andrea dolores

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:20 UTC-04

u.u

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:25 UTC-04
no la voy a dejar botada oh

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:25 UTC-04
:c

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:26 UTC-04
jaja

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:26 UTC-04
aolo lesiaba

I-2, 12 de Julio de 2012 a las 11:26 UTC-04
:c

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:26 UTC-04
tu yo el adrian y el pablo villarroel

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:26 UTC-04
somos como los unicos hombres **xD**

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:26 UTC-04
del grupo de face

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:26 UTC-04
jajajs

I-1Jueves, 12 de Julio de 2012 a las 11:26 UTC-04
xD

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	humhum! sjkasjksa jawoekjasdklas sjkakjasjksaajk jjaa JAJA		??? fuisteee	:C :CC :/ XD XD XD :D XD xD :c	xd	

				jajajs :c :c u.u) xD xD		
Total	6		2	17	1	26

- Conversación HH2-3

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:27 UTC-03
Chaaaaaaaaaaaaarls!

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:27 UTC-03
hellou

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:27 UTC-03
Holaa

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:27 UTC-03
me voy a caer en cualquier momento

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:27 UTC-03
jajaja

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:27 UTC-03
conectado furtivamente?

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:28 UTC-03
red sin contraseña?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:28 UTC-03
en un punto estratégico del living **xD**

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:28 UTC-03
tengo un centímetro cuadrado de wifi

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:28 UTC-03
jajajajajaja

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:28 UTC-03
la wa bacan

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:28 UTC-03

oe como va la U?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:28 UTC-03
Estoy casi listo ya, me queda un examen el 23 y listo

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:29 UTC-03
así que estoy de semivacaciones

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:29 UTC-03
a que wena

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:29 UTC-03
oe y es determinante el examen?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:30 UTC-03
No, necesito como un 25 **jajaja**

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:30 UTC-03
Si me eximí de los otros ramos, di examen en fisio que ya lo pasé

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:30 UTC-03
y me queda ese

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:30 UTC-03
así que terminé un bonito semestre **xD**

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:30 UTC-03
a que lindo todo

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:31 UTC-03
la cosa esque yo toy pa la corneta

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:31 UTC-03
tenia que leer 1000 pajs en cuatro días

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:31 UTC-03
lo hice

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:31 UTC-03
:s

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:31 UTC-03
y me fue como el ano en las pruebas

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:31 UTC-03
oye pero qué onda tu semestre?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:31 UTC-03
no sabes cuándo quieren terminarlo?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:31 UTC-03
puuu

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:32 UTC-03
en feb se supone que no tendré clases

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:32 UTC-03
y en marzo volveria a dar pruebas y a rematar con unas pocas clases

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:33 UTC-03
chuta

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:33 UTC-03
pesado igual

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:34 UTC-03
pero porlomenos en feb podré compartir

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:35 UTC-03
seguirás trabajando?

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:35 UTC-03
sep

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:35 UTC-03
oe a todo esto

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:35 UTC-03
echaron de la andres bellaco a la niña que revelaba

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:35 UTC-03
por mala

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:35 UTC-03
uuuh

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:35 UTC-03
jajajaja

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:35 UTC-03
lo logré

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:35 UTC-03
jajajajaj

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:35 UTC-03
que haga casting el doc

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:36 UTC-03
esque de verdad trabajaba como la llacampa

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:36 UTC-03
esa era la vieja que te deseaba?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:36 UTC-03
o no? **xD**

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:36 UTC-03
mi sicóloga me dijo que no hablara de eso

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:36 UTC-03
jajajajaja

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:36 UTC-03
sí

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:36 UTC-03
oye charls hay estado mejor si estos días?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:37 UTC-03
jajajaja

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:37 UTC-03
Sip =>

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:37 UTC-03
ya volví a mi estado de siempre

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:37 UTC-03
con una vida normal con puros recuerdos amorosos tristes

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:38 UTC-03
el pasado es lo único que se hace más grande en nuestras vidas

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:38 UTC-03
vidas*

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:38 UTC-03

una pena

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:38 UTC-03
see...

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:38 UTC-03
A todo esto

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:38 UTC-03
agregué a mi futura polola a face

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:38 UTC-03
pero no me ha aceptado

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:39 UTC-03
aaa, la joven de ingles?

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:39 UTC-03
ella?

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:39 UTC-03
o de otro ramo era?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:39 UTC-03
Noo po, la de inglés es Milady

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:39 UTC-03
TU futura polola

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:39 UTC-03
la mía es la compañera de carrera que veo siempre y nunca le hablo

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:40 UTC-03
AAAAAAAAA sisisisisis

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:40 UTC-03
jajaja pero si no te ha agregado es porque quizas no se mete a face

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:40 UTC-03
Lo más probable

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:40 UTC-03
porque le debe aparecer que tay en la sto tomás no¿?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:40 UTC-03
o por nervios **1313**

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:40 UTC-03
jajaja

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:40 UTC-03
tenemos como 7 amigos en común

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:40 UTC-03
a ya

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:40 UTC-03
tonce es cosa de time

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:40 UTC-03
yea

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:41 UTC-03
no sabe lo que le espera

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:41 UTC-03
jajajajaja

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:41 UTC-03
oye y hay sabido algo del poder oculto?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:41 UTC-03
jajajaja

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:42 UTC-03
siempre hablo con él cuando puedo robar un poquito de net

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:42 UTC-03
como le fue en su ultima wa?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:42 UTC-03
estaba con 2 ramos luchando

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:42 UTC-03
uno lo pasó

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:42 UTC-03
y el otro se lo echó

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:42 UTC-03
Noooooooooooo

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:43 UTC-03
oye y qué pasó en su casa ?

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:43 UTC-03
a raíz de eso

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:43 UTC-03
Estaba solo cuando me contó

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:43 UTC-03
así que no sé qué habrá pasado

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:43 UTC-03
ojalá siga vivo

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:44 UTC-03
chuta y cuando supo?

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:44 UTC-03
ayer

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:45 UTC-03
si andaba re bajoneado

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:45 UTC-03
y ahora está tan lejos que ni siquiera se le pueden hacer visitas rápidas

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:45 UTC-03
sss

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:45 UTC-03
chutas

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:45 UTC-03
filo con que se desanime, todos nos hechamos ramos en algun momento

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:45 UTC-03
el asunto es que la mama no se lo cague

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:45 UTC-03
echamos*!

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:46 UTC-03
ojalá po

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:46 UTC-03

me dijo que no lo atrasaba en nada si

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:46 UTC-03
aaaaaaaaaaaa

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:46 UTC-03
tonce no se tiene porqué enterar **jajajaja**

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:47 UTC-03
jajajaja

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:47 UTC-03
estoy empezando a morir

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:47 UTC-03
se está cayendo de a poco el internet **xD**

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:48 UTC-03
jajaja

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:48 UTC-03
ya+

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:48 UTC-03
tonce cuidate y todo ese tipo de despedidas

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:48 UTC-03
si hablas con rox le mandas besos

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
y si hablas con la niña de la u le das besos

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
no de mi parte

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
jajajajaja

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
amenos que sea milady

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
ella me los va a dar a mí

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
cuando vea mi solicitud

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
jajajajaja

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
puta me tengo que ir

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
dia de amigo cecreto

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
cuanto lo odio -.-

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
ya

I-1, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:49 UTC-03
chau!!!

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:50 UTC-03
jajaja cuídate

I-2, 15 de diciembre de 2011 a la(s) 17:50 UTC-03
Chauuuu

Elementos	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
	jajaja	TU	Chaaaaaaaaaaaarls!	xD	1313	
	jajajajajaja	NOOOOOOOOOOOOOO	see	xD		
	jajaja	AAAAA	aaa	:s		
	puuu		sisisisisis	xD		
	uuuh		Holaa	=)		
	jajajaja		!!!	xD		
	jajajajaj		chauuuu	-.-		
	jajajajaja					
	jajajaja					
	jajaja					
	jajajajaja					
	jajajaja					
	sss					
	jajajaja					

	jajajaja					
	jajaja					
	jajajajaja					
	jajajajaja					
	jajaja					
Total	19	3	7	<u>7</u>	<u>1</u>	37

- Conversación HH2-4

I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:35 UTC-03
jajajajavierç
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:35 UTC-03
s<dv
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:35 UTC-03
sheshi!
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:42 UTC-03
ser gío zúñi!
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:44 UTC-03
CHieaver
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:44 UTC-03
oe jav tay en tu casa?
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:44 UTC-03
no
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:44 UTC-03
toy en la FEN
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:44 UTC-03
FEEEN
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:44 UTC-03
mi FEN
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:44 UTC-03
te llamó el **CAMI**?
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:44 UTC-03
si si
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:44 UTC-03
pal tarreo **EXTREEEEEEM**
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:45 UTC-03
EXTREEEEEEEEEEEEEEM
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
jajajajajaja
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
uuuuuuuuuuuhhhh
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
deberíamos llevar champagne
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
y celebrar

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
ese acontecimiento
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
històrico
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
AMIGO
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
ajajajaj
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
jajajaja
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
estoy intentando bajar un parcjhe culiao
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
de un juego que tenia sin parche
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:52 UTC-03
oye!
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
tení internet
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
?
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
en tu casa?
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
O O
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
Nooooooooo
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
=(
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
no me llegan señales abiertas
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
:(
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
:(:(:(:(
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
pero habla con un vecino
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
y le pagai una cuota chiquitita mensuakl
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
o algo asi
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
con la paty del nibaldo voy a hablar
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:53 UTC-03
muahahaha
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:54 UTC-03
uuuuuuuuuhhh

I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:54 UTC-03
si total lo ocuparia la mil de la noche, los testigos se acuestan temprano

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:54 UTC-03
ajajajaja

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:54 UTC-03
uuuuuuhhh

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:54 UTC-03
aparte

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:54 UTC-03
como cree en diòs

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:54 UTC-03
no creo que sea pesá

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:54 UTC-03
y que no te deje

I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
ojalà

I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
y ojalà llegue señal

I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
EDVGabç

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
si

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
jkfghsdfkjgh

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
sheshi

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
el domingo lleguemos temprano

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
apenas llegue el **CAMI**

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
pa que aprovechemos!

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
podríamos jubntarnos

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
más temprano

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
para instalar los juegos

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
en mi casa

I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
ya pero sería el domingo no?

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
y llegar uy jugar

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:56 UTC-03
y no perder tiempo en weás

I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:57 UTC-03
si , el domingo
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:57 UTC-03
si po, no es mala idea
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:57 UTC-03
puedo estar como a las una allá
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:57 UTC-03
osea, despues de almuerzo
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:58 UTC-03
no pero no pero no pero **nooooo**
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:58 UTC-03
YA
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:59 UTC-03
weón
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:59 UTC-03
el david Muñoz
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:59 UTC-03
se casa
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:59 UTC-03
y me invitó a una despedida de solteros
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:59 UTC-03
para él **xd**
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:59 UTC-03
jajajajaj
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 16:59 UTC-03
si me contaron!
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:00 UTC-03
mi mamá lo vio y me dijo que había soñado contigo
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:00 UTC-03
XDDDDDD
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:00 UTC-03
jajajajajajaj
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:00 UTC-03
puta
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:00 UTC-03
me dijo
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:00 UTC-03
que la cuota para que vaya
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:00 UTC-03
es de 10 lucas
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:00 UTC-03
seriamente dudo de ir... pero què me recomendai?
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:01 UTC-03
perderme mi primera despedida de solteros sentaría un muy mal precedente **xd**
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:04 UTC-03
tsss

I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:05 UTC-03
con cuota?
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:05 UTC-03
si, pero anda jav
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:05 UTC-03
si
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:05 UTC-03
porque va a ser con asado
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:05 UTC-03
y eso
I-1, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:05 UTC-03
y minits?
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:05 UTC-03
es como harta plata
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:05 UTC-03
me dijo quie serán dos
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:05 UTC-03
dos minas, y obviamente una es para él **jajaja**
I-2, 21 de octubre de 2011 a la(s) 17:05 UTC-03
o las dos

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	tsss jajaja ajajajaj jajajaja muahahaha uuuuuuuhhh ajajajaja uuuuuhhh jkfghsdfkjgh jajajajaj jajajajajajaj jajajajajajaja uuuuuuuuuuuhhhh	YA FEEEN CAMI AMIGO CAMI EXTREEEEEEM EXTREEEEEEEEEEEEEEM CHieaver	Noooooooooo nooooo	O_O =(:(:(:(:(:(XDDDDDDDD	xd xd	
Total	13	8	2	9	2	34

- Conversación HH2 – 5

I-1
Por el regalo todos se olvidaron de lo mal que salió la canción **xd**
Ggjuyrchhjkfder
I-2

31/08/2014 22:03

I-2

Hablame x wasap

I-1

31/08/2014 22:08

I-1

Chistosito **xd**

I-2

31/08/2014 22:08

I-2

Loco...

Nunca mas preparamos una cancion el mismo dia de la prese tacion

I-1

31/08/2014 22:09

I-1

Salio muy mal ?

XD

I-2

31/08/2014 22:12

I-2

Jajajaja

No salio bien...

Te doy detalles?

I-1

31/08/2014 22:14

I-1

Bueno **xd;**(

Quisiste decir;

No,salió bien ...

O no salio bien ..

I-2

31/08/2014 22:18

I-2

Jajaja

Es que no puedo mentir **xd**

Ustedea cantan bien... Solo que no cantaron la cancion con seguridad

I-1

31/08/2014 22:20

I-1

XD

Bueno para la proxima con mas preparaci3n xd

I-2

31/08/2014 22:20

I-2

Sip

Para la otra:

Necesitas ponerte el microfono cerca

No a la altura del ombligo **jaja**

I-1

31/08/2014 22:21

I-1

Gracias por tu animo freddy **xd**

Ddhgkghx

I-2

31/08/2014 22:23

I-2

Es que loco

No salio para nada bien

Tengo que ser honesto

La vale se equivoco en una parte y se puso a reir pooo

Xd

Pero fue solo en las estrofas

I-1

31/08/2014 22:24

I-1

La duraa ? **Skkdldjdk**

I-2

31/08/2014 22:24

I-2

Ya despues en los dos ultimos coros se arregló la cancion

y por lo menos terminaron bn

Sipo **jaja**

I-1

31/08/2014 22:25

I-1

Fraddy pasalaqua **xd**

Wena por xavy **xd**

I-2

31/08/2014 22:25

I-2

Jajajajaja

Les pongo un 5

Naaa pero si hubieramos ensayado mas habria salidobperfe

Pero igual todos se olvidaron x el auto **xd**

I-1

31/08/2014 22:26

I-1

Un 5 de 100

Y la talla del whatsapp **xd**

I-2

31/08/2014 22:27

I-2

De 1000000

La talla te la hice de picao por la cancion **xddd**

I-1

31/08/2014 22:28

I-1

No la del whatsapp en la obra **xd**

I-2

31/08/2014 22:28

I-2

Ahhh perro se me olvido publicarte eso

I-1

31/08/2014 22:29

I-1

Este loco o **jsjdjhdjdh**

XD

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	Jajajaja Jajaja jaja Ddhgkghx Skkdldjdk jaja Jajajajaja Naaa Ahhh jsjdjhdjdh		xddd	XD XD ;(XD	xd xd xd xd Xd xd xd xddd xd xd xd	
Total	10		1	4	12	27

7.3 Sección MM1

- Conversación MM1- 1

0:02 25 de Jul I-1: pongo uno?

0:02 25 de Jul I-1: **kakakakjs**

0:01 25 de Jul - I-2: **Jsjajaj**

0:02 25 de Jul - I-2: Yo.Nose

0:02 25 de Jul - I-2: **Jjjs**

0:02 25 de Jul - I-2: Nunca pongo.estados

0:03 25 de Jul I-1: **jakajs**

0:03 25 de Jul I-1: yo igual **xd**

0:04 25 de Jul I-1: estoy enamorada de alguien, que hago?

0:04 25 de Jul I-1: **jakajkw**
0:04 25 de Jul I-1: pon que eres lesbiana
0:04 25 de Jul I-1: todos tus fans
0:04 25 de Jul I-1: se mataran
0:04 25 de Jul I-1: □□
0:04 25 de Jul - I-2: Jsajaj Nose□□
0:05 25 de Jul I-1: **jaksjakjw**
0:06 25 de Jul I-1: cual pongo?:(
0:05 25 de Jul - I-2: Nose
0:05 25 de Jul - I-2: No.pondré
0:07 25 de Jul I-1: **jajaja**
0:07 25 de Jul I-1: estoy aburrida:(
0:07 25 de Jul - I-2: Cual pondrás
0:09 25 de Jul I-1: **mm** no se
0:09 25 de Jul I-1: estoy enamorada **kajaja**
0:09 25 de Jul I-1: que difficil:(
0:09 25 de Jul I-1: **ajakjs**
0:07 25 de Jul - I-2: Jajaja **Siii**
0:07 25 de Jul - I-2: Pondré ese
0:09 25 de Jul I-1: **jakajaj**
0:09 25 de Jul I-1: el enamorada?
0:09 25 de Jul I-1: copiona□
0:09 25 de Jul I-1: **jakahsj**
0:08 25 de Jul - I-2: **Jajaj** lose
0:10 25 de Jul I-1: **jakajsj**
0:10 25 de Jul I-1: ya pongamos ese
0:10 25 de Jul I-1: cd
0:10 25 de Jul I-1: ***xd**
0:08 25 de Jul - I-2: Las dos??
0:08 25 de Jul - I-2: **XD**
0:09 25 de Jul - I-2: El otro puede ser de los calcetines
0:11 25 de Jul I-1: **mm**
0:11 25 de Jul I-1: no sé
0:11 25 de Jul I-1: **jakahajaj**
0:11 25 de Jul I-1: ya el que dije nomas
0:14 25 de Jul I-1: ponle mg
0:14 25 de Jul I-1: **u.u kajajja**
0:13 25 de Jul - I-2: Listo
0:13 25 de Jul - I-2: Nose cual poder
0:13 25 de Jul - I-2: Poner
0:14 25 de Jul - I-2: Cual itro habrías puesto
0:16 25 de Jul I-1: me han engañado hace 5
0:16 25 de Jul I-1: meses
0:16 25 de Jul I-1: son los mas piolas
0:16 25 de Jul I-1: **kwksjsksk**
0:15 25 de Jul - I-2: Alguien sabrá como se saca el hongo se los pies??:(((

0:15 25 de Jul - I-2: Y ese
 0:19 25 de Jul I-1: **hakahksj**
 0:19 25 de Jul I-1: **sii**
 0:19 25 de Jul I-1: **xd**
 0:19 25 de Jul - I-2: Ponle mg
 0:19 25 de Jul - I-2: **Jajshas**
 0:19 25 de Jul - I-2: Me quedó la.carita fea
 0:20 25 de Jul - I-2: :((
 0:21 25 de Jul I-1: **jakajsjs**
 0:21 25 de Jul I-1: editalo
 0:21 25 de Jul I-1: **jakajaj**
 0:21 25 de Jul I-1: ya altiro
 0:22 25 de Jul - I-2: **Ajjsja**
 0:22 25 de Jul - I-2: Busca en yutu
 0:22 25 de Jul - I-2: **Hahahah**
 0:24 25 de Jul I-1: **halakalajsk**
 0:24 25 de Jul I-1: yotetuve
 0:24 25 de Jul I-1: profe ely plz
 0:24 25 de Jul I-1: (';
 0:24 25 de Jul I-1: **jakajaj**
 0:24 25 de Jul - I-2: **Jajaja**
 0:24 25 de Jul - I-2: Loca
 0:26 25 de Jul I-1: **jaksjaljs**
 0:26 25 de Jul I-1: ojala que no lo vea mis tías; (
 0:25 25 de Jul - I-2: **Jajaj** igual para mi ni mi mamá
 0:25 25 de Jul - I-2: :((
 0:27 25 de Jul I-1: después en una cena familiar diran "Cataaa estás enamorada?"
 0:27 25 de Jul I-1: **lalsjaka**
 0:27 25 de Jul I-1: tú mamá tiene face?
 0:26 25 de Jul - I-2: **Siii:((**
 0:26 25 de Jul - I-2: Hajsja
 0:26 25 de Jul - I-2: Y tú **Siii ;((**
 0:26 25 de Jul - I-2: Tenía que desahogrme
 0:28 25 de Jul I-1: yo que?
 0:28 25 de Jul I-1: **jalajakajja**
 0:28 25 de Jul - I-2: De lo.que dijiste Ps
 0:31 25 de Jul I-1: me enrede:(
 0:32 25 de Jul I-1: **aejhajs**
 0:32 25 de Jul I-1: tengo sueño
 0:32 25 de Jul I-1: □
 0:30 25 de Jul - I-2: Ahhab sí
 0:30 25 de Jul - I-2: Cache filo
 0:30 25 de Jul - I-2: **Jajaja**

	Interjecciones	Rotulaciones	Emoticonos	total
--	----------------	--------------	------------	-------

		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	Kakakakjs Jsajaj Jjjs jakajs jakajkw jaksjakjw jajaja kajaja ajakjs aejhaj lalsjaka jakahajaj kajajja kwksjsksk hakahksj Jajshas jakajsjs jakajaj Ajjsja Hahahah halakalajsk jakajaj Jajaja jaksjaljs Jajaj Jajaja jalajakajja jakajaj jakahsj jakajsj Jajaj mm mm		Siii sii Siii Siii	:(:(:(XD u.u :(((:(((; ;(:((:((;((:(xd xd xd	
Total	33		4	13	3	53

- Conversación MM1 – 2

9 de ago., 10:38 PM - I-1: Qe problema

9 de ago., 10:38 PM - I-1: Cuentame antes qe me haga caca

9 de ago., 10:39 PM - I-2: **Jjajajaja**

9 de ago., 10:40 PM - I-2: Q paso q el I-1 kiere hablar contigo...

9 de ago., 10:40 PM - I-2: En mala

9 de ago., 10:40 PM - I-2: Y hoy me paro los crros por lo del jp

9 de ago., 10:41 PM - I-1: **Yaa** enserio
 9 de ago., 10:41 PM - I-1: PTT-20140809-WA0009.aac (archivo adjuntado)
 9 de ago., 10:47 PM - I-2: Me dijo Q Keria Hablar contigo porQ supuestamente tu le dijiste Q No Fuera Mas A La Igle ...
 9 de ago., 10:47 PM - I-2: Po
 9 de ago., 10:48 PM - I-1: PTT-20140809-WA0010.aac (archivo adjuntado)
 9 de ago., 10:49 PM - I-2: **Yaya** ^^
 9 de ago., 10:51 PM - I-1: PTT-20140809-WA0011.aac (archivo adjuntado)
 9 de ago., 10:52 PM - I-2: Conkien Vay A Pelear \?
 9 de ago., 10:53 PM - I-1: Con el estaban y el jp qe abla leseras
 9 de ago., 10:53 PM - I-2: **Sisis**
 9 de ago., 10:53 PM - I-2: Pero anda...En La Mna q r cuesta ppoi
 9 de ago., 10:54 PM - I-1: Ya deja decirle al jp qe deje de ablar leseras y qe diga la verdd
 9 de ago., 10:56 PM - I-1: IMG-20140809-WA0012.jpg (archivo adjuntado)
 9 de ago., 10:57 PM - I-2: I-Innn...!!!
 9 de ago., 10:57 PM - I-2: El jp no sabia
 9 de ago., 10:58 PM - I-1: Filo ya lo mande
 9 de ago., 10:59 PM - I-1: Oye y esperame voy a comer y vuelvo
 9 de ago., 10:59 PM - I-2: **Yayaya**
 9 de ago., 10:59 PM - I-2: Apurate **siuu**
 9 de ago., 10:59 PM - I-2: **Njajajakaks**

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	Njajajakaks Jjajajaja		Yaa Yaya Sisis Yayaya Siiu !!!	^^		
Total	2		6	1		

- Conversación MM1 – 3

I-1 (22:42): no me gusta **jsgahca**
 I-2 (22:44): chola **maaaaaarta**
 I-1 (22:44): nada **jhajahs**
 no se me ocurre ni un nombre :C
 I-2 (22:45): **jsbsjavs**
 a mi tampoco v'

c*

I-1 (22:46): angelitodeDioh **jahsha**

I-2 (22:47): jssjshj

I-1 (22:47): **jshajsh xDD**

I-2 (22:48): **Kshsjasgh**
nose que nombre :c

I-1 (22:49): **hshshs emmm** ay no se

I-2 (22:49): **jsvshah** yo tampoco :c

I-1 (22:50): cuando se me ocurra te diré

I-2 (22:51): **Bueeno^^**
yo **iguaal:33**

I-1 (22:52): madrina 0/ (lla llael)
jahajahsja

I-2 (22:53): **JajshJa** madrina de mi hija :')

I-1 (22:53): **jsgajaga eeesaaa ^^**

I-2 (22:54): **Jhssj^^**

I-1 (22:55): de la hija sin nombre **xDD**

I-2 (22:56): **Jshsjahs** si pues *_*

I-1 (22:57): **jjahsa** mi hermano fue al starbucks
:(:(:(:
hajahahs

I-2 (22:58): **Kahsjahsja**
No se **vaaaaaaale** javabava

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	jsgahca jhajahs Kahsjahsja Kshsjasgh hshshs jsvshah JajshJa jsgajaga Jhssj Jshsjahs jjahsa hajahahs jsbsjavs jahsha jshajsh emmm		maaaaaarta eesaaaa iguaal Bueeno vaaaaaaale	:C xDD :c :c ^^ :33 :') ^^ ^^ xDD *_*		
Total	16		5	14		35

- Conversación MM1 – 4

25-08-14 21:44:23: I-1: oee vale quiero trabajar no teni una pega qur enganchi

25-08-14 21:44:24: I-1: **jajajjaha**

25-08-14 21:44:27: I-1:

25-08-14 21:45:47: I-2: O:

25-08-14 21:45:53: I-2: Pega de qué?

25-08-14 21:45:57: I-2: **ñksñdksññd**

25-08-14 21:45:23: I-1: **jajajjjaja** cualquier cosa 😊

25-08-14 21:46:41: I-2:

25-08-14 21:45:36: I-1: **putaa** la dura quiero trabajar

25-08-14 21:46:56: I-2: **Mmm**

25-08-14 21:47:07: I-2: Igual complicado

25-08-14 21:47:38: I-2: Onda yo trabajo de vez en cuando... Si sale algun pituto por ahí pero tampoco es facil **xd**

25-08-14 21:47:56: I-2: Teni que aguantar que a veces te griten **xd**

25-08-14 21:46:58: I-1: que haces

25-08-14 21:47:01: I-1: ?

25-08-14 21:47:03: I-1:

25-08-14 21:48:18: I-2: De garzona

25-08-14 21:48:27: I-2: 

25-08-14 21:47:41: I-1: oh pero eso pagan bien igual , ona vale la pena

25-08-14 21:47:55: I-1: nose wn pero.quiero trabajar la dura

25-08-14 21:48:08: I-1: quiero plata para la gira

25-08-14 21:50:01: I-2: Si igual pagan bien

25-08-14 21:50:11: I-2: Va desde 20 a 35

25-08-14 21:49:37: I-1: loo unico qur quiero es money

25-08-14 21:51:44: I-2: Jajaja yo **iguaaal** xd

25-08-14 21:50:57: I-1: :(((es.lo peor

25-08-14 21:51:03: I-1: ya vamo a la esquina

25-08-14 21:58:06: I-2: **XD**

25-08-14 21:58:08: I-2: **Alsjsñdlñd**

25-08-14 21:57:14: I-1: **jahdkahdjaja**

25-08-14 21:57:24: I-1: vale wn **quieronpegaaa**

25-08-14 21:57:30: I-1: **wnn** empaque es la.mano

25-08-14 21:59:10: I-2: **Añksñskdd**

25-08-14 21:59:24: I-2: La cosa es trabajar

25-08-14 21:59:27: I-2: xd

25-08-14 21:58:48: I-1: **sii** wn y en el mall nos.aceptarab

25-08-14 22:00:33: I-2: No se):

25-08-14 22:00:50: I-2: Yo cacho **xd**

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	jajajaha ñsksñdksññd jajajajaja jahdkahdjaja Alsjsñdlñd Mmm Añksñskdd		putaa iguaaal wnn sii quieronpegaaa	 :(((XD):	xd xd xd	

Total	7		5	4	3	19
-------	---	--	---	---	---	----

- Conversación MM1 – 5

2 de ago., 10:49 PM - I-2: Kahkn
2 de ago., 10:49 PM - I-2: Recien llegue
2 de ago., 10:50 PM - I-1: No te dijo nada el jp?
2 de ago., 10:49 PM - I-2: Despues...Me Abrazo
2 de ago., 10:50 PM - I-2: î –
2 de ago., 10:51 PM - I-1: El jp? î™î™noooo
2 de ago., 10:51 PM - I-2: Sssee...
2 de ago., 10:51 PM - I-1: **Aknakakajd**
2 de ago., 10:51 PM - I-2: MaÑ±ana
2 de ago., 10:52 PM - I-1: Oye
2 de ago., 10:51 PM - I-2: Anfaaa...
2 de ago., 10:51 PM - I-2: Quep
2 de ago., 10:52 PM - I-1: Tengo una idea **lokaa**
2 de ago., 10:51 PM - I-2: Cuaall ?
2 de ago., 10:52 PM - I-1: Hablale al jp y dile
2 de ago., 10:52 PM - I-1: Oye te gusta la I-1? Esqe hoydia la mirabai mucho
2 de ago., 10:52 PM - I-2: **Aahh...**
2 de ago., 10:52 PM - I-2: Pero Si Vay MaÑ±ana en La MaÑ±ana
2 de ago., 10:53 PM - I-1: Ya
2 de ago., 10:53 PM - I-1: Yo le digo a mi mama qe me despierte
2 de ago., 10:53 PM - I-1: Mandai pantallaao
2 de ago., 10:53 PM - I-2: Ya Pero Anda...
2 de ago., 10:55 PM - I-1: Ya si voy a ir
2 de ago., 10:55 PM - I-1: Ya le dije a mi mama
2 de ago., 10:59 PM - I-1: Le dijiste al jp?
2 de ago., 10:59 PM - I-2: Como QNo Teng Su Numero ...
2 de ago., 11:01 PM - I-1: Jp.vcf (archivo adjuntado)
2 de ago., 11:01 PM - I-1: Hay ta
2 de ago., 11:02 PM - I-2: Ya
2 de ago., 11:03 PM - I-1: Mandai pantallaso para reirme
2 de ago., 11:05 PM - I-2: Ya..
2 de ago., 11:05 PM - I-2: Olle mandame las foto
2 de ago., 11:06 PM - I-1: Cuales?
2 de ago., 11:08 PM - I-2: Las Q Nos Sacamos
2 de ago., 11:10 PM - I-1: Ya te las mande
2 de ago., 11:12 PM - I-2: Aah no cache
2 de ago., 11:13 PM - I-1: **Jwjwjkia**
2 de ago., 11:13 PM - I-1: Tontai€
2 de ago., 11:13 PM - I-1: Oye le dijiste

2 de ago., 11:14 PM - I-2: No ta xonectao

2 de ago., 11:15 PM - I-1: Igual dile

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	Aknakakajd Jwjwjwkia		noooo Sssee... lokaa Aahh	î'™ î'™ â~ î€ç		
Total	2		4	4		10

7.4 Sección MM2

- Conversación MM2 – 1

19/03/2014 20:06

I-1

- Porque todos quieren ir y creo que la dani no esta muy convencida pero creo en un universo (osea en este) que finalmente terminará siendo arrastrada y yendo.... yo soy fome quizás no vaya **xDDD**

A **MENOS** que todos quieran ir **xd** y no me quede otra **xd** ...me imagino mucha gente vomitando pero bueno quizás es un prejuicio **xD**

-

19/03/2014 20:08

I-2

si.. es q yo mas bien pienso q es entrete se vamos juntas, o sea, la dani, si va la javi... nosotras. independiente del carrete .. creo yo...

-

19/03/2014 20:16

I-2

entonces yo creo q ir vale la pena por q nos veriamos (:

-

19/03/2014 20:20

I-1

sipes es eso en realidad **xdd ohh** tendre q ir .. oye y mañana vas a la u?

-

19/03/2014 20:21

I-2

sipo

llego a las 10

y me voy, creo.. a las 18.0

es q el horario de chilea qiza lo cambian

-

19/03/2014 20:22

I-1

a yo igual... clase de que tienes a las 10?
de chilena?

•

19/03/2014 20:22

I-2

de historia
y de ahí una ventana

•

19/03/2014 20:23

I-1

ahhh tienes en los aularios?
o en filo?

•

19/03/2014 20:23

I-2

creo q no,.. en filo
y tu?

•

19/03/2014 20:24

I-1

bkn yo tengo estetica a las 10 en filo en el primer piso

•

19/03/2014 20:24

I-2

y de ahí?
yo tambien en el primer! en la 103

jeje

•

19/03/2014 20:25

I-1

te veré **wiii** puedo acompañarte en tu ventana... tengo solamente esteica
estetica

•

19/03/2014 20:25

I-2

a q bkn tu horario **jaja**

•

19/03/2014 20:25

I-1

el tuyo es mejor **xD**

•

19/03/2014 20:26

I-2

ya bkn

•

19/03/2014 20:26

I-1

no tienes clases o sea tienes poquitas

•

19/03/2014 20:26

I-2

si. tengo pocas... y podemos ver lo del cfg.. si nos tinca algo.. por si acaso, por q yo mñn terminare de inscribir

•

19/03/2014 20:28

I-1

yo quería hacer eso hoy...pero la botenelli nos planto...me inscribi en una lista afuera de su oficina pero estoy como en el numero 15 ...la secretaria dijo que no tenía idea de donde estaba... y que había plazo para botar ramos hasta el 26 ...pero para inscribir no hay problema nunca xd...oye y de ahí tienes una ventana enorme

•

19/03/2014 20:29

I-2

pero.. yo iba a inscribirlos con la gladys.. y tengo clase despues a lad 14:30

•

19/03/2014 20:32

I-1

ahh ok! si quizás la gladys puede pero si no está la botinelli la gladys estará muy ocupada...pero pienso que inscribirlo con gladys es mejor, ademas creo que los cfg se toman en secretaria

•

19/03/2014 20:35

I-2

aja... podemos ver mñn (:
nos veremos en el hall (:

•

19/03/2014 20:36

I-1

ya pos nos vemos abrazos bele

•

19/03/2014 20:36

I-2

okis

•

19/03/2014 20:36

I-1

•

19/03/2014 20:36

I-2

oo.. sir gato.. q respetable **jaja**

- 19/03/2014 20:36
I-2
- 19/03/2014 20:37
I-2
un gato a la aventura **xd**
mi gatita esta conmigo en mi falda
- 19/03/2014 20:37
I-1
jajajaja mi sir gato inglés versus tu gato francés
- 19/03/2014 20:37
I-2
jajaja. claro
- 19/03/2014 20:37
I-1
ayyy !!! *-* que linda es Lisa
abrazo para ella
- 19/03/2014 20:39
I-2
jjaaaj se lo dare (:
- 19/03/2014 20:47
I-1
- 22 mars

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	jeje wiii jaja jaja jajajaja jajaja ayyy jjaaaj !!!	MENOS	ohh ahhh ahh	xDDD xD xD (: (: (: (: *_*	xd xd xdd xd	
Total	9	1	3	7	4	24

- Conversación MM2-2

• I-1

beeeln

como puedo poner
en la observacion el siginifacod de terrible choro
o solo se pone que es un chilenismo
?

•

21/11/2013 23:51

I-2

yo. o sea. no se. yo no ponia q era chilenismo, solo ponia q significaba o eso.

•

21/11/2013 23:51

I-1

mmm

•

21/11/2013 23:51

I-2

terrible choro.. buscate un sinonimo.. muy buenoi? no.. muy genial **xD**

•

21/11/2013 23:51

I-1

como definir terrible choro

xD

noo

que los niños eran terribles choros
asi como lo contrario a terrible pollo

•

21/11/2013 23:51

I-2

aaa..

•

21/11/2013 23:51

I-1

lo contrario a pavo es?

xD

•

21/11/2013 23:51

I-2

avisgado sirve? **xD**

•

21/11/2013 23:52

I-1

sii puede ser

xD

•

21/11/2013 23:52

I-2

yo me ayudaba con la rae tambien. a veces
avisgado, da. (Del part. de avispar). 1. adj. Vivo, despierto, agudo.

•

21/11/2013 23:53

I-1

es que se refiere
a que son como porfiados

xD

•

21/11/2013 23:53

I-2

ponle eso

•

21/11/2013 23:55

I-1

belicoso
pendencieros
ahi si **xD**

•

21/11/2013 23:57

I-2

jajja.. buena

•

22/11/2013 00:46

I-1

oye bacan
igual se pone como chilnesimo

•

22/11/2013 00:46

I-2

ni idea. tu dices. si se pone textual? yo nunca lo puse pero por q no sabia..

•

22/11/2013 00:47

I-1

osea piner
ponerlo como observacion complementaria

•

22/11/2013 00:48

I-2

sipo.. eso si
lo q yo no sabia si dentro de la observacion yo debia poner q era un chilenismo.

•

22/11/2013 00:49

I-1

aa oki

grax

XD

•

22/11/2013 00:53

I-2

por si acaso me ire a acosatr... alguna ultima duda??

jejeje

•

22/11/2013 00:57

I-1

jajaja no dele nomas

xD

duermee bien

•

22/11/2013 00:58

I-2

jeje gracias. y ojala termines prontito

•

22/11/2013 00:58

I-1

Graciaas!!

oyeoyeoy+

lo **ultimoo**

que se le entga la prfoe

??

un cd con la grabacion

?

y un impreso

?;?

xD

Elementos	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
	mmm jajja jejeje jajaja jeje		beeeln noo aaa sii duermee oyeoyeoy ultimoo ?? !! ?? ?;?	xD xD xD xD xD xD XD xD xD	xd	

Total	5		11	9	1	26
-------	---	--	----	---	---	----

- Conversación MM2 – 3

I-1

15/09/2014 11:03

I-1

si, extraño al joan
este niño es sagitario

ayer leí cosas de signo y fue como **nooooooo :c jajajai**

I-2

15/09/2014 11:03

I-2

Los sagitarios son super tentados

I-1

15/09/2014 11:04

I-1

sep

ma encima le dije que pololeaba y todo, y me dijo "no soy celoso" caxa, **nooooo**

I-2

15/09/2014 11:04

I-2

Hace años yo sali con uno q tenia polola **xd** no les importa eso

I-1

15/09/2014 11:04

I-1

ajam, ya me di cuenta

I-2

15/09/2014 11:05

I-2

El wn salia con sus amigos y conmigo po, sus amigos sabian q andaba conmigo

I-1

15/09/2014 11:05

I-1

y uno queda como la mala de la pelicula
pero es que **arrrrrggggg**

I-2

15/09/2014 11:05

I-2

Son super poco confiables, si

I-1

15/09/2014 11:05

I-1

O:

de todas formas, no pienso dejar al joan por nadie

pero..

y esa es mi historia

jajajaja

I-2

15/09/2014 11:07

I-2

pucha, las tentaciones son super pencas

o caes en la tentación o la tomas y despues asumes las consecuencias

una vez alguien me dijo que cuando estás en una relacion y aparece alguien nuevo siempre es más deseable

porque para los niños los juguetes nuevos son atractivos

I-1

15/09/2014 11:08

I-1

eso me da cuco, pensaba en dejarme llevar por el momento, termina la nieve y chao... pero igual me da cuco

I-2

15/09/2014 11:08

I-2

pero con el tiempo le ves las fallas

yo te diría que no lo hagas ryoko, mira que el karma si existe

I-1

15/09/2014 11:09

I-1

que sé si lo alejo, seguiré pensando en ello

I-2

15/09/2014 11:09

I-2

y si lo haces tienes que saber que habrán consecuencias

I-1

15/09/2014 11:10

I-1

seh

no quiero hacer nada que me aleje del joan

I-2

15/09/2014 11:12

I-2

entonces piensa en eso po

I-1

15/09/2014 11:13

I-1

shi

graaciass por leerme

I-2

15/09/2014 11:19

I-2

de nothing mulher

I-1

15/09/2014 11:21

I-1

c:

y tu que tal?

I-2

15/09/2014 11:22

I-2

yo, bien po

pero con un dolor de cabeza **xd**

I-1

15/09/2014 11:24

I-1

Nanai

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	jajajaja arrrrggggg jajajai		noooooooo nooooo graaciass	:c O: C:	xd xd	
Total	3		3	3	2	11

- Conversación MM2 – 4

23 de julio

I-1

23/07/2014 0:24

I-1

hola carlis

I-2

23/07/2014 0:38

I-2

Holoo

n.n

I-1

23/07/2014 0:39

I-1

comu tas?

I-2

23/07/2014 0:44

I-2

Bien

I-1

23/07/2014 0:44

I-1

q rico

I-2

23/07/2014 0:44

I-2

Y tu?

I-1

23/07/2014 0:44

I-1

bien bien , aunq me da lata q funo lo d mña :c
pero bue!

I-2

23/07/2014 0:47

I-2

Pero donde querias ir?

I-1

23/07/2014 0:47

I-1

a bandera, o a cualquier parte **xd jajaj**
oiep carliwis, cachas donde esta el horario?

I-2

23/07/2014 0:48

I-2

Cual era tu plan? **xd**

En el mail del curso

I-1

23/07/2014 0:48

I-1

gracias

mi plan?

xd para mña?

I-2

23/07/2014 0:48

I-2

Por ahi en los mails q manda el **criss**

Sii ps

Tomorrow **xd**

I-1

23/07/2014 0:51

I-1

aa bueno... ir a comprar ropa con ustedes despues de tu dentista ps **xd jaja**

I-2

23/07/2014 1:17

I-2

Aa si ps, ske al final no iré al dentist

I-1

23/07/2014 1:18

I-1

y pk no puedes ir a ver ropa? :c

I-2

23/07/2014 1:18

I-2

Oie y el viernes? En la mña?

I-1

23/07/2014 1:19

I-1

si, puedo

I-2

23/07/2014 1:19

I-2

O jueves

I-1

23/07/2014 1:20

I-1

puedo el viernes, el jueves no puedo :c

I-2

23/07/2014 1:24

I-2

Ahi hay q ver ps o:

Viernes

I-1

23/07/2014 1:24

I-1

viernes!

I-2

23/07/2014 1:24

I-2

Ok

I-1

23/07/2014 1:25

I-1

la maripi , no se si pueda ir, pk me dijo q esta corta de \$\$ pk tuvo q dar platita para la operacion de su perrita

I-2

23/07/2014 1:25

I-2

Ahi le preguntamos a la marips

La verdd eske yo tambn xd pero igual iria xdd para ver, salir, etc xd

I-1

23/07/2014 1:26

I-1

yaa bkn! ya carlis, el viernes

necesito ir :c

<https://www.youtube.com/watch?v=4rwBOTnoirg&feature=youtu.be>

I-1

23/07/2014 1:52

I-1

el jueves saldremos a las 13? *_*

I-2

23/07/2014 2:04

I-2

Aaa?

I-1

23/07/2014 2:04

I-1

el jueves saldremos a las 1? pk en la tarde hay ingles **xd**

yo no quiero tener ingles >:3

I-2

23/07/2014 2:04

I-2

Aaaaaaa

Jajajajaja

Si ps

I-1

23/07/2014 2:05

I-1

q bkn!!!

30 de julio

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	jajaj jaja Jajajajaja		Aaaaaaa criss Sii aa yaa Aaa? !!! Holoo	n.n :c :c :c o: :c *_* >:3	xd xd xdd xd xd xd xd xd xd	
Total	3		8	8	9	28

- Conversación MM2 - 5

8 de octubre

I-2

08/10/2014 21:05

I-2

-?

I-1

08/10/2014 22:35

I-1

aqui toy

I-2

08/10/2014 22:42

I-2

entra al doc ps

I-1

08/10/2014 22:43

I-1

estoy entrando

I-2

08/10/2014 22:43

I-2

oiep

te queria pedir un favor

I-1

08/10/2014 22:43

I-1

m? dime?

I-2

08/10/2014 22:44

I-2

tienes par imprimir?

esque necesito imprimir algo, y lo iba a llevar en el pendrive mña a la u pero no se puede bajar el archivo **D:**

I-1

08/10/2014 22:45

I-1

mmm deja preguntarle a mi hno

mm mi hno aun no llega

pero mandame el archivo igual

si no puedo te avisare

I-1

08/10/2014 23:37

I-1

carla me mandaras la cosa o no? **xd**

I-2

08/10/2014 23:39

I-2

<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=865377993513137&set=a.127753513942259.32802.100001228330978&type=1&theater>

I-1

08/10/2014 23:40

I-1

eso es lo que me querias mostrar?

I-2

08/10/2014 23:40

I-2

de yoga?

eso

I-1

08/10/2014 23:40

I-1

carliwis hasta que hora quieres trabajar hoy

I-2

08/10/2014 23:41

I-2

jajaj hablamos por los dos lados

xd

mmm

no se

me duele la cabeza **u.u**

no me quiero quedar mucho ;**c**

I-1

08/10/2014 23:41

I-1

yo toy cansadi **xd**

I-2

08/10/2014 23:41

I-2

me resfrie

I-1

08/10/2014 23:41

I-1

mira...

dejemos la diea lista?

idea*

I-2

08/10/2014 23:41

I-2

y me duele el cuerpo y la cabeza y moquitos **D;**

oka

I-1

08/10/2014 23:41

I-1

D:!!!

y lo desarrollamos mña
toma mucha aguita

15 de octubre

I-1

15/10/2014 21:50

I-1

ya carlis seamos con la amripi en lo de patito , me rei mucho de los audios de waps **xd** pero no pude contestarte por alli pk tuve que desconectar mi celu **T.T**

I-2

15/10/2014 22:56

I-2

jajajaja

mori con tus audios tambn !!

xDDDDDD

I-1

15/10/2014 22:56

I-1

jajajajaja xdd

falta la maripa numas **xd**

19 de octubre

I-1

19/10/2014 0:33

I-1

abrir • descargar

tr. geneticos.docx

I-1

19/10/2014 0:34

I-1

esto es lo que escribi que no esta en el ppt

22 de octubre

I-2

22/10/2014 22:08

I-2

<https://www.youtube.com/watch?v=JMKeAfBaaNo>

buenisiiima DD

:DD

jaajajja

I-1

22/10/2014 22:10

I-1

ayyy si la cacho!!

es buena!

jajajaj xd

I-1

22/10/2014 22:15

I-1

woow! lei lo del yoga +

conclusión: para relajarse y entrenar la respiración es mejor el pilate **xd ajjaja**

<https://www.youtube.com/watch?v=WcYQfrzaZ6c>

I-2

22/10/2014 22:37

I-2

viste

I-1

22/10/2014 22:37

I-1

sipi

I-2

22/10/2014 22:38

I-2

jajaja 1 2 3 un pasito pa elante maria

xd

I-1

22/10/2014 22:38

I-1

jajaj xd

oiep carlis por el waps, comentaron que hay unos textos que hay que ller

leer*

I-2

22/10/2014 22:38

I-2

aa?

q textos

:s

I-1

22/10/2014 22:39

I-1

unos que salen en la bibliografia (unos links) de una diapo de la pame

la paloma dijo eso

	Interjecciones	Rotulaciones		Emoticonos		total
		Enfasis	Intensif	Transp	Opacos	
Elementos	mmm mm m mmm ajjaja jajaj jajajaja		xDDDDDDD :DD !!! buenisiiima !! aa?	D: u.u ;c D; D: T.T xDDDDDDD	xd xd xd xd xdd xd xd	

	jajajaj jaajajja ayyy jajajajja woow!			:DD	xd xd xd	
Total	12		6	8	8	34

7.5 Corpus de estados de Facebook (un estado)

Fuiste Mi Vitimaa:'\$ Skfhñs Okno:'c

Ise Lo Mejor Qe Pude:\

Ojala Qe Le Guto.Mi Shicopateo Skcmxj:'3

Buenii Saluditos Cds:**